

سُورَةُ الزُّمَرِ

سُوْرَةُ الزُّمَرِ ٣٦

عَاشِرَةُ - سُوْرَاتُ

سُورَةُ الزُّمَرِ
សូរ៉េត្នី ៣៩ អាស៊ុន-ស៊ីម៉ា

"អាស៊ុន-ស៊ីម៉ា" ប្រែថា "ក្រុម" ។ មាន ៧៥ អាយ៉ាត្នី ។

សូរ៉េត្នីទី ៥៩ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័របានដាក់
សូរ៉េត្នីនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ ។

ប្រសិទ្ធភាព

1. ابنُ بَابُوَيْهٍ: بِإِسْنَادِهِ، عَنْ هَارُونَ بْنِ خَارِجَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الزُّمَرِ اسْتِخْفَاءً مِنْ لِسَانِهِ، أَعْطَاهُ اللَّهُ شَرْفَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَأَعَزَّهُ بِلَا مَالٍ وَلَا عَشِيرَةٍ حَتَّى يَهَابَهُ مَنْ يَرَاهُ، وَحَرَّمَ جَسَدَهُ عَلَى النَّارِ، وَبَنَى لَهُ فِي الْجَنَّةِ أَلْفَ مَدِينَةٍ، فِي كُلِّ مَدِينَةٍ أَلْفُ قَصْرِ، فِي كُلِّ قَصْرٍ مِائَةٌ حُورَاءَ، وَ لَهُ مَعَ هَذَا عَيْنَانِ بَحْرِيَانِ، وَ عَيْنَانِ نَضَّاحَتَانِ وَ جَنَّتَانِ مُدَاهِمَتَانِ، وَ حُورٌ مَفْصُورَاتٌ فِي الْحَيَامِ، وَ دَوَاتَا أَفْنَانِ، وَ مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ».** (ثواب الأعمال: ١١٢ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤
صفحة : ٦٩١)

១. [...] អាច្នី អាប៌ខុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្នីអាស៊ុន-ស៊ីម៉ា (សូរ៉េត្នី ៣៩) អ្នកនោះនឹងស្រាលអណ្តាត ។ អល់ឡោះហ្គ័រ^{سورة} នឹងឲ្យអ្នកនោះមានអភិជនភាពទាំងក្នុងលោកនេះនិងលោកមុខ ។ ព្រះអង្គ^{سورة} នឹងលើកតម្កើងអ្នកនោះទោះបីអ្នកនោះគ្មានទ្រព្យនិងគ្មានគ្រួសារ ។ អ្នកណាមើលមកអ្នកនោះ អ្នកនោះនឹងខ្លាចអ្នកនោះដោយសេចក្តីគោរព ។ ព្រះអង្គ^{سورة} ហាមភ្លើងនរកមិនឲ្យប៉ះពាល់ខ្លួនអ្នកនោះទេ ព្រះអង្គ^{سورة} នឹងសាងមួយពាន់ស្រុកឲ្យអ្នកនោះនៅក្នុងឋានសួគ៌ ។ នៅក្នុងស្រុកនីមួយៗមានមួយពាន់ប្រាសាទ នៅក្នុងប្រាសាទនីមួយៗមានមួយរយនារីសួគ៌ ។ អ្នកនោះនឹងបានដែរគឺ៖ ប្រភពទឹកហូរពីរ ប្រភពទឹកបាញ់ពីរ សួនលើតាយពីរ នារីសួគ៌នៅក្នុងពន្លា ជាងគង់ គ្រប់ផលានុផលជាគួៗ ។" (ثواب الأعمال: 112)

2. من (خواص القرآن)، زُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ لَمْ يَبْقَ نَجِيٌّ وَ لَا صَدِيقٌ إِلَّا صَلَّوْا وَ اسْتَعْمَرُوا لَهُ، وَ مَنْ كَتَبَهَا وَ عَقَّبَهَا عَلَيْهِ، أَوْ تَرَكَهَا فِي فِرَاشِهِ، كُلُّ مَنْ دَخَلَ عَلَيْهِ أَوْ حَرَجَ، أَتَى عَلَيْهِ بِخَيْرٍ وَ شُكْرِهِ، وَ لَا يَزَالُونَ عَلَيْهِ شُكْرَهُ مُقِيمِينَ أَبَدًا تَعْطَفًا مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ».** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٦٩١)

២. [...] គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍មកពីវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه} ដែលមានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្នីនេះ ព្រះសាស្តា^{عليه السلام} ទាំងអស់និងសច្ចការីទាំងអស់^{عليه السلام} នឹងជូនពរអ្នកនោះ នឹងសូមខមាទោសឲ្យអ្នកនោះ ។ អ្នកណាសរសេរសូរ៉េត្នីនេះ ហើយពាក់វាជាប់ខ្លួន ឬទុកវានៅឯគ្រែដេក អ្នកដែលមករកអ្នកនោះឬដែលចេញពីអ្នកនោះទៅវិញ នឹងសរសើរអ្នកនោះនិងឲ្យតម្លៃអ្នកនោះឥតឈប់ឈរ ហើយនឹងស្មោះត្រង់ចំពោះអ្នកនោះរហូត ដោយសេចក្តីស្មោះត្រង់ដែលមកពីអល់ឡោះហ្គ័រ^{سورة} ។" (خواص القرآن)

3. فِي مَجْمَعِ الْبَيَانَ أُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَالَ: مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الزُّمَرِ لَمْ يَنْقُطِ اللَّهُ رِجَاهُ، وَ أَعْطَاهُ ثَوَابَ الْخَائِفِينَ الَّذِينَ خَافُوا اللَّهَ تَعَالَى. (تفسير نور الثقلين ج ٤ ص ٤٧٥)

៣. [...] ព្រះសាស្ត្រា^{ស្រី}មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉ាតៈ ត្រី អាស៊ុន-ស៊ីម៉ា អស់ឡោះហ្ន៎នឹងមិនផ្តាច់សេចក្តីសង្ឃឹមរបស់អ្នកនោះទេ ។ ព្រះអង្គ^{ស្រី}នឹងប្រទានវង្វាន់របស់បុគ្គលអ្នកខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎ ឲ្យអ្នកនោះ ។" (ឃ្លាខ្លីស្រី ២ វគ្គ ៣៩ ត្រី ៣៩ ឃ្លាខ្លីស្រី ២)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

១. [នេះគឺ]ព្រះវិវរណីយៈព្រះគម្ពីរពីអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះមុនិរាជ ។

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ②

២. យើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹង[ព្រះវិវរណីយៈនេះ]ក្នុងនាមនៃការពិត ។ ដូច្នោះចូរអ្នកធ្វើសក្ការៈអស់ឡោះហ្ន៎ដោយការជឿស្មោះអស់ពីចិត្តចំពោះព្រះអង្គ ។

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ③ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ④

៣. ឥតប្រកែកបានទេ ព្រះសាសនាសុក្រឹតជាប់របស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ ជនដែលយកអ្នកការពារក្រៅពីព្រះអង្គ[ថា]៖ "យើងធ្វើសក្ការៈបូជាអ្នកទាំងនេះគ្រាន់តែដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេជួយយើងឲ្យកាន់តែបានចូលជិតអស់ឡោះហ្ន៎ទេ" ។ អស់ឡោះហ្ន៎នឹងវិនិច្ឆ័យរវាងពួកគេអំពីរឿងដែលពួកគេខ្វែងគំនិតគ្នា ។ អស់ឡោះហ្ន៎មិនដឹកនាំអ្នកណាមួយដែលជាអ្នកភូតភរ អកតញ្ញូទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១-៣

1. الْحِمَيْرِيُّ: عَنْ هَارُونَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ مَسْعَدَةَ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: وَ حَدَّثَنِي جَعْفَرٌ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِكُلِّ شَيْءٍ يُعْبَدُ مِنْ دُونِهِ، مِنْ شَمْسٍ أَوْ قَمَرٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ، ثُمَّ يَسْأَلُ كُلَّ إِنْسَانٍ عَمَّا كَانَ يُعْبَدُ، فَيَقُولُ كُلُّ مَنْ عَبَدَ غَيْرِي: رَبَّنَا إِنَّا كُنَّا نَعْبُدُهَا لِتُقَرَّبَنَا إِلَيْكَ زُلْفَىٰ. قَالَ: فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى لِلْمَلَائِكَةِ: أَدْعُوهُمْ وَ مَا كَانُوا يُعْبَدُونَ إِلَى النَّارِ، مَا خَلَا مِنْ اسْتَنْتَيْتُ، فَإِنَّ أَوْلِيَّكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ».** (قرب الإسناد: ٤١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة :

១. [...] ម៉ាស់អាដូស្ដូ ប៊ីន ស៊ីយ៉ាដូបានថា យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} បានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} តមកពីព្រះសាស្ដា^{عليه وآله} ដែលមានព្រះវចនៈថា៖ "ថ្ងៃជំនុំជម្រះ អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} និងនាំមកនូវ សព្វសារពើវដែលគេបានធ្វើសក្ការៈក្រៅពីព្រះអង្គ^{وَجَلَّ} គឺ៖ ថ្ងៃ ឬខែ ឬអ្វីៗផ្សេងពីនោះ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{وَجَلَّ} និងសូរមនុស្សគ្រប់រូបអំពីអ្វីដែលខ្លួនបានធ្វើសក្ការៈ ។ គ្រប់ៗគ្នាដែលបានធ្វើសក្ការៈអ្វីផ្សេងពីព្រះអង្គ ^{وَجَلَّ} និងទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់^{وَجَلَّ} អើយ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានធ្វើបូជាអ្វីទាំងនេះក្នុងគោលបំណងបាន ចូលមកជិតព្រះអង្គ^{وَجَلَّ} ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ដូច្នេះអស់ឡោះហ្ន៎^{تبارك وتعالى} និងប្រាប់ពួកទេវតាថា៖ "ចូរហៅពួកគេនិងអ្វីដែលពួកគេបានធ្វើសក្ការៈនោះទៅកាន់ភ្លើងនរក លើកលែងតែជនណាដែលរួច ខ្លួន ព្រោះពួកគេឃ្លាតឆ្ងាយពីការធ្វើសក្ការៈអ្វីផ្សេងពីអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} ។" (قرب الإنسان: 41)

2. الْعِيَّاشِيُّ: عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَتَى رَجُلٌ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ فَلَمْ يُجِبْهُ، فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: فَإِنْ كُنْتُ ابْنَ أَبِيكَ فَإِنَّكَ مِنْ أَوْلَادِ عَبْدِ الْأَصْنَامِ. فَقَالَ لَهُ: «كَذَبْتَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَ إِبْرَاهِيمَ أَنْ يُنْزِلَ إِسْمَاعِيلَ بِمَكَّةَ فَفَعَلَ، فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: "رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ"، فَلَمْ يَعْبُدْ أَحَدًا مِنْ وُلْدِ إِسْمَاعِيلَ صَنَمًا قَطُّ، وَ لَكِنَّ الْعَرَبَ عَبَدَتِ الْأَصْنَامَ، وَ قَالَتْ بَنُو إِسْمَاعِيلَ: هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ فَكَفَرْتُمْ، وَ لَمْ تَعْبُدِ الْأَصْنَامَ.»** (تفسير العياشي ٢٣٠/٢:٣١، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صفحة: ٦٩٣)

២. [...] អាស់-ស៊ីម៉ាបានថា បុរសម្នាក់បានមកជួបអាចូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ដើម្បីសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} រឿងមួយតែព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនបានឆ្លើយតបបុរសនោះទេ ។ បុរសម្នាក់បានទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "នេះ ព្រោះតែលោកជាកូនរបស់ឪពុកលោកដែលជាកូនរបស់អ្នកធ្វើសក្ការៈរូបបដិមា ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បាន ប្រាប់បុរសនោះថា៖ "អ្នកឯងនិយាយបង្អួច! អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} បានបញ្ជាឲ្យអ៊ីបរហ្ន៎^{عليه السلام} និងអ៊ីសម៉ាអ៊ីល ^{عليه السلام} បោះជំរំនៅឯម៉ាក់កាស្ដូ ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام} ក៏បានបោះជំរំ ។ អ៊ីបរហ្ន៎^{عليه السلام} បានទូលថា៖ [១៥:៣៥] "ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គមេត្តាធ្វើឲ្យស្រុកនេះមានសន្តិសុខ ហើយសូមព្រះអង្គព្រះមេត្តារារាំងទូល ព្រះបង្គំជាខ្ញុំនិងកូនទាំងឡាយរបស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំពីការគោតបូជារូបបដិមាទាំងឡាយផង ។" ដូច្នេះ ពុំមានកូនណាម្នាក់របស់អ៊ីសម៉ាអ៊ីល^{عليه السلام} ធ្វើសក្ការៈរូបបដិមាឡើយ តែពួកអាវ៉ាប់ទេដែលធ្វើសក្ការៈរូប បដិមានោះ ។ កុលសម្ព័ន្ធរបស់អ៊ីសម៉ាអ៊ីល^{عليه السلام} បានថា៖ "អ្វីទាំងនេះនឹងធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យយើងចំពោះ អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} ។ ដូច្នេះពួកគេបាននិយាយប្រមាថ តែពួកគេមិនបានធ្វើសក្ការៈរូបបដិមាទេ ។" (تفسير العياشي 2: 31 / 30)

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤﴾
 ៤. បើសិនជាអស់ឡោះហ្ន៎ប្រាថ្នាយកបុត្រមួយ ព្រះអង្គនឹងជ្រើសរើសយកនូវអ្វីមួយស្រេចតែព្រះអង្គ ក្នុងចំណោមអ្វីៗដែលព្រះអង្គបានបង្កើតតមកនោះ ។ សូមថ្វាយសេចក្ដីរុងរឿងចំពោះព្រះអង្គ ព្រះ អង្គគឺអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះតែមួយគត់ ព្រះអ្នកក្ដាប់គ្រប់គ្រងជាធំបំផុត ។

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكْوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكْوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٥﴾

៥. ព្រះអង្គបានបង្កើតមេឃនិងផែនដីក្នុងនាមនៃការពិត ។ ព្រះអង្គគ្របយប់ទៅលើថ្ងៃ ហើយព្រះអង្គគ្របថ្ងៃទៅលើយប់ ។ ព្រះអង្គបានបញ្ចុះបញ្ចូលដួងអាទិត្យនិងដួងចន្រ្ទ[ក្រោមអំណាចព្រះអង្គ] ។ នីមួយៗដំណើរការទៅតាមកាលកំណត់ ។ ឥតប្រកែកបានទេ ព្រះអង្គគឺព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូជ្ញ ព្រះដែលអភ័យទោស ។

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجًا يَخْلُقْكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾

៦. ព្រះអង្គបានបង្កើតពួកអ្នកមកពីដីវិតតែមួយ បន្ទាប់មកព្រះអង្គបានបង្កើតគូស្រករបស់គេចេញមកពីគេ ។ ព្រះអង្គបានប្រទានចុះមកឲ្យពួកអ្នកនូវសត្វប្រាំបីគូ ។ ព្រះអង្គបានបង្កើតពួកអ្នកនៅក្នុងពោះម្តាយពួកអ្នក កំណើតមួយបន្ទាប់កំណើតមួយ នៅក្នុងភាពងងឹតបី ។ នេះគឺអស់ឡោះប្តីព្រះម្ចាស់ពួកអ្នក ។ អំណាចគ្រប់គ្រងជាកម្មសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ ។ ពុំមានព្រះផ្សេងពីព្រះអង្គឡើយ ។ ហេតុអ្វីពួកអ្នកគេចេញ ?

មើលសូរ៉េរ៉េត្តិ ៨៩ អាស៊ុន ២២ ។

អធិប្បាយអាស៊ុន ៤-៦

1. مُحَمَّدٌ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ الْجَعْفِيِّ وَعَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ عَمْرٍو وَعَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ أَبِي الدِّيَلَمِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ حَمَلْتُ نُوحًا (عليه السلام) فِي السَّفِينَةِ الْأَزْوَاجَ الثَّمَانِيَةَ الَّتِي قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ فَكَانَ مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ زَوْجٌ دَاجِنَةٌ يُرَبِّيهَا النَّاسُ وَالزَّوْجُ الْآخَرُ الضَّأْنُ الَّتِي تَكُونُ فِي الْجِبَالِ الْوَحْشِيَّةِ أُحْلَ لَهَا صَيْدُهَا وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ زَوْجٌ دَاجِنَةٌ يُرَبِّيهَا النَّاسُ وَالزَّوْجُ الْآخَرُ الطَّيْرُ الَّتِي تَكُونُ فِي الْمَفَاوِزِ وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ الْبَحَائِطُ وَالْعَرَابُ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ زَوْجٌ دَاجِنَةٌ لِلنَّاسِ وَالزَّوْجُ الْآخَرُ الْبَقَرُ الْوَحْشِيَّةُ وَكُلُّ طَيْرٍ طَيِّبٍ وَحْشِيٍّ أَوْ إِنْسِيٍّ ثُمَّ عَرَفَتِ الْأَرْضُ . (الكافي ج ٨ ص ٢٨٣)

១. មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះប្តីទទួលបានមកពីមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្វិសែនដែលទទួលបានមកពីមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន ស៊ីណានដែលទទួលបានមកពីអ៊ីសម៉ាអ៊ីល អាល់-យុស្វ៊ីហ្វី, អាប់ខុល ការីម ប៊ិន អាំរូ និងអាប់ខុល ហ្វាមីដូ ប៊ិន អាហ្វិ អាល់-ដៃឡាមីដែលបានតំណាលថា អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះប្តីមានរចនៈថា៖ "នុះប្តីﷺបានដឹកលើនាវាព្រះអង្គﷺប្រាំបីគូ ដែលអស់ឡោះប្តីបានចែងថា៖ "[៦:១៤៣] ប្រាំបីគូ គឺ៖ សត្វចៀមពីរ[គូ] សត្វពពែពីរ[គូ] ។... [៦:១៤៤] ពីរ[គូ]ក្នុងចំណោមសត្វអ្នដូ និងពីរ[គូ]ក្នុងចំណោមសត្វគោ ។" ចៀមស្រុកពីរដែលគេចិញ្ចឹម មួយគូទៀតជាចៀមភ្នំ ជាចៀមព្រៃ ដែលច្បាប់អនុញ្ញាតឲ្យបរបាញ់បាន ។ ចំណែកឯពពែវិញ មួយគូជាពពែស្រុកដែលមនុស្សចិញ្ចឹម ឯមួយគូទៀតជាមារម៉ាងដែលឃើញមាននៅក្នុងព្រៃ ។ រីឯពួកសត្វអ្នដូវិញ មានអាល់-ហ្វិខ្ញុំទីពីរ និង[អ្នដូ]អាវ៉ាប់ ។ ចំណែកឯសត្វគោ មួយគូជាគោស្រុកសម្រាប់ប្រជារាស្ត្រ មួយគូទៀតជាគោព្រៃ ។ ហើយមានសត្វស្លាបល្អៗគ្រប់ប្រភេទ សត្វព្រៃឬសត្វស្រុក ។ បន្ទាប់មកផែនដីត្រូវលិច ។" (ហ្វាត្វា 14875)

2. الطَّبْرَسِيُّ فِي (الإحتجاج): عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، مِمَّا تَأْوِيلُهُ عَيْرٌ تَنْزِيلُهُ، قَالَ: «وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ، وَ قَالَ: "وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ"، فَأَنْزَلَ ذَلِكَ خَلْقَهُ».** (الإحتجاج: ٢٥٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٦٩٥)

២. អាស័-តូបរីស៊ីមានប្រសាសន៍នៅក្នុងសាត្រាអាស័-អ៊ុ:ហ្វីឌីយ៉ាច្ចតមកពីអាមីរុល-មុមីនីស صلوات الله عليه والسلام អំពី ការអធិប្បាយទីទៃពីព្រះវិរណៈយ: ថា: "[៣៩:៦] ព្រះអង្គបានប្រទានចុះមកឲ្យពួកអ្នកនូវសត្វប្រាំបី គូ ។ ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានប្រះបន្ទូលថា: [៥៧:២៥] យើងបានប្រទានចុះមកនូវដែកដែលមានឥទ្ធិពល នៅក្នុងនោះ ។" (الإحتجاج: 250) "1" ការបង្កើត "ការប្រទានចុះមក" គឺ "ការបង្កើត" ។

3. الطَّبْرَسِيُّ: عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «ظَلَمَةُ الْبَطْنِ، وَ ظَلَمَةُ الرَّحِمِ، وَ ظَلَمَةُ الْمَشِيمَةِ».** (مجمع البيان ٧٦٦: ٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٦٩٥)

៣. អាស័-តូបរីស៊ីបានថា អាច្វិ យ៉ាត្តាហ្វារ صلوات الله عليه والسلام មានវចន: [អំពី [៣៩:៦] ភាពងងឹតបី] ថា: "ភាពងងឹត ក្នុងពោះ: ភាពងងឹតក្នុងស្បូន ភាពងងឹតក្នុងស្មុក" ។ (مجمع البيان 8: 766)

4. فِي تَهذِيبِ الْأَحْكَامِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الصَّفَّارُ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ مُوسَى الْوَرَّاقِ عَنْ يُونُسَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي جَرِيرٍ الْقُمِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ الْعَبْدَ الصَّالِحَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنِ النَّطْفَةِ مَا فِيهَا مِنَ الدِّيَةِ وَ مَا فِي الْعَلَقَةِ وَ مَا فِي الْمُضْغَةِ الْمُخَلَّقَةِ وَ مَا يَقْرُ فِي الْأَرْحَامِ؟ قَالَ: "إِنَّهُ يُخْلَقُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقِ"، يَكُونُ نُطْفَةً أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ مُضْغَةً أَرْبَعِينَ يَوْمًا فَفِي النَّطْفَةِ أَرْبَعُونَ دِينَارًا، وَ فِي الْعَلَقَةِ سِتُّونَ دِينَارًا، وَ فِي الْمُضْغَةِ ثَمَانُونَ دِينَارًا، فَإِذَا اكْتَسَى الْعِطَاطُ لَحْمًا فَفِيهِ مِائَةٌ دِينَارًا، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: «كُلُّمُ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ» فَإِنْ كَانَ ذَكَرًا فَفِيهِ الدِّيَةُ وَ إِنْ كَانَتْ أُنْثَى فَفِيهَا الدِّيَةُ. (تفسير نور الثقلين ج ٤ ص ٦٧٦)

៤. អាច្វិ យ៉ាវៀរ អាស័-តូមីបានថាខ្ញុំបានសួរ អាស័-អាប័ឌូ អាស័-ស្វ័លិ:ហ្វី صلوات الله عليه والسلام (អ៊ីម៉ាកាស្តីម صلوات الله عليه والسلام អ៊ីម៉ា ទី៧) អំពីមេជីវិត (ទឹកអសុចិ) ថាអ្វីទៅថ្លៃសងបំណុលឈាមពាក់ព័ន្ធទឹកអសុចិ អ្វីទៅថ្លៃសងបំណុល ឈាមពាក់ព័ន្ធនឹងដុំឈាម អ្វីទៅថ្លៃសងបំណុលឈាមពាក់ព័ន្ធនឹងទារកក្នុងស្បូននិងអ្វីដែលកើតនៅ ក្នុងស្បូន?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចន:ថា: "[៣៩:៦] ព្រះអង្គបានបង្កើតពួកអ្នកនៅក្នុងពោះម្តាយពួកអ្នក កំណើតមួយបន្ទាប់កំណើតមួយ គឺមេជីវិត (ទឹកអសុចិ) ដែលមានអាយុកាលសែសិបថ្ងៃ ។ បន្ទាប់មក ទៅជាដុំឈាមអស់រយ:ពេលសែសិបថ្ងៃ បន្ទាប់មកទៀតជាទារកក្នុងស្បូនអស់រយ:ពេលសែសិបថ្ងៃ ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងមេជីវិត (ទឹកអសុចិ) គឺ សែសិបខ្លីណាវ ពាក់ព័ន្ធនឹងដុំឈាមគឺហុកសិបខ្លីណាវ ពាក់ព័ន្ធនឹង ទារកក្នុងស្បូនគឺប៉ែតសិបខ្លីណាវ ។ បើឆ្អឹងត្រូវសាច់គឺមួយរយខ្លីណាវ ។ អល់ឡោះ:ហ្វី صلوات الله عليه والسلام មានប្រះបន្ទូល ថា: [២៣:១៤] ក្រោយមក យើងបានឲ្យវាកើតឡើងជាជីវន្តលោកមួយផ្សេងទៀត (គឺកែប្រែ) [ដោយផ្អែ វិញ្ញាណទៅក្នុងវា] ។ អល់ឡោះ:ហ្វី صلوات الله عليه والسلام ទ្រង់ប្រកបដោយពរជ័យសិរីសួស្តី ព្រះអង្គជាអ្នកបង្កើតប្រសើរបំផុត លើសបណ្តាអ្នកបង្កើតទាំងអស់ ។ ដូច្នេះបើមេជីវិត (ទឹកអសុចិ) នោះជាប្រុសនឹងមានថ្លៃសងបំណុល ឈាមរបស់វា បើវាជាស្រីមានថ្លៃសងបំណុលឈាមរបស់វា ។" (تفسير نور الثقلين ٣٨٩ ١٨٨٨)

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾

៧. បើពួកអ្នកបដិសេធសទ្ធា (មិនមានសទ្ធានិងប្រឆាំងអស់ឡោះហ្នាំ) អស់ឡោះហ្នាំទ្រង់មិនត្រូវការពួកអ្នកទេ ។ ព្រះអង្គមិនសព្វព្រះហឫទ័យការបដិសេធសទ្ធារបស់បណ្តាបារម្ភរបស់ព្រះអង្គទេ ។ បើពួកអ្នកកតញ្ញាព្រះអង្គសព្វព្រះហឫទ័យវាសម្រាប់ពួកអ្នក ។ ពុំមានអ្នកណាមួយលីវែកអម្រែក[បាបកម្ម]របស់អ្នកដទៃទេ ។ ក្រោយមក វិជ្ជុរបស់ពួកអ្នកគឺទៅឯព្រះម្ចាស់ពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួកអ្នកដឹងអំពីដែលពួកអ្នកបានសាង ។ ការពិតព្រះអង្គទ្រង់ញាណអ្វីដែលមាននៅក្នុងទ្រង់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៧

1. عَنْهُ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا رَفَعَهُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى « وَ لِكَثِيرٍ مِّنْ آلِهِمْ مَا هَدَاكُمْ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ » قَالَ الشُّكْرُ الْمَعْرِفَةُ.

១. លោកបានតំណាលតមកពីមិត្តយើង យោលតាមបណ្តាញពត៌មានមិនដាច់ អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្នាំ ^{تبارك وتعالى} [២:១៨៥] ដើម្បីនឹងឲ្យពួកអ្នកលើកតម្កើងព្រះអធិកភាពរបស់អស់ឡោះហ្នាំដែលព្រះអង្គបានដឹកនាំពួកអ្នកដើម្បីពួកអ្នកនឹងដឹងព្រះគុណ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ដឹងព្រះគុណ គឺការទទួលស្គាល់ (المعرفة) ។"

وَ فِي قَوْلِهِ « وَ لَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَ إِن تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ » فَقَالَ الْكُفْرُ هَاهُنَا الْخِلَافُ وَ الشُّكْرُ الْوَلَايَةُ وَ الْمَعْرِفَةُ. (الحاسن , ج 1 , ص 149)

និងអំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^ص [៣៩:៧] ព្រះអង្គមិនសព្វព្រះហឫទ័យការបដិសេធសទ្ធារបស់បណ្តាបារម្ភរបស់ព្រះអង្គទេ ។ បើពួកអ្នកមានកតញ្ញាព្រះអង្គសព្វព្រះហឫទ័យវាសម្រាប់ពួកអ្នក ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ការបដិសេធសទ្ធា" ត្រង់នេះគឺការប្រឆាំង ។ ឯ "កតញ្ញា" គឺវិទ្យាយ៉ាស៊ុនិងការទទួលស្គាល់ (المعرفة) ។" (2:185 (الحاسن: 1/9៤៩)

2. وَ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ جَعْفَرٍ الْأَمْدَاوِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَاشِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ السَّلَامِ بْنِ صَالِحِ الْأَمْرَوِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا تَقُولُ فِي حَدِيثِ يُرْوَى عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّهُ إِذَا حَرَجَ الْقَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَتَلَ دَرَارِيَّ قَتَلَةَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِفَعَالٍ آبَائِهِمْ؟ فَقَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «هُوَ كَذَلِكَ».

២. [...] អាប់ខុល-សាឡាម ប៊ិន ស្វ័លិះហ្នាំ អាល់-ហ្នាំវីបានថា ខ្ញុំបានទូលអាចូ អាល់-ហ្នាំសាន់ អាល់-វីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យល់ឃើញយ៉ាងណាអំពីហ្នាំខ្ញុំស្រមូយដែលអាល់-ស្វ័លិះហ្នាំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ថាកាលណាអាល់-ក្តីអ៊ីម ^{عجل الله فرجه} ងើបឡើង កាលនោះព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} នឹងសម្លាប់បណ្តាកូនចៅរបស់ពួកយាតករបស់អាល់-ហ្នាំស៊ែនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ដោយសារទង្វើរបស់ជូនតាពួកគេ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ដូច្នោះមែន ។"

فَقُلْتُ: وَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ لَا تَزُرُ وَازِرَةً وَ زُرَّ أُخْرَى" مَا مَعْنَاهُ؟ قَالَ: «صَدَقَ اللَّهُ تَعَالَى فِي جَمِيعِ أَقْوَالِهِ، وَ لَكِنْ ذَرَارِيٌّ قَتَلَهُ الْخُسَيْنَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَرْضَوْنَ بِعَمَالِ آبَائِهِمْ وَ يَفْتَحِرُونَ بِهَا، وَ مَنْ رَضِيَ شَيْئًا كَانَ كَمَنْ أَتَاهُ، وَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا قُتِلَ بِالمَشْرِقِ فَرَضِيَ بِقَتْلِهِ رَجُلًا فِي المَغْرِبِ لَكَانَ الرَّاظِي عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ شَرِيكَ المَقْتُلِ، وَ إِنَّمَا يُفْتَلِّهُمُ القَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا حَرَجَ، لِرِضَاهُمْ بِفِعْلِ آبَائِهِمْ».

ខ្ញុំបានទូលថា: "រីឯព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ [៣៩:៧] ពុំមានអ្នកណាមួយលីវ៉ែកអប្រែករបស់អ្នកដទៃទេ តើមានន័យថាអ្វី?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "អស់ឡោះហ្គ័រ^{عجل الله فرجه} មានព្រះបន្ទូលត្រឹមត្រូវទាំងអស់ ។ តែបណ្តាកូនចៅរបស់ពួកយាតករបស់អាស់-ហ្គ័រស្រីស្រីពេញចិត្តនឹងទង្វើរបស់ដូនតាពួកគេ ។ បុគ្គលណាពេញចិត្តនឹងប្រការណាមួយ ដូចបុគ្គលនោះបានធ្វើប្រការនោះដែរ ទោះបីអ្នកណាម្នាក់ត្រូវសម្លាប់នៅឯទិសខាងកើត ម្នាក់ទៀតដែលនៅឯទិសខាងលិចពេញចិត្តដែលម្នាក់នោះត្រូវសម្លាប់ក៏ដោយ ។ ព្រោះអ្នកណាពេញចិត្តនឹងទង្វើនេះ សម្រាប់អស់ឡោះហ្គ័រ^{عجل الله فرجه} អ្នកនោះជាដៃគូរបស់យាតករ ។ អាស់-ហ្គ័រ^{عجل الله فرجه} នឹងសម្លាប់ពួកគេកាលណាព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} ត្រឡប់មកវិញ ព្រោះពួកគេពេញចិត្តនឹងទង្វើរបស់ដូនតាពួកគេ ។"

قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: بِأَيِّ شَيْءٍ يُبَدَأُ القَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) مِنْكُمْ؟ قَالَ: «يُبَدَأُ بِبَنِي شَيْبَةَ، وَ يَقْطَعُ أَيْدِيَهُمْ لِأَنَّهُمْ سَرَّاقُ بَيْتِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ».** (عيون أخبار الرضا (عليه السلام) ١/٥: ٢٧٣، علل الشرائع: ١/٢٢٩، ينابيع المودة: ٤٢٤، تفسير البرهان ج ٢ ص ٥٠٨)

ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "តើអាស់-ហ្គ័រ^{عجل الله فرجه} ដែលចេញមកពីព្រះអង្គ^{عليه السلام} នោះ នឹងចាប់ផ្តើមជាមួយអ្វី?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} នឹងចាប់ផ្តើមជាមួយបាតី-ស្រែបាតី ។ ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} នឹងកាត់ដៃពួកគេព្រោះពួកគេជាចោរដែលនៅក្នុងព្រះមហាគ្រឹះរបស់អស់ឡោះហ្គ័រ^{عجل الله فرجه} ។"

(عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 1: 273/5، علل الشرائع: 1/229، ينابيع المودة: 424)

وَ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ وَ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَ جَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٨﴾

៨. ពេលគ្រោះកាចពើបពះលើមនុស្ស មនុស្សនោះបូងស្ទូងព្រះម្ចាស់ខ្លួន ត្រឡប់មករកព្រះអង្គដោយស្មារលាទោស ។ ក្រោយមក ពេលព្រះអង្គប្រទានឲ្យគេនូវព្រះគុណប្រការហើយ គេភ្លេចអ្វីដែលគេបានបូងស្ទូងសូមកាលពីមុន ។ គេតាំងគូប្រជែងនឹងអស់ឡោះហ្គ័រដើម្បីធ្វើឲ្យរងរងចេញពីព្រះមាតិកាព្រះអង្គ ។ ចូរអ្នកថា: "ចូរអ្នកសប្បាយរីករាយជាមួយអំពើបដិសេធសទ្ធារបស់អ្នកបន្តិចសិនចុះ ។ អ្នកជាជនភ្លើងនរកម្នាក់ ។"

أَمَّنْ هُوَ قَلَنْتَ ءَأَنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الأَلْبَابِ ﴿٩﴾

៩. មានសុវត្តិភាពគឺអ្នកដែលគោរព[អស់ឡោះហ្គ័រ]ដោយស្មោះស្ម័គ្រភ័ក្តិ ក្នុងយាមយប់ ដោយក្រាបប្រណិប័តន៍ ដោយឈរ ដោយប្រយ័ត្នខ្លួនអំពីលោកមុខ ដោយសង្ឃឹមនឹងបានទទួលព្រះ

3/4 នៃហ្គ័រស្រីស្រី ៤៦ - ៤៦ - ៤៦

មេត្តាធម៌នៃព្រះម្ចាស់ខ្លួន ។ ចូរអ្នកថា៖ "តើបណ្តាអ្នកដឹងនិងបណ្តាអ្នកមិនដឹងស្មើគ្នាទេ?" មាន
តែបណ្តាអ្នកមានវិចារណញ្ញាណទេដែលយកចិត្តទុកដាក់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៨-៩

1. مُحَمَّدٌ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَيْسَى عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مَحْبُوبٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ عَمْرِو السَّابِاطِيِّ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ
(عليه السلام) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى "وَ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ" قَالَ نَزَلَتْ فِي أَبِي الْفَصِيلِ إِنَّهُ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله
عليه وآله) عِنْدَهُ سَاحِرًا فَكَانَ إِذَا مَسَّهُ الضَّرُّ يَعْنِي السُّقْمَ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ يَعْنِي تَائِبًا إِلَيْهِ مِنْ قَوْلِهِ فِي رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله)
مَا يَقُولُ ثُمَّ إِذَا حَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ يَعْنِي الْعَافِيَةَ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوهُ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ يَعْنِي نَسِيَ التَّوْبَةَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ بِمَا كَانَ يَقُولُ فِي رَسُولِ
اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) إِنَّهُ سَاحِرٌ وَ لِذَلِكَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ قُلْ مَتَّعْتُ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ يَعْنِي إِفْرَتَكَ عَلَى النَّاسِ
يَعْبَرُ حَقٌّ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ مِنْ رَسُولِهِ (صلى الله عليه وآله)

១. អុំម៉ារ អាស់-សាបាទីបានថា ខ្ញុំបានសួរអាចូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{تعالى}
[៣៩:៨] ពេលគ្រោះកាចពើបពះលើមនុស្ស មនុស្សនោះបូងស្លូតព្រះម្ចាស់ខ្លួន ត្រឡប់មករកព្រះអង្គ
ដោយស្មារលាទោស ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស់នេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើរូប អាចូ
អាស់-ហ្វាស្វីល (ابي الفصيل) ដែលតែងតែចាត់ទុកព្រះសាស្តា^{صلى الله عليه}ជាគ្រូធ្មប់ ។ ពេលគាត់មានទុក្ខព្រួយ
មានន័យថាពេលគាត់ឈឺ គាត់បូងស្លូតព្រះម្ចាស់^{صلى الله عليه}គាត់ដោយស្មារលាទោស មានន័យថាដោយ
សារភាពដឹងកំហុសចំពោះព្រះអង្គ^{صلى الله عليه}ដែលគាត់បានថាអំពីវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه}នោះ ។ ក្រោយមក
ពេលព្រះអង្គប្រទានឲ្យគេនូវព្រះគុណបការៈហើយ មានន័យថាឲ្យជាសះស្បើយពីជម្ងឺ គេបានភ្លេចអ្វី
ដែលគេបានបូងស្លូតសូមកាលពីមុន មានន័យថា ដែលបានបូងស្លូតសូមខមាទោសចំពោះ
អស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه}ដែលគាត់បាននិយាយអំពីវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه}ថាព្រះអង្គ^{صلى الله عليه}ជាគ្រូធ្មប់នោះ នេះគឺព្រះ
បន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه} គឺ៖ [៣៩:៨] ចូរអ្នកថា៖ "ចូរអ្នកសប្បាយរីករាយជាមួយអំពើបដិសេធសទ្ធារបស់
អ្នកបន្តិចសិនចុះ ។ អ្នកជាជនភ្លើងនរកម្នាក់" មានន័យថា ឥទ្ធិពលដែលអ្នកមានលើសំណាក់ប្រជា
រាស្ត្រដោយអាស្រ័យលើសិទ្ធិនីមួយដែលមកពីអស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه} ឬព្រះសាសនៈទូត^{صلى الله عليه}របស់ព្រះអង្គ
" ។"

قَالَ ثُمَّ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) ثُمَّ عَطَفَ الْقَوْلَ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فِي عَلِيٍّ (عليه السلام) يُخْبِرُ بِحَالِهِ وَ فَضْلِهِ عِنْدَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ
تَعَالَى فَقَالَ "أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آتَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَ قَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَ يَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَلْمُونَ" أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ
اللَّهِ "وَ الَّذِينَ لَا يَلْمُونَ" أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَ أَنَّهُ سَاحِرٌ كَذَّابٌ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أَوْلُوا الْأَبَابِ قَالَ ثُمَّ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) هَذَا
تَأْوِيلُهُ يَا عَمَّارُ. (الكافي ج ٨ ص ٢٠٤)

លោក (គឺអ្នកអធិប្បាយ) បានថា បន្ទាប់មកអាចូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖ "បន្ទាប់ពីនោះ
អស់ឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه}មានព្រះបន្ទូលដោយសេចក្តីស្រឡាញ់អំពីអុលី^{صلوات الله عليه} ប្រាប់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}ឲ្យដឹងអំពីឋានៈ
ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}នឹងគុណសម្បត្តិព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}សម្រាប់អស់ឡោះហ្ន៎^{تبارك وتعالى} ថា៖ [៣៩:៩] មានសុវត្តិភាពគឺអ្នក
ដែលគោរពដោយស្មោះស្ម័គ្រភ័ក្តី ក្នុងយាមយប់ ដោយក្រាប ប្រណិប័តន៍ ដោយឈរ ដោយប្រយ័ត្នខ្លួន

អំពីលោកមុខ ដោយសង្ឃឹមនឹងបានទទួលព្រះមេត្តាធម៌នៃព្រះម្ចាស់ខ្លួន ។ ចូរអ្នកថា៖ "តើបណ្តាអ្នកដឹង ថាមូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم និងបណ្តាអ្នកមិនដឹង ដែលថាមូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាគ្រូធ្មប់បោក ប្រាស់គេនោះ ដូចគ្នាទេ ? មានតែបណ្តាអ្នកមានវិចារណញ្ញាណទេដែលយកចិត្តទុកដាក់ ។ បន្ទាប់មក អាថ្នី អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានវចនៈថា៖ "អ្នាំម៉ារអីយ នេះគឺអត្តន័យរបស់អាយ៉ាស្កុនេះ ។" (الكافي ١٤٦٩٤ ٢٢ ٢٤٦ / ٢٠٤ : ٨)

2. حَدَّثَنِي أَبُو جَعْفَرٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ النَّضْرِ بْنِ سُؤَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ جَابِرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ « قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ » فَقَالَ نَحْنُ الَّذِينَ نَعْلَمُ وَعَدُونَا الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ وَ شَبِعْنَا أُولُو الْأَلْبَابِ. (بصائر الدرجات ج ١ ص ٥٤)

២. [...] អាថ្នី យ៉ាត្តាហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ رحمته [៣៩:៩] ចូរអ្នកថា៖ "តើបណ្តាអ្នក ដឹងនិងបណ្តាអ្នកមិនដឹងដូចគ្នាទេ ?" មានតែបណ្តាអ្នកមានវិចារណញ្ញាណទេដែលយកចិត្តទុកដាក់ ថា៖ "យើង عليهم السلام គឺ បណ្តាអ្នកដឹង ។ ឯ បណ្តាអ្នកមិនដឹង គឺបណ្តាសត្រូវរបស់យើង عليهم السلام ។ បណ្តាអ្នកមាន វិចារណញ្ញាណ គឺបណ្តាស្នីអុស្កុនរបស់យើង عليهم السلام ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី១ វគ្គ២៤ ហ្ន៎ (១១)

قُلْ يٰعِبَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَّارْضَ اللَّهُ وَسِعَةً إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّٰبِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

១០. ចូរអ្នកថា៖ "[អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា] បណ្តាបារបម្រើរបស់អញដែលមានសទ្ធាអីយ ! ចូរ ពួកអ្នកក្រែងខ្លាច[ដោយការរក្សា]ព្រះម្ចាស់របស់ពួកអ្នក ។ ជនណាធ្វើល្អក្នុងលោកនេះជននោះ នឹងបានសេចក្តីល្អ ។ ផែនដីរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ធំល្វឹងល្វើយ ។ ជនណាអត់ធ្មត់ជននោះនឹងបាន ទទួលរង្វាន់យ៉ាងបរិបូរដោយឥតជំនុំជម្រះ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្កុ ១០

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ شاذَانَ، جَمِيعاً، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، قَالَ: «إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ، يَفُومُ عُنُقُ مِنَ النَّاسِ فَيَأْتُونَ بَابَ الْجَنَّةِ فَيَصْرُبُونَهُ، فَيَقَالُ لَهُمْ: مَنْ أَنْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: نَحْنُ أَهْلُ الصَّبْرِ، فَيَقَالُ لَهُمْ: عَلَى مَا صَبَرْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: كُنَّا نَصْبِرُ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ، وَ نَصْبِرُ عَنْ مَعْاصِيهِ، اللَّهُ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: صَدَقُوا أَدْخِلُوهُمْ الْجَنَّةَ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: إِنَّمَا يُوفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ». (الكافي ٢/٦٠/٢)

១. [...] ហ្ន៎ស្នាំ បឺន អាល់-ហ្នាកាំបានតំណាលតមកពីអាថ្នី-អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ដែលមានវចនៈថា៖ "នាថ្ងៃជំនុំជម្រះ មនុស្សមួយក្រុមនឹងងើបឡើង មកគោះទ្វាហានសូតិ ។ គេនឹងសួរពួកគេថា៖ "អស់ លោកជាអ្នកណា ?" ពួកគេថា៖ "យើងជាអ្នកអត់ធ្មត់ ។" គេនឹងសួរពួកគេថា៖ "តើអស់លោកអត់ធ្មត់ ចំពោះអ្វី ?" ពួកគេនឹងថា៖ "យើងអត់ធ្មត់ចំពោះការគោរពអល់ឡោះហ្ន៎ رحمته យើងអត់ធ្មត់ចំពោះការ[មិន] ប្រព្រឹត្តល្មើស ។" អល់ឡោះហ្ន៎ رحمته នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ពួកគេនិយាយពិត ។ ចូរឲ្យពួកគេចូលហាន សូតិចុះ ។" នេះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ رحمته [៣៩:១០] ជនណាអត់ធ្មត់ជននោះនឹងបានទទួលរង្វាន់

យ៉ាងបរិបូរដោយឥតជំនុំជម្រះ ១" (4 /60 :2) (الكافي)

2. 2. لشيخ في (أماليه): بإسناد ... عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي كِتَابِهِ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ وَ أَهْلِ مِصْرَ، قَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ” يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُؤْتِي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ“، فَمَا أَعْطَاهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يُجَاسِبْنَهُمْ بِهِ فِي الْآخِرَةِ».** (أمالي الطوسي ١: ٢٥ ، تفسير البرهان ج ٤ ص ٧٠٠)

២. អាស៊ុន-ស៊ីម៉ា បានតំណាលនៅក្នុងអាម៉ាលីរបស់លោក ដោយយោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានដែលទទួលបានមកពីអាហ្វិ អ៊ីសហ្វាតូ អាស៊ុន-ហ្វាដ្វានី ថាអាមីរុល-មុមីនីន៍ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈនៅក្នុងសំបុត្រ ធ្វើទៅឲ្យមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាហ្វិ បាការនិងប្រជារាស្ត្រអេស៊ីបត៍ថា៖ "អល់ឡោះហ្វាដ្វានីមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:១០] ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "[អល់ឡោះហ្វាដ្វានីមានព្រះបន្ទូល] បណ្តាបាវបម្រើរបស់អញដែលមានសទ្ធាអឺយ! ចូរពួកអ្នកក្រែងខ្លាចព្រះម្ចាស់របស់ពួកអ្នក ។ ជនណាធ្វើល្អក្នុងលោកនេះជននោះនឹងបានសេចក្តីល្អ ។ ផែនដីរបស់អល់ឡោះហ្វាដ្វានីធំល្វីងល្វើយ ។ ជនណាអត់ធ្មត់ ជននោះនឹងបានទទួលរង្វាន់យ៉ាងបរិបូរដោយឥតជំនុំជម្រះ ១" អ្វីដែលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រទានឲ្យពួកគេក្នុងលោកនេះ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងមិនជំនុំជម្រះពួកគេទេពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីនោះក្នុងលោកមុខ ?" (أمالي الطوسي 1: 25)

3. 3. الطَّبْرَسِيُّ: رَوَى الْعَبَّاسِيُّ بِإِسْنَادِهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): إِذَا نُشِرَتِ الدَّوَابُّ، وَ نُصِبَتِ الْمَوَازِينُ، لَمْ يُنْصَبْ لِأَهْلِ الْبَلَاءِ مِزَانٌ، وَ لَمْ يُنْشَرْ لَهُمْ دِيْوَانٌ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: ” إِنَّمَا يُؤْتِي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ“».** (مجمع البيان ٨: ٧٦٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٠٠)

៣. [...] អាប៊ុនឌុលឡោះហ្វា ប៊ិន ស៊ីណានបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ អាប៊ុនឌុលឡោះហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថាវិស្វលុលឡោះហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "ពេលណាបញ្ជី[ទង្វើ]នឹងត្រូវបើកឲ្យដឹង ហើយជញ្ជីងត្រូវតែងតាំងឡើង ពេលនោះជញ្ជីងនឹងមិនត្រូវតែងតាំងឡើងសម្រាប់ជនរងទុក្ខទេ ហើយបញ្ជីពួកគេនឹងមិនត្រូវបើកឲ្យដឹងទេ ។" ហើយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រអាយ៉ាសុនេះគឺ៖ [៣៩:១០] ជនណាអត់ធ្មត់ ជននោះនឹងបានទទួលរង្វាន់យ៉ាងបរិបូរដោយឥតជំនុំជម្រះ ១" (مجمع البيان 8: 767)

4. 4. ابْنُ بَابُوَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، بِإِسْنَادِهِ، رَفَعَهُ، قَالَ: أَتَى عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَهُودِيٌّ، فَقَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، إِنِّي أَسْأَلُكَ عَنْ أَشْيَاءَ، إِنْ أَنْتَ أَخْبَرْتَنِي بِهَا أَسَلَمْتُ، قَالَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «سَلْنِي يَا يَهُودِيٌّ عَمَّا بَدَأَ لَكَ، فَإِنَّكَ لَا تُصِيبُ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنَّا أَهْلَ الْبَيْتِ»

៤. អ៊ីបនូ បាបាវីហ្វាបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ ប៊ិន អាស៊ុនម៉ាដូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូដែលបានតំណាលតមកពីមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាក្តុបដែលបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានមិនដាច់ ថាពួកយ៉ាហ្វិខ្លឹម្យមក្រុមបានមកជួបអាហ្វិ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាហ្វិ ត្តិលីប ^{صلوات الله عليه والسلام} ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន៍ ^{صلوات الله عليه والسلام} អឺយ ទូលបង្គំសូមសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} រឿងខ្លះ ។ បើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ទូលបង្គំឲ្យប្រាបរឿងទាំងនេះ ទូលបង្គំនឹងទៅជាមុស្លីម ។" អាហ្វិ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "យ៉ាហ្វិខ្លឹម្យ អឺយ សួរអ្វីក៏សួរមកចុះ ព្រោះលោកនឹងមិនប្រទះអ្នកណាដែលចេះដឹងជាងយើង ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះរាជកុលដ្ឋាន ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ។"

وَ ذَكَرَ مَسَائِلَ الْيَهُودِيِّ إِلَى أَنْ قَالَ الْيَهُودِيُّ: وَ لَمْ سُمِّيَتِ الدُّنْيَا دُنْيَا، قَالَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَ إِنَّمَا سُمِّيَتِ الدُّنْيَا دُنْيَا لِأَنَّهَا أَدْنَى مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَ سُمِّيَتِ الْآخِرَةُ آخِرَةً لِأَنَّ فِيهَا الثَّوَابَ وَ الْجَزَاءَ».** (علل الشرائع: ۱/۱ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ۴ صفحة : ۷۰۰)

លោក[អ្នកអធិប្បាយ]បានលើកឡើងនូវសំណួរដែលពួកយ៉ាហ្វិឌីបានសួរដល់ចំណុចមួយថា: "ហេតុអ្វី លោកនេះ: (الدنيا) ត្រូវហៅថា "ខ្លួនយ៉ា (លោក - الدنيا) "? អាល្លឺ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា: "លោកនេះត្រូវហៅថា "ខ្លួនយ៉ា" ព្រោះវាទាបជាងអ្វីៗទាំងអស់ ។ ចំណែកឯលោកមុខត្រូវហៅថា "លោកមុខ" ព្រោះនៅក្នុងនោះមានរង្វាន់និងការតបស្នង ។" (علل الشرائع: 1/1)

5. وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ، فِي حَدِيثٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ سَلَامٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، قَالَ: قُلْتُ: أَخْبِرْنِي عَنِ الدُّنْيَا، لَمْ سُمِّيَتِ الدُّنْيَا؟ قَالَ: «إِنَّ الدُّنْيَا دَنِيئَةٌ، خُلِقَتْ مِنْ دُونَ الْآخِرَةِ، وَ لَوْ خُلِقَتْ مَعَ الْآخِرَةِ لَمْ يَفْنَأْ أَهْلُهَا كَمَا لَمْ يَفْنَأْ أَهْلُ الْآخِرَةِ».

៥. ទទួលបានពីលោកដែរ នៅក្នុងហ្វាត្វាមួយ ដែលទទួលបានមកពីយ៉ាស៊ីដ ប៊ិន សាឡាមដែលបានឲ្យដឹងថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}បានតបខ្ញុំកាលខ្ញុំបានសួរថា: "សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}ប្រាប់ទូលបង្គំអំពីលោកនេះ: (الدنيا) ។ ហេតុអ្វីគេហៅលោកនេះថា "អាស៊ុន-ខ្លួនយ៉ា"? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានព្រះវចនៈថា: "លោកដែលគួរឲ្យស្អប់ ដែលត្រូវបង្កើតឡើងដាច់ពីលោកមុខ ។ ប្រសិនបើវាត្រូវបង្កើតឡើងជាមួយលោកមុខ ប្រធានិករបស់វានឹងមិនស្លាប់ទេ ដូចប្រធានិករបស់លោកមុខនោះដែរដែលមិនចេះស្លាប់ទេ ។"

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْقِيَامَةِ، لَمْ سُمِّيَتِ الْقِيَامَةُ؟ قَالَ: «لَأَنَّ فِيهَا قِيَامَ الخَلْقِ لِلْحِسَابِ».

លោកបានទូលថា: "សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}ប្រាប់ទូលបង្គំអំពីថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ ហេតុអ្វីគេហៅវាថាថ្ងៃឈរ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានព្រះវចនៈថា: "ព្រោះក្នុងថ្ងៃនោះសត្វលោកនឹងឈរដើម្បីជំនុំជម្រះទូទាត់ ។"

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي لَمْ سُمِّيَتِ الْآخِرَةُ آخِرَةً؟ قَالَ: «لِأَنَّهَا مُتَأَخِّرَةٌ تَجِيءُ مِنْ بَعْدِ الدُّنْيَا، لَا تُوصَفُ سِنِينَهَا، وَ لَا تُحْصَى أَيَّامُهَا، وَ لَا يَمُوتُ سُكَّانُهَا»، قَالَ: صَدَقْتَ، يَا مُحَمَّدُ.** (علل الشرائع: ۳۳/۴۷۰ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ۴ صفحة : ۷۰۰)

លោកបានទូលថា: "សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}ប្រាប់ទូលបង្គំផងថាហេតុអ្វីគេហៅលោកមុខ (الآخرة) ថាលោកមុខ (الآخرة) ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានព្រះវចនៈថា: "ព្រោះគេពន្យារវា (متأخر) ។ វាមកក្រោយលោកនេះ ។ គេមិនអាចរៀបរាប់ពិពណ៌នាអំពីឆ្នាំរបស់វាបានទេ ហើយក៏មិនអាចរាប់ចំនួនថ្ងៃរបស់វាបានទេដែរ ឯអ្នកនៅក្នុងនោះនឹងមិនស្លាប់ទេ ។" គាត់បានទូលថា: "មហ្វាម៉ាដូ^{صلوات الله عليه}អឺយ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}និយាយពិត ។" (علل الشرائع: 33 /470)

قُلْ إِنِّي أَمَرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

១១. ចូរអ្នកថា: "ខ្ញុំ (គឺព្រះសាស្តា) ត្រូវដាក់ព្រះរាជបញ្ជាមកថាឲ្យខ្ញុំធ្វើពសក្តារ: អស់ឡោះហ្ន៎ ស្មោះ

ស្ម័គ្រភ័ក្តីចំពោះព្រះអង្គក្នុងព្រះសាសនា ។

وَأْمُرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٣﴾

១២. ខ្ញុំត្រូវដាក់ព្រះរាជបញ្ជាមកថាឲ្យខ្ញុំចុះចូល[ជាមុស្លិម]មុនគេបង្អស់ ។"

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٤﴾

១៣. ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំ (គឺព្រះសាស្តា) ខ្លាចទណ្ឌកម្មនៃថ្ងៃដ៏សម្បើម (គួរឲ្យខ្លាច) បើខ្ញុំមិនប្រតិបត្តិតាមព្រះម្ចាស់ខ្ញុំទេ ។"

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٥﴾

១៤. ចូរអ្នកថា៖ "ខ្ញុំធ្វើសក្ការៈអស់ឡោះហ្ន៎[តែមួយគត់] ស្មោះស្ម័គ្រភ័ក្តីចំពោះព្រះអង្គក្នុងព្រះសាសនាខ្ញុំ ។

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُونِهِ ۗ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾

១៥. [ជនបដិសេធសទ្ធា ជនគោរពបូជារូបបដិមា ជនពហុទេពនិយម... អើយ] ចូរអស់លោកធ្វើសក្ការបូជាអ្វីក្រៅពីព្រះអង្គតាមតែចិត្តអស់លោកចុះ [វានឹងពុំមានប្រយោជន៍សម្រាប់អស់លោកឡើយ] ។" ចូរអ្នកថា៖ "ថ្ងៃរស់ឡើងវិញ ជនដែលទទួលបរាជ័យគឺជនដែលបានធ្វើឲ្យខ្លួនឯងបរាជ័យនិងគ្រួសារខ្លួនឯង ។" នេះគឺបរាជ័យដ៏ជាក់ស្តែង ។

لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۚ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ ۗ وَيَعْبَادِ فَاتَّقُونَ ﴿١٦﴾

១៦. នឹងមានការគ្របដណ្តប់ដោយភ្លើងនៅលើពួកគេ និងមានការគ្របដណ្តប់[ដោយភ្លើង]នៅពីក្រោមពួកគេ ។" នេះគឺអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានលើកយកមកកំញើញបណ្តាបារបម្រើរបស់ព្រះអង្គ ។ "បណ្តាបារបម្រើរបស់អញអើយ ចូរពួកអ្នកក្រែងខ្លាចអញ !"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១១-១៦

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: «قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ»، يَقُولُ: «عَبْنَا أَنْفُسَهُمْ وَ أَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ».* (تفسير القمّي ج ٢ ص ٢٤٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٠١)

១. អាស៊ី ប៊ិន អ៊ីប្រាហ៊ីមបានថា នៅក្នុងសេចក្តីរាយការណ៍របស់អាហ្វិ អាស៊ី-យ៉ាវូដូ អាហ្វិ យ៉ាវូដូហ្វា صلوات الله عليه والسلام មានរចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ﴿٣٩:١٥﴾ ថ្ងៃរស់ឡើងវិញ ជនដែលទទួលបរាជ័យគឺជនដែលបានធ្វើឲ្យខ្លួនឯងបរាជ័យ ថា៖ "ធ្វើឲ្យខ្លួនឯងខូចអត្ថប្រយោជន៍ និងគ្រួសារខ្លួនឯង ។ នេះគឺបរាជ័យដ៏ជាក់

ត្រីប្រដាប់ ១ (248: 2) (تفسير القمي)

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الظُّلُمَاتِ أَن يعبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿٧﴾

១៧. ជនណាចៀសវាងភ្នំគូត (រូបបដិមា ឬ មនុស្សកំណាច មនុស្សចិត្តបិសាច) មិនធ្វើសក្ការៈពួកវាទេ ដោយត្រឡប់មករកអស់ឡោះហ្ន៎ដោយស្មារលាទោស ជនទាំងនោះនឹងបានទទួលដំណឹងល្អ ។ ដូច្នេះចូរអ្នកប្រកាសដំណឹងល្អដល់បណ្តាបាវបម្រើអញ

អ៊ីម៉ា មូហាំម៉ាដ្ឋ បាភ្លៀវ^{صلوات الله عليه والسلام} បានថ្លែងអំពីអាយ៉ាស៊ីអស់ឡោះហ្ន៎នេះថា៖ "អ៊ីម៉ាគ្រប់រូប^{عليهم السلام}បានប្រាប់ "ដំណឹងល្អ" ដល់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធា អំពីការងើបឡើងវិញរបស់អ៊ីម៉ា អាស-ស៊ីម៉ា^{عجل الله فرجه} ដែលទាក់ទងនឹងបរាជ័យរបស់បណ្តាសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} និងដែលទាក់ទងនឹងសុវត្ថិភាពនាលោកមុខ ដោយបានតោងរឹសលុលឡោះហ្ន៎^{عليه وآله} ជាប់និងបណ្តាសច្ចៈការីនៅឯស្ពានកៅស្យាវ ។" (អាស-កាហ្វី ក្បាលទី១ ទំព័រ ៤២៩)

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ وَأُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْأَلْبَابِ ﴿٨﴾

១៨. [គឺ]បណ្តាអ្នកដែលផ្ទៀងត្រចៀកស្តាប់ព្រះបន្ទូល ហើយអនុវត្តតាមព្រះបន្ទូលដែលប្រសើរបំផុតនោះ ។ ជនទាំងនោះគឺជនដែលអស់ឡោះហ្ន៎ដឹកនាំ ជនទាំងនោះគឺជនដែលប្រកបដោយវិចារណញ្ញាណ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ១៧-១៨

1. عَنْهُ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْمُخْتَارِ عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ كُلُّ رَايَةٍ تَرْفَعُ قَبْلَ قِيَامِ الْقَائِمِ فَصَاحِبُهَا طَاعُوتٌ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ. (الكافي ج ٨ ص ٢٩٥)

១. [...] អប្ចិ បាភ្លៀវបានថា អាប្ចិ អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "រាល់ទង់ដែលលើកឡើងមុន អាស-ក្លីអ៊ីម^{عجل الله فرجه} ងើបឡើង ម្ចាស់ទង់ទាំងនោះជាបុគ្គលកាន់អំណាចផ្តាច់ការដែលធ្វើសក្ការៈអ្នកផ្សេងពីអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} ។" (الكافي 8: 452 / 295)

2. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيَانَ عَنِ ابْنِ مُسْكَانَ عَنْ سَدِيدٍ قَالَ: قُلْتُ لِأبي جعفرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَرَكْتَ مَوَالِيكَ مُخْتَلِفِينَ يَتَّبِرُوا بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ قَالَ وَ مَا أَنْتَ وَ ذَلِكَ إِذَا كَلَّفَ اللَّهُ النَّاسَ نِلاَئَةً مَعْرِفَةَ الْأَيْمَةِ وَ التَّسْلِيمَ لَهُمْ فِيمَا يَرُدُّ عَلَيْهِمْ وَ الرَّدُّ عَلَيْهِمْ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ . (بصائر الدرجات ج ١ ص ٥٢٣)

២. សាដៀវបានថា ខ្ញុំបានទូលអាប្ចិ យ៉ាក្នុងហ្វារថា៖ "ទូលបង្គំបានទុកឲ្យមិត្តរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រកែកគ្នា ។ អ្នកខ្លះចៀសឆ្ងាយពីអ្នកដទៃត ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "តើលោកត្រូវធ្វើអ្វីក្នុងរឿងនេះ ។ អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} ដាក់បញ្ញត្តិមកលើមនុស្សបីប្រការគឺ៖ ទទួលស្គាល់អ៊ីម៉ា^{عليهم السلام}, ប្រតិបត្តិតាមអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} ក្នុងរឿងពាក់ព័ន្ធនឹងពួកគេ, ប្រគល់រឿងដែលពួកគេខ្វែងគំនិតគ្នាឲ្យទៅអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី

១០ វគ្គ២០ ហ្វាត្វា ២០)

3. أَحْمَدُ بْنُ مِهْرَانَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَنْ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْحَسَنِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أُسْبَاطٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عُقْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ أَيْمَنَ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: «الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ» إِلَى آخِرِ آيَةِ قَالَ هُمْ الْمُسْلِمُونَ لِأَنَّ مُحَمَّدَ الَّذِينَ إِذَا سَمِعُوا الْحَدِيثَ لَمْ يَزِيدُوا فِيهِ وَ لَمْ يَنْقُصُوا مِنْهُ جَاءُوا بِهِ كَمَا سَمِعُوهُ . (الكافي ج ١ ص ٣٩١)

៣. [...] អាចិ បាស្មៀវបានថា ខ្ញុំបានទូលអាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វាវ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វាវ័រ^{وجل} [៣៩:១៨] បណ្តាអ្នកដែលធ្វើឯត្រចៀកស្តាប់ព្រះបន្ទូល ហើយអនុវត្តតាមព្រះបន្ទូលដែលប្រសើរបំផុតនោះ រហូតដល់ចប់អាយ៉ាស់ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពួកគេជាអ្នកចុះចូលចំពោះបណ្តាកូនចៅ^{عليهم السلام} របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه وآله} ។ ពួកគេទាំងនេះ ពេលបានឮហ្វាត្វា ពួកគេមិនបន្ថែមនិងមិនបន្ថយអ្វីបន្តិចឡើយក្នុងហ្វាត្វានោះ ។ ពួកគេមកជាមួយហ្វាត្វានោះដូចដែលពួកគេបានឮ ។" (الكافي 1: 8/322)

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كِتْمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْفِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾

១៩. បុគ្គលដែលច្បាប់បានកាត់ទោសធ្វើទណ្ឌកម្ម [តើអ្នកនោះអាចចៀសផុតទេ?]. តើអ្នកអាចជួយសង្គ្រោះបុគ្គលដែលនៅក្នុងភ្លើងនរកបានទេ ?

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَّبِينَةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَّ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾

២០. តែជនណាដែលខ្លាចព្រះម្ចាស់ពួកគេ ជននោះនឹងបានវិមានខ្ពស់[នាហានសូគី]ដែលត្រូវកសាងឡើងមួយពីលើមួយ នៅពីខាងក្រោមវិមាននោះមានស្ទឹងហូរ ជាសន្យារបស់អស់ឡោះហ្វាវ័រ ។ អស់ឡោះហ្វាវ័រមិនក្បត់សន្យាឡើយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៩-២០

1. فَقَالَ عَلِيُّ (عليه السلام) يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنَا عَنْ قَوْلِ اللَّهِ جَلَّ وَ عَزَّ ”عُرْفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَّبِينَةٌ“ بِمَا دَا بُنِيَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ يَا عَلِيُّ تِلْكَ غُرْفٌ بَنَاهَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِأَوْلِيَائِهِ بِالذَّرِّ وَ الْبَائُوتِ وَ الزَّرِّجَدِ سُفُوفِهَا الذَّهَبُ مَحْبُوكَةٌ بِالْفِضَّةِ لِكُلِّ غُرْفَةٍ مِنْهَا أَلْفُ بَابٍ مِنْ ذَهَبٍ عَلَى كُلِّ بَابٍ مِنْهَا مَلَكٌ مُوَكَّلٌ بِهِ فِيهَا فُرُشٌ مَرْفُوعَةٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ مِنَ الْحَرِيرِ وَ الدِّيَبَاجِ بِاللَّوَانِ مُخْتَلِفَةٍ وَ حَشْوُهَا الْمِسْكُ وَ الْكَافُورُ وَ الْعَنْبَرُ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ”وَ فُرُشٍ مَرْفُوعَةٍ“ إِذَا أُدْخِلَ الْمُؤْمِنُ إِلَى مَنَازِلِهِ فِي الْجَنَّةِ وَ وُضِعَ عَلَى رَأْسِهِ تَاجُ الْمُلْكِ وَ الْكِرَامَةِ أُلْبَسَ حُلَّ الذَّهَبِ وَ الْفِضَّةِ وَ الْيَاقُوتِ وَ الدَّرِّ الْمَنْطُومِ فِي الْإِكْلِيلِ تَحْتَ النَّجَّاحِ (الكافي ج ٨ ص ٩٥)

១. អាស៊ុន^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្វាវ័រ^{وجل} អីយ សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ប្រាប់អស់ទូលបង្គំអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វាវ័រ^{وجل} [៣៩:២០] តែជនណាដែលខ្លាចព្រះម្ចាស់ពួកគេ ជននោះនឹងបានវិមានខ្ពស់ដែលត្រូវកសាងឡើងមួយពីលើមួយ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "អាស៊ុន^{صلوات الله عليه والسلام} អីយ! វិមានទាំងនោះគឺវិមានដែលអស់ឡោះហ្វាវ័រ^{وجل} បានសាងឡើងសម្រាប់បណ្តាមិត្តព្រះអង្គ^{وجل} ធ្វើអំពីគង់ ត្បូងកណ្តៀង ត្បូងមរកត

ពិតានវាធ្វើអំពីមាសពាក់ព័ន្ធជាមួយប្រាក់ ។ វិមាននីមួយៗមានទ្វារធ្វើអំពីមាសមួយពាន់ នៅលើទ្វារនីមួយៗមានទេវតាមួយអង្គ ។ នៅក្នុងវិមានទាំងនោះមានគ្រែទម្រេតកាយខ្ពស់មួយលើមួយធ្វើអំពីសូត្រ និងសារបាច់ចម្រុះពណ៌ គ្រឿងញាត់ (សម្រាប់ដាក់ឲ្យពេញ) ធ្វើអំពីគ្រឿងក្រអូប ទេពិរ និងដែរគៀមនេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عَلَيْهِ} [៥៦:៣៤] និងមានគ្រែទម្រេតខ្ពស់ៗ ។" ពេលអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចូលក្នុងផ្ទះខ្លួនក្នុងឋានសួគ៌ គេនឹងបំពាក់មុជរាជរុងរឿងពីលើក្បាលអ្នកនោះ គេនឹងស្លៀកពាក់ឲ្យអ្នកនោះដោយសំលៀកបំពាក់ធ្វើអំពីមាស ប្រាក់ ត្បូងទទឹមនិងកែវផលិត តាក់តែងមានក្បាច់រចនាជាកម្រងផ្កាក្រោមមុជ ។" (الكافي 8: 69/97)

2.* مُحَمَّدٌ بْنُ يَعْقُوبَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، عَنْ آدَمَ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - وَ سَأَقُ الْحَدِيثَ إِلَى أَنْ قَالَ -: « وَ لَيْسَتْ تَشْهَدُ الْجَوَارِحُ عَلَى مُؤْمِنٍ، إِنَّمَا تَشْهَدُ عَلَى مَنْ حَفَّتْ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ، فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيُعْطَى كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ».* (الكافي جزء ٢ : صفحة : ٢٧)

២*. មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាក្កុបមានប្រសាសន៍តមកពីអាលី ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ តមកពីមិត្តលោកម្នាក់ តមកពីអាដូរ៉ា ប៊ិន អ៊ីសហ្គាតូ តមកពី អ្នកបំប្លែង-វិស្វករ ប៊ិន មិះហ្ន៎វ៉ែន តមកពី អាល-ហ្វាស៊ែន ប៊ិន ម៉ែមូន តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន សាលិម តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្កុប ^{صلوات الله عليه والسلم} លោក[អ្នកអធិប្បាយ]បាននិយាយដល់ហ្វាខ្លីស្រី ត្រង់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "ផ្នែករាងកាយនឹងមិនធ្វើសាក្សីប្រឆាំងបុគ្គលមុមិនទេ ។ តែផ្នែករាងកាយនឹងធ្វើសាក្សីប្រឆាំង [៣៩:១៩] បុគ្គលដែលច្បាប់បានកាត់ទោសធ្វើទណ្ឌកម្ម ។ រីឯបុគ្គលមុមិនគេឲ្យបញ្ជីមុមិននោះក្នុងដៃស្តាំមុមិននោះ ។" (الكافي)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ وَ يَنْبِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩﴾

២១. អ្នកមិនឃើញទេថាអស់ឡោះហ្ន៎ប្រទានទឹកចុះមកពីលើមេឃ ព្រះអង្គឲ្យវាហូរជាក្បាលទឹកនៅក្រោមដី បន្ទាប់មកព្រះអង្គធ្វើឲ្យកសិផលដែលមានពណ៌ផ្សេងៗដុះឡើងដោយសារទឹកនោះ បន្ទាប់មកដំណាំទាំងនោះនឹងស្រពោន អ្នកនឹងឃើញវាទៅជាពណ៌លឿង បន្ទាប់មកព្រះអង្គធ្វើឲ្យវាទៅជាបំណែក ? នៅក្នុងនេះមាននូវការក្រើនរំពៃកសសម្រាប់ជនដែលមានវិចារណញ្ញាណ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ២១

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعَ فِي الْأَرْضِ" : « وَ الْبِنَابِيعُ: هِيَ الْعَيْوُنُ وَ الرِّكَابَا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ فَأَسْكَنَهُ فِي الْأَرْضِ. "ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ" بِذَلِكَ حَتَّى يَصْفَرَ "ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا" وَ الْحُطَامُ إِذَا بَيَسَتْ تَفْتَتَتْ».* (تفسير القمّي ج ٢ ص ٢٤٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٧٠٥)

១. អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ្វឹមបានថា អាហ្វិ អាល-យ៉ាវូដូបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍ថាអាហ្វិ យ៉ាក្កុប ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:២១] អ្នកមិនឃើញទេថាអស់ឡោះហ្ន៎ប្រទានទឹកចុះមក

ពីលើមេឃ ព្រះអង្គឲ្យវាហូរជាក្បាលទឹកនៅក្រោមដី ថា៖ "ក្បាលទឹក គឺស្ទឹងនិងបឹងដែលអល់ឡោះប្តាំ
បានដាក់ចុះមកពីលើមេឃ ។ វាតាំងនៅក្រោមដី ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គធ្វើឲ្យកសិផលដែលមានពណ៌
ផ្សេងៗដុះឡើងដោយសារទឹកនោះ បន្ទាប់មកដំណាំទាំងនោះនឹងស្រពោន អ្នកនឹងឃើញវាទៅជាពណ៌
លឿង បន្ទាប់មកព្រះអង្គធ្វើឲ្យវាទៅជាបំណែក ? បំណែកមានសេចក្តីថាវាស្ងួតហើយទៅជាកម្ទេច
បាក់បែក ។" (تفسير القمي 2: 248)

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ ۗ فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّن ذِكْرِ اللَّهِ أَلَّا يَكُونُوا فِي صِلَىٰ
مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

២២. បុគ្គលណាដែលអល់ឡោះប្តាំបើកចិត្តដើម្បីទទួលអ៊ីស្លាម អ្នកនោះនៅក្នុងពន្លឺដែលមកពីព្រះ
ម្ចាស់គេ ។ អបមង្គលលើបណ្តាអ្នកដែលមានចិត្តរឹងរូសចំពោះព្រះកម្រើនរបស់អល់ឡោះប្តាំ ។
ជនទាំងនោះនៅក្នុងកំហុសដ៏ជាក់ស្តែង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ២២

1. ابن شهر آشوب: عَنْ الْوَاحِدِيِّ فِي (أَسْبَابِ التُّرُوقِ) وَ (الْوَسِيْطِ)، قَالَ عَطَاءُ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ
عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ" نَزَلَتْ فِي عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ حَمْرَةَ - "فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ" فِي أَبِي جَهْلٍ وَ وَالدِهِ. ** (المناقب الجزء : 3
صفحة : ٨٠)

១. អ៊ីបនូ ស្មាស៊ីរី អាស៊ីបបានតំណាលតមកពីអាស់-វ៉ាហ្គីឌី នៅក្នុង អាស់បាប អាស់-នូស៊ីល និង អាស់-
វ៉ាស៊ីតូ ថាអ្នកវាបាននិយាយអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:២២] បុគ្គលណាដែល
អល់ឡោះប្តាំបើកចិត្តដើម្បីទទួលអ៊ីស្លាម អ្នកនោះនៅក្នុងពន្លឺដែលមកពីព្រះម្ចាស់គេ ថាអាយ៉ាស៊ីនេះ
ត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើរូបអាល្លោះ ^{صلوات الله عليه والسلام} និង ហ្វាស្មាស៊ី ^{عليه السلام} ។ អបមង្គលលើបណ្តាអ្នកដែលមានចិត្ត
រឹងរូស ត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើ អាចិ យ៉ាស៊ីល (ឬ អាចិ យ៉ាហ្វាល់) និងកូនគាត់ ។" (المناقب 3: 80)

2. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ التَّوْفَلِيِّ، عَنِ السَّكُونِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «أَوْحَى اللَّهُ عَزَّ
وَ جَلَّ إِلَى مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ): يَا مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، لَا تَفْرَحْ بِكَثْرَةِ الْمَالِ، وَ لَا تَدْعُ ذِكْرِي عَلَى كُلِّ حَالٍ، فَإِنَّ كَثْرَةَ الْمَالِ
تُنْسِي الدُّنُوبَ، وَ إِنَّ تَرْكَ ذِكْرِي يُفْسِي الْقُلُوبَ». ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٧٠٦ ، الكافي جزء : ٢
صفحة : ٣٦٠)

២. [...] អាស់-សាគូនីបានថា អាចិ អាប៊ុនឡោះប្តាំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះប្តាំ ^{عليه السلام} បានបើកឲ្យ
មូសា ^{عليه السلام} ដឹងថា៖ "មូសា ^{عليه السلام} អើយ ចូរអ្នក ^{عليه السلام} សប្បាយនឹងគំនរទ្រព្យ ចូរអ្នក ^{عليه السلام} កុំចោលព្រះកម្រើន
អញ ^{عليه السلام} គ្រប់កាលៈទេសៈ ព្រោះគំនរទ្រព្យនឹងធ្វើអ្នក ^{عليه السلام} ភ្លេចបាប ចោលព្រះកម្រើអញ ^{عليه السلام} ធ្វើឲ្យចិត្ត
រឹង ។" (الكافي 2: 7/360)

3. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: وَ حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي نَصْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي حَالِدِ الْقَمَّاطِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ

(عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «الْفُسُوءُ وَ الرِّفَّةُ مِنَ الْقَلْبِ، وَ هُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ” فَوَيْلٌ لِلْفَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ“ .** (تفسير القمي ج ٢ ص ٢٣٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٧٠٦)

៣. [...] អាច្ចិ ខ្ញុំលិដូ អាស់-ក្លិម៉ាត្តុំបានតំណាលតមកពីអាច្ចិ អុំបំខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ "សេចក្តីសាហាវយោរយោនិងសេចក្តីទន់ភ្លន់នៃចិត្តមកពីចិត្ត (បេះដូង) ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:២២] អបមង្គលលើបណ្តាអ្នកដែលមានចិត្តរឹងរូសចំពោះព្រះកម្រើនរបស់អស់ឡោះហ្ន៎" (239:2) (تفسير القمي 2: 239)

اللَّهُ نَزَلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُمْتَلِبًا مَثَانِي تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

២៣. អស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានចុះមកនូវព្រះវចនៈប្រសើរបំផុត គឺព្រះគម្ពីរមួយស្រដៀងគ្នា ។ ស្បែករបស់ជនណាដែលខ្លាចព្រះម្ចាស់ខ្លួននោះព្រីដោយសារព្រះគម្ពីរនោះ ។ បន្ទាប់មកស្បែកនិងចិត្តពួកគេទៅជាទន់ភ្លន់ទៅរកព្រះកម្រើនរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ នេះគឺព្រះមគ្គទេសក៍ដឹកនាំរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះអង្គប្រាថ្នាដឹកនាំអ្នកណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គដោយព្រះមគ្គទេសក៍ដឹកនាំនេះ ។ អ្នកណាមួយដែលអស់ឡោះហ្ន៎ធ្វើឲ្យរង្វេង អ្នកនោះពុំមានអ្នកណាមួយអាចជួយដឹកនាំបានឡើយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ២៣

1. وَ قَالَ الْمُفَضَّلُ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : إِنَّ حَدِيثَنَا صَعْبٌ مُسْتَصْعَبٌ ذُكْوَانٌ أَجْرُدٌ لَا يَحْتَمِلُهُ مَلَكٌ مُقَرَّبٌ وَ لَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ وَ لَا عَبْدٌ اِمْتَحَنَ اللَّهُ قَلْبَهُ لِلْإِيمَانِ أَمَّا الصَّعْبُ فَهُوَ الَّذِي لَمْ يَرْكَبْ بَعْدُ وَ أَمَّا الْمُسْتَصْعَبُ فَهُوَ الَّذِي يَهْرُبُ مِنْهُ إِذَا رَأَى وَ أَمَّا الذُّكْوَانُ فَهُوَ ذِكَاةُ الْمُؤْمِنِينَ وَ أَمَّا الْأَجْرُدُ فَهُوَ الَّذِي لَا يَتَعَلَّقُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ لَا مِنْ خَلْفِهِ وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ « اللَّهُ نَزَلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ » فَأَحْسَنُ الْحَدِيثِ حَدِيثُنَا لَا يَحْتَمِلُهُ أَحَدٌ مِنَ الْخَلَائِقِ أَمْرُهُ بِكَمَالِهِ حَتَّى يَحْدَهُ لِأَنَّهُ مِنْ حَدِّ شَيْئًا فَهُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى التَّوْفِيقِ وَ الْإِنِّكَارِ هُوَ الْكُفْرُ. (بصائر الدرجات ج ١ ص ٢٤)

១. អាស់-មូហ្វាដ្ឋដួលបានថា អាច្ចិ យ៉ាក្តុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "វចនៈហ្វាខ្លឹស្ទយើង^{عليه السلام}ពិបាកហើយកាន់តែពិបាកឡើង ។ វាឆ្លាតវៃ ច្បាស់លាស់ ។ ទេវតាជំនិតនិងព្រះសាស្តាប្រសើរតមិនអាចទ្រទ្រង់ទេ អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែលគេបានពិសោធចិត្តដើម្បីទទួលជំនឿហើយក៏ទ្រមិនរួចដែរ ។ ព្រោះតែហ្វាខ្លឹស្ទទាំងនេះពិបាកជាបុគ្គលមិនមានសមត្ថភាពប្រតិបត្តិតាមបាន ។ ព្រោះតែហ្វាខ្លឹស្ទនេះកាន់តែពិបាកឡើងបានជាបុគ្គលបដិសេធហ្វាខ្លឹស្ទនេះមួយចំនួន ។ ព្រោះតែហ្វាខ្លឹស្ទនេះឆ្លាតវៃបានជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាមានប្រាថ្នា ។ ព្រោះតែហ្វាខ្លឹស្ទនេះច្បាស់លាស់បានជាបុគ្គលគោងជាប់ទៅរកអ្វីដែលនៅខាងមុខខ្លួន មិននៅខាងក្រោយខ្លួនទេ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^ﷺ [៣៩:២៣] អស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានចុះមកនូវព្រះវចនៈប្រសើរបំផុត ។ វចនៈ (ហ្វាខ្លឹស្ទ) ប្រសើរបំផុតគឺវចនៈ (ហ្វាខ្លឹស្ទ) យើង^{عليه السلام} មិនមានសត្វលោកណាអាចទ្រហ្វាខ្លឹស្ទនេះរួចទេ ។ ព្រះបញ្ជារបស់ព្រះអង្គ^ﷺគឺព្រះសុក្រិតភាពរបស់ព្រះអង្គ^ﷺ លុះត្រាតែព្រះអង្គ^ﷺដាក់ច្បាប់លើសត្វលោកទាំងនោះ ព្រោះអ្នកដែលដាក់ច្បាប់លើអ្វីមួយ

ប្រសើរជាងអ្វីនោះ ។ សូមថ្វាយព្រះសក្ការៈចំពោះអស់ឡោះហ្គ័រដែលធ្វើឲ្យជនទាំងនោះទេវទន់មករក
ហ្វាឌីស្ត្រីទាំងនេះ ។ បុគ្គលណាបដិសេធ (ហ្វាឌីស្ត្រី) បុគ្គលនោះជាការហៀរ ។"

(کافی بصائر الدرجات) 77:37-50 រុគ្គីទី១២ ហ្វាឌីស្ត្រី១៦

2. مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ النَّحَّاسِ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ
(عليه السلام) قَالَ: نَحْنُ الْمَثَانِيُّ الَّذِي أَعْطَاهُ اللَّهُ نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا (صلى الله عليه و آله) وَ نَحْنُ وَجْهٌ اللَّهُ تَتَلَبَّ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ وَ
نَحْنُ عَيْنُ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ وَ يَدُهُ الْمَبْسُوطَةُ بِالرَّحْمَةِ عَلَى عِبَادِهِ، عَرَفْنَا مَنْ عَرَفْنَا وَ جَهَلْنَا مَنْ جَهَلْنَا وَ إِمَامَةَ الْمُتَّقِينَ. (الكافي ج ١
ص ١٤٣)

២. [...] អាច្ឆិ យ៉ាងហ្វាឌីស្ត្រី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "យើង ^{عليهم} ជាគូ (مثاني) គឺអ្វីដែលមានពីរដូចគ្នា) ដែល
អស់ឡោះហ្គ័រ ^{و جعل} បានប្រទានឲ្យទៅព្រះសាស្តា ^{صل الله عليه وآله} យើង ^{عليهم} យើង ^{عليهم} ជាព្រះភ័ក្ត្ររបស់អស់ឡោះហ្គ័រ ^{و جعل} ។
យើង ^{عليهم} ដើរនៅលើដីឲ្យអស់លោកយើងឮផ្ទាល់ភ្នែក យើង ^{عليهم} ជាព្រះនេត្ររបស់អស់ឡោះហ្គ័រ ^{و جعل} នៅក្នុង
ចំណោមសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ ^{و جعل} យើង ^{عليهم} ជាព្រះហត្ថរបស់ព្រះអង្គ ^{و جعل} ដែលហុចព្រះធម៌មេត្តាឲ្យទៅ
បាវទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ ^{و جعل} ។ អ្នកណាទទួលស្គាល់យើង ^{عليهم} អ្នកនោះបានទទួលស្គាល់យើង ^{عليهم} រួច
មកហើយ ។ អ្នកណាមិនស្គាល់យើង ^{عليهم} ទេ អ្នកនោះមិនបានស្គាល់យើង ^{عليهم} រួចមកហើយទេ ។ យើង ^{عليهم}
ជាអ៊ីម៉ា ^{عليهم} របស់អ្នកមានសទ្ធាស៊ីបចិត្ត ។" (الكافي) ហ្វាឌីស្ត្រី 359 ឬ 3 / 143 : 1

أَفَمَنْ يَتَّبِعِ بَوَّجْهِهِ سَوْءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿١٥﴾

២៤. បុគ្គលដែលបាំងទណ្ឌកម្មអាក្រក់ដោយមុខខ្លួននាថ្ងៃរស់ពីស្លាប់វិញ[នោះ ស្មើបុគ្គលនៅក្នុងឋាន
សួគ៌ទេ] ? គេនឹងប្រាប់ពួកទុច្ចរិតថា៖ "ចូរពួកអ្នកភ្នក្សអ្វីដែលពួកអ្នកបានសាងទៅ ។"

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٦﴾

២៥. ជនមុនពួកគេបានបដិសេធ [និងបានច្រានចោលនូវឱង្ការនិងបណ្តាសញ្ញារបស់អស់ឡោះហ្គ័រ] ។
ដូច្នោះទណ្ឌកម្ម[ប្រដៅ]បានពើបពះលើពួកគេតាមកន្លែងណាមួយដែលពួកគេស្មានមិនដល់ ។

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْعَذَابَ الْأَخْرَى أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٧﴾

២៦. អស់ឡោះហ្គ័រឲ្យពួកគេភ្នក្សនូវអបយសក្នុងលោកនេះ ។ ទណ្ឌកម្មលោកមុខធំលើសនោះ បើពួក
គេដឹង ។

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿١٨﴾

២៧. យើងបានលើកឡើងនូវគំរូ[និងមេរៀន]គ្រប់យ៉ាងនៅក្នុងគូរអាននេះសម្រាប់មនុស្ស ដើម្បីនឹងឲ្យ
ពួកគេយកចិត្តទុកដាក់

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٩﴾

២៨. គួរអាន[ជាភាសា]អារ៉ាប់ដែលប្រាសចាកសេចក្តីរៀបរយ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេក្រែងខ្លាច ។

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

២៩. អល់ឡោះហ្ន៎បានលើកបុរសម្នាក់មកជាគំរូ ដៃគូច្រើនរមែងតែឈ្លោះប្រកែកគ្នាអំពីរឿងបុរសនោះ និងបុរសម្នាក់ដែលនៅក្នុងចំណុះរបស់បុរសតែម្នាក់ ។ តើពួកគេទាំងពីរប្រៀបធៀបដូចគ្នាទេ ? សូមត្រួតព្រាបអភិវាទអល់ឡោះហ្ន៎ តែពួកគេភាគច្រើនមិនដឹងទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ២៤-២៩

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عِيسَى عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ عَنْ حَمِيلِ بْنِ صَالِحٍ عَنْ أَبِي خَالِدٍ الْكَاذِبِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ "ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَ رَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا" قَالَ أَمَا الَّذِي فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ فَلِأَنَّ الْأَوَّلَ يَجْمَعُ الْمُتَفَرِّقُونَ وَلَا يَتَنَّهُ وَ هُمْ فِي ذَلِكَ يَلْعَنُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَ يَبْرَأُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ فَأَمَّا رَجُلٌ سَلِمَ رَجُلٌ فَإِنَّهُ الْأَوَّلُ حَقًّا وَ شَبِيعُهُ

១. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាស្វ័យ៉ាបានតំណាលតមកពីអាស្រ័យម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អ៊ីសាដែលបាន តំណាលតមកពីអ៊ីបនូ ម៉ាស្រ័យប៊ុបដែលបានតំណាលតមកពីយ៉ាមីល ប៊ិន ស្វ័លិះហ្ន៎ដែលបានតំណាលត មកពីអាច្វី ខ្ចីលិដ្ឋ អាល់-កាច្វីលីដែលបានថា អាច្វី យ៉ាក្នុងហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[៣៩:២៩] អល់ឡោះហ្ន៎បានលើកបុរសម្នាក់មកជាគំរូ ដៃគូច្រើនដែលរមែងតែឈ្លោះប្រកែកគ្នាអំពីរឿងបុរសនោះ និងបុរសម្នាក់ដែលនៅក្នុងចំណុះរបស់បុរសតែម្នាក់ ។ តើពួកគេទាំងពីរប្រៀបធៀបដូចគ្នាទេ ?" ព្រះ អង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺបុគ្គលម្នាក់ដែលមានដៃគូច្រើន ។ ដៃគូទាំងនោះសង្ស័យបុគ្គលនោះ ព្រោះបុគ្គលនោះជាបុគ្គលទីមួយដែលបានប្រមូលពួកគេមកដើម្បីយកខ្លួនជាមេដឹកនាំពួកគេ ។ ដូច្នេះ ពួកគេបានខ្វែងគំនិតគ្នាអំពីរឿងនេះ ។ ពួកគេមួយចំនួនបានដាក់បណ្តាសាគ្នាទៅវិញទៅមកអំពីរឿង នេះ ឯមួយចំនួនទៀតបានបដិសេធគ្នា ។ ចំណែកឯបុរសម្នាក់^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលនៅក្នុងចំណុះរបស់បុរសតែ ម្នាក់ជាបុគ្គល^{صلوات الله عليه والسلام} ត្រឹមត្រូវទីមួយនិងស្តីអ្នកសុំរបស់គេ^{صلوات الله عليه والسلام} ។"

ثُمَّ قَالَ إِنَّ الْيَهُودَ تَفَرَّقُوا مِنْ بَعْدِ مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَلَى إِحْدَى وَ سَبْعِينَ فِرْقَةً مِنْهَا فِرْقَةٌ فِي الْجَنَّةِ وَ سَبْعُونَ فِرْقَةً فِي النَّارِ وَ تَفَرَّقَتِ النَّصَارَى بَعْدَ عِيسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَلَى اثْنَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ فِرْقَةً مِنْهَا فِرْقَةٌ فِي الْجَنَّةِ وَ إِحْدَى وَ سَبْعُونَ فِي النَّارِ وَ تَفَرَّقَتِ هَذِهِ الْأُمَّةُ بَعْدَ نَبِيِّهَا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) عَلَى ثَلَاثٍ وَ سَبْعِينَ فِرْقَةً اثْنَتَانِ وَ سَبْعُونَ فِرْقَةً فِي النَّارِ وَ فِرْقَةٌ فِي الْجَنَّةِ وَ مِنَ الثَّلَاثِ وَ سَبْعِينَ فِرْقَةً ثَلَاثَ عَشْرَةَ فِرْقَةً تَنْتَحِلُ وَلَا يَتَنَّهُ وَ مَوَدَّنَا اثْنَتَا عَشْرَةَ فِرْقَةً مِنْهَا فِي النَّارِ وَ فِرْقَةٌ فِي الْجَنَّةِ وَ سِتُونَ فِرْقَةً مِنْ سَائِرِ النَّاسِ فِي النَّارِ. (الكافي ج ٨ ص ٢٢٤)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពួកយ៉ាហ្វិដ្ឋីបានខ្វែងគំនិតគ្នាអត់ពីមូសា^{عليه السلام} ទៅហើយបានបែក ខ្វែកគ្នាជាចិតសិបមួយនិកាយ ។ មួយនិកាយនឹងបានចូលឋានសួគ៌ ចិតសិបនិកាយនឹងចូលភ្លើង ។ ពួក គ្រិស្តបានបែកខ្វែកគ្នាជាចិតសិបពីរនិកាយអត់ពីអ៊ីសា^{عليه السلام} ទៅ ។ មួយនិកាយនឹងចូលឋានសួគ៌

ចិតសិបមួយនិកាយនឹងចូលភ្លើង ។ រីឯសហគមន៍នេះនឹងបែកខ្ញែកគ្នាជាសិបបីនិកាយអត់ពីព្រះសាស្តា صلوات الله عليه ខ្លួនទៅ ។ ចិតសិបពីរនិកាយនឹងចូលភ្លើង មួយនិកាយនឹងចូលឋានសួគ៌ ។ ដប់បីនិកាយក្នុងចំណោមចិតសិបបីនិកាយនេះនឹងអះអាងថាខ្លួននៅក្នុងវិទ្យាយ៉ាស្តុយើង عليهم السلام បង្ហាញសេចក្តីស្រឡាញ់ចំពោះយើង عليه ។ ដប់ពីរនិកាយក្នុងចំណោមដប់បីនិកាយនេះនឹងចូលភ្លើង ។ មួយនិកាយនឹងចូលឋានសួគ៌ ។ ហុកសិបនិកាយរបស់មនុស្សដែលនៅសល់នោះនឹងចូលភ្លើង ។" (الكافي 8 : 224 / 283)

2. اِبْنُ بَابُوَيْهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ إِبرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ الطَّلَقَانِيُّ (رَحِمَهُ اللهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى الْجَلُودِيُّ بِالْبَصْرَةِ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْمُغِيرَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَجَاءُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَمْرٍ، عَنْ جَابِرِ الْجَعْفِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي حُطْبَةٍ ذَكَرَ فِيهَا أَسْمَاءَ لَهُ مِنَ الْقُرْآنِ - قَالَ: «وَأَنَا السَّلَامُ لِرَسُولِ اللهِ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) ، يُقُولُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ: "وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ"» .** (معاني الأخبار: ٩/٦٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٠٨)

២. [...] យ៉ាបៀវ អាស័រ-យូសុអ៍ហ្វីបានតំណាលតមកបីអាច្វិ យ៉ាភ្នំហ្វារ មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه ដែលមានវចនៈតមកពីអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه ដែលមានវចនៈនៅក្នុងយុត្តបាស្តុមួយ នៅក្នុងយុត្តបាស្តុនោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈអំពីព្រះនាមព្រះអង្គ صلوات الله عليه នៅក្នុងគួរអានថា៖ "ខ្ញុំ صلوات الله عليه គឺបុគ្គលដែលចុះចូលក្នុងចំណុះវិស្វលុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه ដែលអស់ឡោះហ្វី صلوات الله عليه មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:២៩] និងបុរសម្នាក់ដែលនៅក្នុងចំណុះរបស់បុរសតែម្នាក់ ។" (معاني الأخبار: 9/60)

3. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَلَامٍ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَيْسَى بْنِ مَصْقَلَةَ الْقُمِيِّ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْفَضْلِ، عَنْ أَبِي خَالِدِ الْكَابُلِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ" ، قَالَ: «الرَّجُلُ السَّلَامُ لِرَجُلٍ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ شَيْعَتُهُ» .** (تأويل الآيات الجزء : ٢ صفحة : ٥١٥ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٠٨)

៣. [...] អាច្វិ ខ្ញុំលិដូ អាស័រ-កាច្វិលីបានថាខ្ញុំបានសួរអាច្វិ យ៉ាភ្នំហ្វារ صلوات الله عليه អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី صلوات الله عليه [៣៩:២៩] និងបុរសម្នាក់ដែលនៅក្នុងចំណុះរបស់បុរសតែម្នាក់ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "បុរសម្នាក់ដែលនៅក្នុងចំណុះរបស់បុរសតែម្នាក់" គឺអុលី صلوات الله عليه និងស្ត្រីអុលីរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه ។" (تأويل الآيات 2 : 12 / 515)

4. الْحَسَنُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ آبَائِهِ: وَ رَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ، هَذَا مَثَلْنَا أَهْلَ الْبَيْتِ .** (المناقب الجزء : ٣ صفحة : ١٠٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٠٩)

៤. អាស័រ-ហ្វាសាន់ ប៊ិន ស្ត្រីដូ បានតំណាលតមកពីព្រះបុព្វការី عليهم របស់លោកដែលបានតំណាលថា៖ "[៣៩:២៩] និងបុរសម្នាក់ដែលនៅក្នុងចំណុះរបស់បុរសតែម្នាក់ នេះគឺគំរូយើង عليهم السلام ព្រះរាជកុលដ្ឋាន (المناقب 3 : 104) ។" عليهم السلام

﴿كشفت الغمة :1: 317﴾، عن ابن مردويه) "1" صلوات الله عليه والسلام

3. الشَّيْخُ فِي (أَمَالِيهِ): عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ"، قَالَ: «الصِّدْقُ وَلَا يُتَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ». ** (أَمَالِي الطُّوسِيِّ ج ١ ص ٣٧٤)

៣. អាស់-ស៊ីម៉ា នៅក្នុងអាម៉ាលីរបស់លោក បានឲ្យដឹងតមកពីអ្នកលើស صلوات الله عليه والسلام ប៊ីន អាឡិ គ្លីលីប صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៣២] មានទេបុគ្គលទុច្ចរិតជាងអ្នកប្រឌិតមុសាវាទអំពីអល់ឡោះហ្គាំ បដិសេធការពិតពេលការពិតនោះមកដល់បុគ្គល ? ថា៖ "ការពិតគឺវិទ្យាយ៉ាស្តុយើង عليهم ព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم "1" (374 :1) (أَمَالِي الطُّوسِيِّ)

4. وَ عَنْهُ: عَنْ خُدَيْفَةَ، عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ فِي خَيْرٍ: «أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ عَلَى الْخَلْقِ حَمْسَةً، فَأَخَذُوا أَرْبَعَةً وَ تَرَكُوا وَاحِدًا» فَسُئِلَ عَنْ ذَلِكَ، قَالَ: «الصَّلَاةُ وَ الزَّكَاةُ وَ الْحُجُّ وَ الصَّوْمُ».

៤. ហ្វីស៊ីម៉ាស្តុបានតំណាលតមកពីព្រះសាស្ត្រា صلوات الله عليه وآله وسلم ដែលមានព្រះវចនៈនៅក្នុងហ្វីស៊ីម៉ាស្តុថា៖ "អល់ឡោះហ្គាំ عليه បានតម្រូវមកលើសត្វលោកទាំងឡាយប្រាំប្រការ ។ សត្វលោកយកបួនប្រការ ចោលមួយប្រការ ។" គេបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم អំពីរឿងនេះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "ស្វ័យ្យាតុ, ស្យាកាតុ, ពិធីហ្វាច្ច និង ការកាន់ត្រណាមអត់អាហារ ។"

قَالُوا: فَمَا الْوَاحِدُ الَّذِي تَرَكُوا؟ قَالَ: «وَلَا يُتَى عَلَيَّ مِنْ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». قَالُوا: أ هِيَ وَاجِبَةٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى؟ قَالَ: «نَعَمْ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا"» الْآيَاتِ. ** (المنافق ج ٣ ص ١٩٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١١)

ពួកគេបានទូលថា៖ "តើពួកគេចោលប្រការមួយណា ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "វិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អ្នកលើស صلوات الله عليه والسلام ប៊ីន អាឡិ គ្លីលីប صلوات الله عليه والسلام "1" ពួកគេបានទូលថា៖ "តើនេះជាកាតព្វកិច្ចមកពីអល់ឡោះហ្គាំ عليه តែមែនទេ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "មែន ។ អល់ឡោះហ្គាំ عليه មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:៣២] មានទេបុគ្គលទុច្ចរិតជាងអ្នកប្រឌិតមុសាវាទអំពីអល់ឡោះហ្គាំ ? "1" (199 :3) (المنافق)

5. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عِيْسَى، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ هَمَّامٍ، عَنْ أَبِي الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ الَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَ صَدَّقَ بِهِ"، قَالَ: «الَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ: رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ صَدَّقَ بِهِ: عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». ** (تأويل الآيات ٢٠١٨/١٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٠)

៥. [...] អាឡិ អាស់-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា អាឡិ អុប្បុលឡោះហ្គាំ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គាំ عليه [៣៩:៣៣] បុគ្គលដែលនាំមកនូវការពិត ជឿការពិតនោះ ។ ថា៖ "បុគ្គលដែលនាំមកនូវការពិតគឺវិស្វលុលឡោះហ្គាំ صلوات الله عليه وآله وسلم ឯបុគ្គលដែលជឿការពិតនោះគឺអ្នកលើស صلوات الله عليه والسلام ប៊ីន អាឡិ គ្លីលីប صلوات الله عليه والسلام "1"

(تأويل الآيات 2: 18 / 517, 18) (តាវីល អាស អាយ៉ាត ក្បាលទី ២ ទំព័រ ៥១៧, 18 / 517, 18)

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

៣៤. ពួកគេនឹងបាននូវអ្វីដែលពួកគេប្រាថ្នានៅឯព្រះម្ចាស់ពួកគេ ។ នេះគឺជានូវតបស្នងរបស់បណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តល្អ ។

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٧﴾

៣៥. ដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎នឹងលុបចោលនូវអំពើអាក្រក់បំផុតដែលពួកគេបានសាង និងតបស្នងពួកគេតាមអំពើល្អបំផុតដែលពួកគេបានសាង ។

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٨﴾

៣៦. អស់ឡោះហ្ន៎មិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់បណ្តាបាវរបម្រើរបស់ព្រះអង្គទេ ? ពួកគេបំភ័យអ្នកដោយអ្វីផ្សេងពីព្រះអង្គ ។ អ្នកណាមួយដែលអស់ឡោះហ្ន៎ធ្វើឲ្យរង្វេង នឹងពុំមានអ្នកដឹកនាំសម្រាប់អ្នកនោះទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣៤-៣៦

1. 1. علي بن إبراهيم: في قوله تعالى: أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ يعني يقولون لك: يا محمد اعفنا من علي، و يخوفونك أنهم يلحقون بالكفار. ** (تفسير القمي ج ٢ ص ٢٤٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة : ٧١١)

១. អាស្តី ប៊ិន អ៊ីបន់ ហ៊ីម បានថា: "ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៣៦] អស់ឡោះហ្ន៎មិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់បណ្តាបាវរបម្រើរបស់ព្រះអង្គទេ ? ពួកគេបំភ័យអ្នកដោយអ្វីផ្សេងពីព្រះអង្គ មានន័យថា ពួកគេនិយាយដាក់អ្នក ^{صلوات الله عليه}ថា: "មូហាំម៉ាដ្តអើយ! សូមអត់ទោសឲ្យយើងផងអំពីអាស្តី ^{عليه والسلا} ។" ពួកគេបំភ័យអ្នក ^{صلوات الله عليه}ថាពួកគេនឹងចូលរួមជាមួយពួកបដិសេធសទ្ធា ។" (249 : 2) (تفسير القمي : 249)

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

៣៧. អ្នកណាដែលអស់ឡោះហ្ន៎ដឹកនាំ ពុំមានអ្នកណាអាចធ្វើឲ្យអ្នកនោះរង្វេងបានឡើយ ។ តើអស់ឡោះហ្ន៎មិនមានព្រះមហិទ្ធិបូទិ មិនមែនព្រះម្ចាស់នៃការតបស្នងទេ ?

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

៣៨. បើអ្នកសួរពួកគេថា: "អ្នកណាបានបង្កើតមេឃនិងដី ?" ពួកគេនឹងថា: "អស់ឡោះហ្ន៎ ។" ចូរអ្នកថា: "អស់លោកយល់ឃើញយ៉ាងណា បើសិនជាអស់ឡោះហ្ន៎ប្រាថ្នាអាក្រក់លើខ្ញុំ តើអ្វីដែលអស់

លោកប្អូនសួរក្រៅពីអល់ឡោះប្តីនោះអាចកម្ចាត់អំពើអាក្រក់របស់ព្រះអង្គបានទេ ? ឬចើសិនជា ព្រះអង្គប្រាថ្នាប្រោសប្រណីខ្ញុំ អ្វីទាំងនោះអាចរាំងរាព្រះគុណរបស់ព្រះអង្គបានទេ ?" ចូរអ្នកថា៖ "អល់ឡោះប្តីគ្រប់គ្រាន់ណាស់សម្រាប់ខ្ញុំ ។ បណ្តាអ្នកទុកចិត្តរមែងទុកចិត្តលើព្រះអង្គ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៣៧-៣៩

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنِ ابْنِ أُدَيْبَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "خُفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ". قَالَ: «الْحَيْفِيَّةُ مِنَ الْفِطْرَةِ الَّتِي فَطَرَ اللَّهُ النَّاسَ عَلَيْهَا، لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ، قَالَ: فَطَرَهُمْ عَلَى الْمَعْرِفَةِ بِهِ».

១. [...] សួររ៉ោះត្តិ បានរាយការណ៍តមកពី អាថ្នី យ៉ាកូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះ បន្ទូលអល់ឡោះប្តី ^{عجل} [២២:៣១] ចូរពួកអ្នកចុះចិត្តស៊ប់ចំពោះអល់ឡោះប្តីកុំយកអ្វីផ្សេងមកចូលរួម ហ៊ានហាយជាមួយព្រះអង្គឡើយ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ការចុះចិត្តស៊ប់មានមកពីធម្មជាតិដើម ។ អល់ឡោះប្តី ^{عجل} បានបង្កើតមនុស្សមកអាស្រ័យលើធម្មជាតិដើមនេះ ។ មិនមានការផ្លាស់ប្តូរទេក្នុងការ បង្កបង្កើតរបស់អល់ឡោះប្តី ^{عجل} ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ ^{عجل} ធ្វើឲ្យមនុស្សមកដោយជាប់ ជាមួយមកផងនូវសមត្ថភាពស្គាល់ព្រះអង្គ ^{عجل} ។"

قَالَ زُرَّارَةُ: وَ سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ إِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَ أَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى " الْآيَةَ، قَالَ: «أَخْرَجَ مِنْ ظَهْرِ آدَمَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، فَخَرَجُوا كَالدَّرِّ، فَعَرَفَهُمْ وَ أَرَاهُمْ نَفْسَهُ، وَ لَوْ لَا ذَلِكَ لَمْ يَعْرِفْ أَحَدٌ رَبَّهُ».

សួររ៉ោះត្តិបានថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះប្តី ^{عجل} [៧:១៧២] កាលម្ចាស់អ្នកបាន យកមកពីក្នុងខ្នងកូនចៅអាដាំនូវបណ្តាកូនចៅពួកគេ ហើយព្រះអង្គបានឲ្យពួកគេធ្វើសាក្សីឲ្យខ្លួនឯង ថា៖ "តើអញមិនមែនម្ចាស់របស់ពួកអ្នកទេ ?" ពួកគេបានទូលថា៖ "ពិតមែន ព្រះបិតាត្រា ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បង្កើតចេញពីខ្នងរបស់អាដាំ ^{عجل} នូវកូនចៅរបស់ព្រះអង្គ ^{عجل} រហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ ពួកគេនឹងចេញមកដូចចុល្លភាគ (ផងល្អិត) ។ ព្រះអង្គ ^{عجل} នឹងឲ្យពួកគេទទួលស្គាល់ព្រះអង្គ ^{عجل} និង បង្ហាញឲ្យពួកគេឃើញនូវអត្តិភាពរបស់ព្រះអង្គ ^{عجل} ។ ពុំនោះទេច្បាស់ជាពុំមានអ្នកណាមួយទទួលស្គាល់ ព្រះអង្គ ^{عجل} ជាមិនខាន ។"

وَ قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله): كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ عَلَى الْفِطْرَةِ، يَغْنِي الْمَعْرِفَةَ بِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ خَالِقُهُ، كَذَلِكَ قَوْلُهُ "وَ لَيْسَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ"» . (الكافي - الجزء : ٢ : صفحة : ١٢ : الحديث : ٤)

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថាវិស្វលុលឡោះប្តី ^{عجل} មានព្រះវចនៈថា៖ "គ្រប់កំណើត (បុគ្គលនិមួយៗ) ជា កំណើតដែលនៅលើធម្មជាតិដើម" មានន័យថាទទួលស្គាល់ថាអល់ឡោះប្តី ^{عجل} ជាអ្នកបង្កើតខ្លួនមក ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៣៨] បើអ្នកសួរពួកគេថា៖ "តើអ្នកណាបានបង្កើតមេឃនិង ដី ?" ពួកគេនឹងថា៖ "អល់ឡោះប្តី ^{عجل} ។" (4 / 12 : 2) (الكافي) 7:172

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلْتُ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

៣៨. ចូរអ្នកថា៖ "ប្រជារាស្ត្រខ្ញុំអើយ ចូរអស់លោកប្រតិបត្តិតាមគោលជំហរអស់លោក ខ្ញុំក៏ប្រតិបត្តិដែរ ។ បន្តិចទៀតអស់លោកនឹងដឹង

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

៤០. [ថា]ការដាក់ទោសនឹងបានទៅលើអ្នកណា ដែលបំបាក់មុខអ្នកនោះ៖ [ថា]ការដាក់ទោសដែលគ្មានទីបញ្ចប់នឹងធ្លាក់ទៅលើអ្នកណាខ្លះ ។"

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَالْحَقُّ فَمَنْ أَهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾

៤១. យើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹងគម្ពីរសម្រាប់បណ្តាមនុស្សក្នុងនាមនៃការពិត ។ អ្នកណាអនុវត្តតាមព្រះមគ្គទេសក៍វាបានលើខ្លួនអ្នកនោះ ។ អ្នកណាវង្វេង អ្នកនោះវង្វេងដោយធ្វើឲ្យខ្លួនឯងខូចខាត ។ អ្នកមិនមែនអ្នកអាណាព្យាបាលពួកគេទេ ។

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

៤២. អស់ឡោះហ្ន៎យកព្រលឹងនៅពេលពួកគេស្លាប់ និងបណ្តាអ្នកដែលមិនស្លាប់ក្នុងពេលពួកគេដេកលក់ ។ ព្រះអង្គយាត់ទុកនូវព្រះលឹងរបស់អ្នកណាដែលព្រះអង្គបានដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យស្លាប់ ព្រះអង្គលែងព្រលឹងឯទៀតរហូតដល់ពេលដែលបានកំណត់ស្រេចហើយ ។ ការពិតនៅក្នុងនេះមាននូវបណ្តាសញ្ញាសម្រាប់ប្រជាករណាដែលពិចារណា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៣៩-៤២

1. الطَّبْرَسِيُّ: رَوَى الْعِيَّاشِيُّ بِالْإِسْنَادِ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مَحْبُوبٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ تَابِتٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَا مِنْ أَحَدٍ يَنَامُ إِلَّا عَرَجَتْ نَفْسُهُ إِلَى السَّمَاءِ، وَ بَقِيَتْ رُوحُهُ فِي بَدَنِهِ، وَ صَارَ بَيْنَهُمَا سَبَبٌ كَشَعَاعِ الشَّمْسِ!، فَإِنْ أَدَانَ اللَّهُ فِي قَبْضِ الْأَرْوَاحِ أَجَابَتْ الرُّوحُ النَّفْسَ، وَ إِذَا أَدَانَ اللَّهُ فِي رَدِّ الرُّوحِ أَجَابَتْ النَّفْسُ الرُّوحَ، وَ هُوَ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ: "اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا" الْآيَةَ، فَمَهْمَا رَأَتْ فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ فَهُوَ بِمَا لَهُ تَأْوِيلٌ، وَ مَا رَأَتْهُ بَيْنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ فَهُوَ بِمَا يُحِيلُهُ الشَّيْطَانُ وَ لَا تَأْوِيلَ لَهُ».** (مجمع البيان الجزء : ٨ صفحة : ٧٨١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٣)

១. អាល់-គូប៊ីរីស៊ីបានតំណាលតមកពីអាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ីដែលទទួលបានមកពីអាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ីន ម៉ាស៊ុប៊ីបដែលទទួលបានមកពីអ៊ុរ ប៊ីន ស្វាប៊ីតដែលទទួលបានមកពីឌីពុកលោកដែលទទួលបានមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈថា៖ "មនុស្សទាំងអស់ ពេលដេកលក់ ព្រលឹង (نفس) ឡើងទៅលើ មេឃឯវិញ្ញាណ (روح) នៅក្នុងខ្លួន ។ ខ្សែសម្ព័ន្ធនឹងកើតមានរវាងព្រលឹងនិងវិញ្ញាណដូចការស្និដ្ឋង អាទិត្យ (និងដូងអាទិត្យ) ។ បើអស់ឡោះហ្ន៎^صអនុញ្ញាតឲ្យចាប់ព្រលឹងទុក ព្រលឹងនឹងឆ្លើយតបទៅ

វិញ្ញាណ ។ បើអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}អនុញ្ញាតឲ្យព្រលឹងត្រឡប់មកវិញ វិញ្ញាណឆ្លើយតបទៅព្រលឹង ។ នេះគឺ ព្រះបន្ទូលព្រះ ដ៏មហារុងរឿង [៣៩:៤២] អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}យកព្រលឹងនៅពេលពួកគេស្លាប់ ។ ដូច្នោះអ្វី ដែលលោកឃើញនៅលើមេឃ (ពេលយល់សប្តិ) នោះមានការបកស្រាយរបស់វា ។ អ្វីដែលបានឃើញ នៅក្នុងចន្លោះមេឃនិងដី នោះគឺអ្វីដែលស្មៃតួន៍^{عليه السلام}បានផ្តិតជាប់ទៅលើបុគ្គល មិនមានការបកស្រាយទេ (គឺការយល់សប្តិច្របូកច្របល់) ។" (مجمع البيان 8: 781)

2. فِي إِشَادِ الْمُفِيدِ رَحِمَهُ اللَّهُ: لَمَّا عُرِضَ عَلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى بَنِي الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ قَالَ لَهُ: مَنْ أَنْتَ؟ فَقَالَ: أَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ قَدْ قَتَلَ اللَّهُ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ؟ فَقَالَ لَهُ عَلِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: قَدْ كَانَ لِي أَحٌ يُسَمَّى عَلِيًّا قَتَلَهُ النَّاسُ، فَقَالَ ابْنُ زَيْدٍ لَعْنَةُ اللَّهِ: بَلِ اللَّهُ قَتَلَهُ، فَقَالَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ: "اللَّهُ يَتَوَقَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا" فَغَضِبَ ابْنُ زَيْدٍ لَعْنَةُ اللَّهِ. (تفسير نور الثقلين ج ٤ ص ٤٨٧)

២. អៀរស្នាដូររបស់អាស់-មូហ្វីដូបានឲ្យដឹងថាកាល អាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាស់-ហ្វីសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} ត្រូវនាំខ្លួនទៅ ជួបអ្វីបែបខុលឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ប៊ិន ស៊ីយ៉ាដូ សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ដាក់បណ្តាសាបុគ្គលរូបនេះ បុគ្គលនេះបានថា: "ឯងជាអ្នកណា?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ឈ្មោះអាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាស់-ហ្វីសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} ។" បុគ្គលនេះបានថា: "អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} មិនបានសម្លាប់អាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាស់-ហ្វីសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ?" អាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាស់-ហ្វីសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់បុគ្គលនេះថា: "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} មានបងប្រុសម្នាក់ឈ្មោះអាឡីដែលត្រូវ មនុស្សសម្លាប់។" អ៊ីបនូ ស៊ីយ៉ាដូ សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ដាក់បណ្តាសាបុគ្គលរូបនេះ បានថា: "អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ទេជាអ្នកសម្លាប់គាត់^{صلوات الله عليه والسلام} ។" អាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាស់-ហ្វីសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "[៣៩:៤២] អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} យកព្រលឹងនៅពេលពួកគេស្លាប់ ។" អ៊ីបនូ ស៊ីយ៉ាដូ សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ដាក់បណ្តាសាបុគ្គលរូបនេះ ក្រោធ ។" (تفسير نور الثقلين ٣ ١٣٣ ١٣٤)

أَمْ أَخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ أُولَئِكَ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

៤៣. ឬពួកគេរើសយកអ្នកជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ក្រៅពីអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}? ចូរអ្នក[ប្រាប់ពួកគេ]ថា: "ទោះបី ពួកគេមិនមានអំណាចលើអ្វីសោះឡើយ មិនយល់អ្វីក៏ដោយឬ?"

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

៤៤. ចូរអ្នកថា: "ការធ្វើអន្តរាគមន៍ទាំងអស់ជាកម្មសិទ្ធិរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} ។ អំណាចគ្រប់គ្រងមេឃ និងដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ ។ បន្ទាប់មកអស់លោកនឹងត្រូវត្រឡប់ទៅឯព្រះអង្គវិញ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៤៣-៤៤

1. ... وَإِنَّا كُمْ وَمَعَاصِي اللَّهِ أَنْ تَزَكِّيَهَا فَإِنَّهُ مِنْ أَنْتَهَكَ مَعَاصِي اللَّهِ فَزَكِّيَهَا فَقَدْ أُبْلِغَ فِي الْإِسَاءَةِ إِلَى نَفْسِهِ وَ لَيْسَ بَيْنَ الْإِحْسَانِ وَ الْإِسَاءَةِ مَنزِلَةٌ فَلَأَهْلِ الْإِحْسَانِ عِنْدَ رَبِّهِمُ الْجَنَّةُ وَ لِأَهْلِ الْإِسَاءَةِ عِنْدَ رَبِّهِمُ النَّارُ فَاعْمَلُوا بِطَاعَةِ اللَّهِ وَ اجْتَنِبُوا مَعَاصِيَهُ وَ اعْلَمُوا أَنَّهُ لَيْسَ يُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِهِ شَيْئًا لَا مَلِكٌ مُقَرَّبٌ وَ لَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ وَ لَا مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَصَنْ سَرَّهُ أَنْ تَنْفَعَهُ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ عِنْدَ اللَّهِ فَلْيَطْلُبْ إِلَى اللَّهِ أَنْ يَرْضَى عَنْهُ... (الكافي ج ٨ ص ٢)

១. ចូរប្រយ័តប្រព្រឹត្តលើសបង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ បុគ្គលណាបំពានដោយប្រព្រឹត្តលើសបង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ បុគ្គលនោះធ្វើឲ្យខូចគុណប្រយោជន៍ចំពោះខ្លួនឯង ។ មិនមានថ្នាក់កណ្តាលទេ រវាងគុណប្រយោជន៍និងការខូចគុណប្រយោជន៍ ។ សម្រាប់ព្រះម្ចាស់ពួកគេ បុគ្គលណាបានសាងនូវគុណប្រយោជន៍ បុគ្គលនោះនឹងបានឋានសួគ៌ ។ សម្រាប់ព្រះម្ចាស់ពួកគេ បុគ្គលណាបំពានបុគ្គលនោះនឹងបាននូវភ្លើង ។ ដូច្នេះចូរដឹងថាអស់លោកត្រូវស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្ន៎ និងចៀសវាងប្រព្រឹត្តលើសបង្គាប់ព្រះអង្គ ។ ចូរដឹងថាមិនមានសត្វលោកណាមួយចៀសផុតពីសេចក្តីត្រូវការអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ទាំងអស់ទេវតានិង ទាំងអស់ព្រះសាស្តាប្រេសិត ទាំងបុគ្គលផ្សេងទៀត ។ ដូច្នេះបុគ្គលណាប្រាថ្នាទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីការជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យនោះ បុគ្គលនោះគប្បីធ្វើឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យ ។" (الكافي ١٤٤٩٩ ١/٢ : ٨)

2. مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عِيْسَى عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ فَضَّالٍ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ عُقْبَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ الْوَابِشِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّ لَنَا جَارًا يَنْتَهِكُ الْمَحَارِمَ كُلَّهَا حَتَّى إِنَّهُ لَيَنْتَرِكُ الصَّلَاةَ فَضَلًّا عَنْ غَيْرِهَا فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَ أَعْظَمَ ذَلِكَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِمَنْ هُوَ شَرٌّ مِنْهُ قُلْتُ بَلَى

២. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាស្រ័យ៉ាបានតំណាលតមកពីអាស្រ័យ៉ាដ្ឋ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អ៊ីសាដែលទទួលបានមកពីអាស្រ័យ-ហ្គាសាន ប៊ិន អុលី ប៊ិន ហ្វាដ្ឋដ្ឋល់ដែលបានតំណាលតមកពីអុលី ប៊ិន អ៊ីត្តូបាស្តដែលបានតំណាលតមកពីអ៊ីម៉ាវ ប៊ិន អាបានដែលបានទទួលមកពីអ្នកបុរសមួយ អាស្រ័យ-វ៉ាប៊ីស្តដែលបានតំណាលថា ខ្ញុំបានទូលអាច្ចិ យ៉ាក្នុងហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អស់ទូលបង្គំមានអ្នកជិតខាងម្នាក់ដែលបំពានបម្រាមទាំងអស់ ដល់ថ្នាក់ចោលស្លៀកក្នុងចំណោមរឿងដទៃទៀត ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ។ នេះជារឿងធំមួយ ។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់លោកបានទេអំពីបុគ្គលដែលអាក្រក់ជាងបុរសនោះទៅទៀត ?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "បានក្រាបទូល ។"

قَالَ النَّاصِبُ لَنَا شَرٌّ مِنْهُ أَمَا إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ عَبْدٍ يُدْرِكُ عِنْدَهُ أَهْلُ الْبَيْتِ فَيَرِقُّ لِذِكْرِنَا إِلَّا مَسَحَتِ الْمَلَائِكَةُ ظَهْرَهُ وَ غُفِرَ لَهُ ذُنُوبُهُ كُلُّهَا إِلَّا أَنْ يَجِيءَ بِذَنْبٍ يُخْرِجُهُ مِنَ الْإِيمَانِ وَ إِنَّ الشَّقَاعَةَ لَمَقْبُولَةٌ وَ مَا تُقْبَلُ فِي نَاصِبٍ

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលជាសត្រូវរបស់យើង^{عليهم} (ណាស្តីប៊ី) អាក្រក់ជាងបុរសនោះ ។ ក៏ប៉ុន្តែបាវបម្រើណាដែលស្រឡាញ់ការរំលឹករបស់យើង ពេលគេស្តីអំពីយើង^{عليهم} ព្រះរាជកុលដ្ឋាន^{عليهم السلام} ទេវតានឹងបោសខ្នងបុគ្គលទាំងនោះ គេនឹងលើកលែងបាបទាំងអស់របស់បុគ្គលទាំងនោះ រៀបលែងតែបុគ្គលទាំងនោះប្រព្រឹត្តបាបមួយដែលធ្វើឲ្យឃ្នាតចេញពីអ៊ីម៉ាន(ជំនឿ) ។ គេនឹងព្រមទទួលយកនូវការជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យបុគ្គលនោះ តែគេមិនព្រមទទួលយកការជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យពួកណាស្តីប៊ីទេ (សត្រូវរបស់អ៊ីម៉ា^{عليهم السلام}) ។

وَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَيَسْمَعُ لِحَارِهِ وَ مَا لَهُ حَسَنَةٌ فَيَقُولُ يَا رَبِّ جَارِي كَانَ يَكْفُ عَنِّي الْأَدَى فَيَسْمَعُ فِيهِ فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَنَا رَبُّكَ وَ أَنَا أَحَقُّ مَنْ كَافَى عَنكَ فَيُدْخِلُهُ الْجَنَّةَ وَ مَا لَهُ مِنْ حَسَنَةٍ وَ إِنَّ أَدَى الْمُؤْمِنِينَ شَقَاعَةٌ لَيَسْمَعُ لِثَلَاثِينَ إِنْسَانًا فَعِنْدَ ذَلِكَ يَقُولُ أَهْلُ النَّارِ "فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ وَ لَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ" . (الكافي ج ٨ ص ١٠١)

អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែលជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យអ្នកជិតខាងរបស់ខ្លួន ទោះជាអ្នកជិតខាងនោះពុំមានទង្វើល្អដែលជាគុណប្រយោជន៍សម្រាប់ខ្លួនឯងក៏ដោយ ។ អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ អ្នកជិតខាងរបស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំតែងតែចៀសវាងធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឈឺចាប់ ។" អ្នកនោះបានធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យគេហើយ ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎^{صَلوات الله عليه}នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អញ^{عز وجل}ជាព្រះម្ចាស់របស់អ្នក ។ អញ^{عز وجل}មានសិទ្ធិលើសគេក្នុងការបំពេញបំណងអ្នក ។" ដូច្នោះព្រះអង្គ^{عز وجل}នឹងឲ្យបុគ្គលនោះចូលឋានសួគ៌ទោះជាបុគ្គលនោះពុំមានទង្វើល្អជាគុណប្រយោជន៍សម្រាប់ខ្លួនឯងក៏ដោយ ។ កាលណាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាទាបជាងគេធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យមនុស្សសាមសិបអ្នក កាលនោះជនភ្លើងនរកនឹងថា៖ [២៦:១០០] ពុំមានអ្នកជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យពួកយើងទេ [២៦:១០១] មិត្តស្មោះត្រង់ក៏មិនមានដែរ ។" (الكافي ١٠١ / 71 : 8 ١٠١٠٠ ١٠١ ١٠١)

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

៤៥. ពេលគេថ្លែងអំពីអស់ឡោះហ្ន៎មួយគត់ (ឥតមានអ្វីផ្គូផ្គងជាដៃគូ) ជនដែលមិនជឿលោកមុខមានអារម្មណ៍ពោរពេញដោយសេចក្តីខ្ពើមរអើម ។ ពេលគេថ្លែងអំពីអ្នកផ្សេងពីព្រះអង្គជនទាំងនោះមានសេចក្តីរីករាយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៤៥

1. في تفسير على بن ابراهيم وقوله عز وجل: وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ فانها نزلت في فلان و فلان و فلان. (تفسير نور الثقلين - الشيخ الحويزي - ج ٤ - الصفحة ٤٩٠)

១. តាហ្វ់សៀររបស់អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ្ន៎ម (គូម៉ី) បានឲ្យដឹងថា ព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិប្រទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង [៣៩:៤៥] ពេលគេថ្លែងអំពីអស់ឡោះហ្ន៎មួយគត់ ជនដែលមិនជឿលោកមុខមានអារម្មណ៍ពោរពេញដោយសេចក្តីខ្ពើមរអើម ។ ពេលគេថ្លែងអំពីអ្នកផ្សេងពីព្រះអង្គជនទាំងនោះមានសេចក្តីរីករាយ ត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើបុគ្គលនេះមួយ បុគ្គលនេះមួយ និងបុគ្គលនេះមួយ (គឺបុគ្គលទីមួយ បុគ្គលទីពីរ និង បុគ្គលទីបី) ។" (تفسير نور الثقلين) វគ្គ ៣៩ ហ្វាខ្លីស្រួល ៦៨)

2. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَدِينَةَ عَنْ زُرَّارَةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الْخَطَّابِ فِي أَحْسَنِ مَا يَكُونُ حَالًا قَالَ سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ “وَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ” فَقَالَ وَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ بِطَاعَةِ مَنْ أَمَرَ اللَّهُ بِطَاعَتِهِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَ إِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ لَمْ يَأْمُرِ اللَّهُ بِطَاعَتِهِمْ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ. (الكافي ج ٨ ص ٣٠٤)

២. [...] ស្វ៊ីរ៉េត្តបានថា៖ "អាថ្នី អាស់-ខុត្តីតូបបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំថាលោកបានសួរ អាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صَلوات الله عليه}អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} [៣៩:៤៥] ពេលគេថ្លែងអំពីអស់ឡោះហ្ន៎មួយគត់

ជនដែលមិនជឿលោកមុខមានអារម្មណ៍ពោរពេញដោយសេចក្តីខ្ពើមរអើម ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈ ថា ពេលគេថ្លែងអំពីអល់ឡោះហ្គាំមួយគត់ ស្តាប់បង្គាប់បុគ្គលម្នាក់ صلوات الله عليه والسلام បុគ្គល صلوات الله عليه والسلام ដែលអល់ឡោះហ្គាំ عن رجل ដាក់បញ្ជាឲ្យស្តាប់បង្គាប់ បុគ្គល صلوات الله عليه والسلام ដែលជាបណ្តាកូនចៅ عليهم السلام របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلى الله عليه وآله ។ ជនដែលមិនជឿលោកមុខមានអារម្មណ៍ពោរពេញដោយសេចក្តីខ្ពើមរអើម ។ ពេលគេលើកឡើងអំពីបុគ្គលដែលអល់ឡោះហ្គាំ عنه មិនបានបញ្ជាឲ្យស្តាប់បង្គាប់ទេ ជនទាំងនោះមានសេចក្តីរីករាយ ។" (الكافي) ហ្គាំខ្លីស្រី (الكافي) 8 : 304 / 471 ឬ 14919

3. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ مَعْرُوفٍ عَنِ الْحَجَّالِ عَنِ حَبِيبِ الْخُنَعِمِيِّ قَالَ: ذَكَرْتُ لِأبي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَا يَقُولُ أَبِي [أَبُو] الْخَطَّابِ فَقَالَ أَدُّكُرُّ لِي بَعْضَ مَا يَقُولُ قُلْتُ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ « وَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْتَمَأْتُمْ » إِلَى آخِرِ الْآيَةِ يَقُولُ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ إِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ فَلَأَنَّ وَ فَلَأَنَّ

៣. [...] ហ្គាំបឺប អាល់-ខុស្ត្រូអុមីបានថា៖ "ខ្ញុំបានទូលអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គាំ صلوات الله عليه والسلام អំពីសម្តីរបស់អាហ្វិ អាល់-ខុត្តូតូប ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "គេបានប្រាប់ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام អំពីអ្វីដែលគាត់បាននិយាយ ។" ខ្ញុំ បានទូលថា៖ "អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គាំ عنه, [៣៩:៤៥] ពេលគេថ្លែងអំពីអល់ឡោះហ្គាំមួយគត់ ជនដែលមិនជឿលោកមុខមានអារម្មណ៍ពោរពេញដោយសេចក្តីខ្ពើមរអើម ។ គាត់បានថា៖ "ពេលគេថ្លែងអំពីអល់ឡោះហ្គាំមួយគត់ នេះគឺអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ។ ពេលគេថ្លែងអំពីអ្នកផ្សេងពីព្រះអង្គ នេះគឺបុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយ (បុគ្គលទីមួយនិងបុគ្គលទីពីរ) ។

فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ قَالَ هَذَا فَهُوَ مُشْرِكٌ ثَلَاثًا أَنَا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيءٌ ثَلَاثًا بَلَّ عَنِّي اللَّهُ بِذَلِكَ نَفْسُهُ بَلَّ عَنِّي اللَّهُ بِذَلِكَ نَفْسُهُ وَ أَحْبَبْتُهُ بِالْآيَةِ فِي حَم « ذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ » ثُمَّ قَالَ قُلْتُ يَغْنِي بِذَلِكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គាំ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលថាដូច្នោះជាបុគ្គលពហុទេពនិយម" បីដង "អល់ឡោះហ្គាំ عنه អីយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام សូមដកខ្លួនឆ្ងាយពីបុគ្គលនេះ" បីដង "តែនេះមានន័យថាអល់ឡោះហ្គាំ عنه ផ្ទាល់ នេះមានន័យថាអល់ឡោះហ្គាំ عنه ផ្ទាល់ ។ ព្រះអង្គ عنه បានចែងឲ្យដឹងនៅក្នុង ហ្គាំ មីម [៤០:១២] "នេះពីព្រោះពេលគេហៅទៅរកអល់ឡោះហ្គាំតែមួយគត់ ពួកអ្នកមិនជឿទេ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "នេះមានន័យថាអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام មែនទេ ?"

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَنْ قَالَ هَذَا فَهُوَ مُشْرِكٌ أَنَا إِلَى اللَّهِ مِنْهُ بَرِيءٌ ثَلَاثًا بَلَّ عَنَّا [عَنِّي] بِذَلِكَ نَفْسُهُ . (بصائر الدرجات ج ١ ص ٥٣٦)

អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គាំ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលថាដូច្នោះជាបុគ្គលពហុទេពនិយម ។ ចំពោះអល់ឡោះហ្គាំ عنه ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام សូមដកខ្លួនចេញពីបុគ្គលនោះ ។" បីដង "នេះមានន័យថាព្រះអង្គ عنه ផ្ទាល់ ។" (بصائر الدرجات)

4. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، عَنْ إِدْرِيسَ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ حَنَانَ بْنِ سَلَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ صَامِتًا بَيَّاعَ الْهَرَوِيِّ، وَ قَدْ سَأَلَ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ الْمُرْجِئَةِ، فَقَالَ: «صَلِّ مَعَهُمْ، وَ اشْهَدْ جَنَائِزَهُمْ، وَ عُدْ مَرْضَاهُمْ، وَ لَا تَسْتَعْمِرْ هُتَمَ،

فَإِنَّا إِذَا دُكِّرْنَا عَنْهُمْ اسْتَأْذَنَّا قُلُوبَهُمْ، وَإِذَا دُكِّرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِنَا إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ». ** (تأويل الآيات ج ٢ ص ٥١٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٤)

៤. [...] ហ្នាណាន់ ប៊ិន សាដៀវបានតំណាលតមកពីឪពុកលោកដែលបានថាខ្ញុំបានឮស្ត្រីមីតាសូរអាច្នី យ៉ាត់ហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីពួកមូរយ៉ូអាស្ត់ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ចូរធ្វើស្ម័គ្រចិត្តជាមួយពួកគេ ចូលរួម ក្នុងពិធីបុណ្យសពពួកគេ ទៅមើលអ្នកជម្ងឺរបស់ពួកគេ តែចូរកុំសូមខមាទោសឲ្យពួកគេព្រោះពេលគេ ស្តីអំពីយើង^{عليهم السلام}នៅចំពោះមុខពួកគេ ចិត្តពួកគេពោរពេញដោយសេចក្តីខ្ពើមរអើម ។ ពេលគេនិយាយ អំពីអ្នកផ្សេងពីយើង^{عليهم السلام} [៣៩:៤៥] ជនទាំងនោះមានសេចក្តីរីករាយ ។" (517 :2)

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِيمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾
៤៦. ចូរអ្នកថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័អ៊ីយ ព្រះអ្នកបង្កបង្កើតមេឃនិងដី ព្រះទ្រង់ញាណអ្វីដែលមើលមិន ឃើញនិងអ្វីដែលមើលឃើញ ។ ព្រះអង្គជាអ្នកវិនិច្ឆ័យរវាងបណ្តាបារបម្រើរបស់ព្រះអង្គអំពីរឿង ដែលពួកគេខ្វែងគំនិតគ្នា ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត់ ៤៦

1. ابنُ بَابُوئِيهِ: قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عِيْسَى، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ فَصَّالٍ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ". قَالَ: «الْغَيْبُ: مَا لَمْ يَكُنْ، وَالشَّهَادَةُ: مَا قَدْ كَانَ». ** (معاني الأخبار ج ١ ص ١٤٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٢ صفحة : ٤٣١)

១. [...] ស្វាអាបាស្ត់ ប៊ិន ម៉ែមួនបានតំណាលតមកពីមិត្តយើងម្នាក់ថាអាច្នី អាប័ខុលឡោះហ្គ័អ៊ីយ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័អ៊ីយ^{رحل} [៣៩:៤៦] ព្រះទ្រង់ញាណអ្វីដែលមើលមិនឃើញនិងអ្វីដែល មើលឃើញ ថា៖ "អ្វីដែលមើលមិនឃើញ គឺអ្វីដែលនឹងកើតឡើងនៅពេលខាងមុខ ។ អ្វីដែលមើល ឃើញ គឺអ្វីដែលបានកើតឡើងរួចហើយ ។" (1 /146)

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

៤៧. បើសិនជាពួកទុច្ចរិតមានសព្វសារពើដែលមាននៅលើផែនដីនិងច្រើនទៀតដូចនេះដែរ ពួកគេ ច្បាស់ជាយកអ្វីទាំងនេះមកលោះខ្លួនឲ្យផុតពីព្រះទណ្ឌកម្មដ៏តឹងរ៉ឹង ក្នុងថ្ងៃរស់ឡើងវិញ ។ អល់ឡោះហ្គ័អ៊ីយនឹងឲ្យផុសឆ្ការឡើងនូវអ្វីដែលពួកគេស្មានមិនដល់[ថាវានឹងលេចឡើង] ។

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

៤៨. អំពើអាក្រក់ទាំងឡាយដែលពួកគេបានសាងនឹងលេចឆ្ការឡើងឲ្យពួកគេឃើញ ។ អ្វីដែលពួកគេ

ធ្លាប់បានចំអកឲ្យនឹងឡោមព័ទ្ធជុំវិញគេ ។

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَٰكِنَّا أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

៤៩. ពេលគ្រោះអាក្រក់ពើបពះលើមនុស្ស គេអង្វររូងស្លុង[សូមជំនួយពី]យើង ។ បន្ទាប់មក លុះយើងបានប្រោសប្រណីគេហើយ គេ (មនុស្សអវិជ្ជា ចិត្តធំ) ថា៖ "អ្វីដែលខ្ញុំបានមកនោះ ដោយសារតែការចេះដឹងរបស់ខ្ញុំទេ !" ក៏ប៉ុន្តែនេះជាការល្អឯពិសោធន៍[សម្រាប់គេ] តែពួកគេភាគច្រើនមិនដឹងទេ ។

قَدْ قَالهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

៥០. ជនមុនពួកគេបាននិយាយបែបនេះ[ដែរ] តែអ្វីដែលពួកគេរកមកបាន[ដោយទុច្ចរិត]នោះពុំមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកគេទេ ។

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

៥១. ផលអាក្រក់នៃអំពើដែលពួកគេបានសាងនោះបានពើបពះលើពួកគេ ។ ជនទុច្ចរិតក្នុងចំណោមពួកនេះនឹងត្រូវផលអាក្រក់នៃអំពើដែលពួកគេបានសាងនោះពើបពះលើ ។ ពួកគេមិនអាចគេចរួចឡើយ ។

أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

៥២. ពួកគេមិនដឹងទេ ថា អាស់ឡោមហ្ន៎ប្រទានគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតយ៉ាងសម្បើមឲ្យទៅអ្នកណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ ថា ព្រះអង្គរឹតត្បិតវា[លើអ្នកណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ] ? ការពិតនៅក្នុងអ្វីទាំងនេះមាននូវសញ្ញាសម្រាប់ប្រជាករដែលមានសទ្ធា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៤៧-៥២

1. حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ عِيسَىٰ وَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ جَمِيعاً عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ الْأَسَدِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ كَانَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يُعْطِي النَّاسَ وَيُرْهِدُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَيُرْغَبُهُمْ فِي أَعْمَالِ الْآخِرَةِ بِهَذَا الْكَلَامِ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ حُفِظَ عَنْهُ وَ كُتِبَ

១. [...] សាមីដូ ប៊ិន អាស់-មូស៊ែយ៉ាបបានតំណាលថា អាលី ប៊ិន អាស់-ហ្វ្រែស៊ែស៍^{صلوات الله عليه والسالم} តែងតែដាស់តឿនមនុស្សឲ្យអនុវត្តិសាសនាតឹងរឹង ឲ្យទន់ទេរទៅរកការប្រព្រឹត្តិដើម្បីលោកមុខ តាមរយៈសុន្ទរកថានេះ រៀងរាល់ថ្ងៃសុក្រនៅក្នុងម៉ាស់យ៉ូដូរីស្វីលុលឡោមហ្ន៎^{عليه السلام} សុន្ទរកថាដែលត្រូវបានអភិរក្សនិងចារទុក ។

كَانَ يَقُولُ أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ وَ اعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ فَتَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مِمَّا عَمِلَتْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا مِنْ خَيْرٍ مُخَضَّرًا وَ مِمَّا عَمِلَتْ مِنْ

سُوهُ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَ بَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَ يُحَدِّثُكُمْ اللهُ نَفْسَهُ وَ يُحَكِّمُكَ يَا ابْنَ آدَمَ الْعَافِلِ وَ لَيْسَ بِمَعْمُولٍ عَنْهُ

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអើយ ចូរខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ។ ចូរដឹងថាអស់លោកនឹងត្រូវត្រឡប់ទៅព្រះអង្គ^{عجل}វិញ ។ ម្នាក់ៗនឹងបានជួបទង្វើល្អដែលខ្លួនបានសាងក្នុងលោកនេះជាលាយលក្ខណ៍សំណេរ និងទង្វើអាក្រក់ដែលខ្លួនបានសាងទោះជាមានរយៈពេលកន្លងផុតទៅយ៉ាងយូរក៏ដោយ ។ អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ផ្ទាល់បានព្រមានអស់លោករួចហើយ ឱកូនចៅអាដ្វាំ^{عليه السلام} ដែលគ្មានការអើពើអើយ តែព្រះអង្គ^{عجل} មិនដែលអត់អើពើអស់លោកទេ ។

يا ابن آدَمَ إِنَّ أَجَلَكَ أَسْرَعُ شَيْءٍ إِلَيْكَ فَذْ أَقْبَلَ نَحْوَكَ حَتَّى نَأْتِيَنَّكَ بِطَلْبِكَ وَ يُوشِكُ أَنْ يُدْرِكَكَ وَ كَانَ فَذْ أُوفِيَتْ أَجَلَكَ وَ قَبَضَ الْمَلِكُ رُوحَكَ وَ صَرَّتْ إِلَى قَبْرِكَ وَحِيدًا فَرَدَّ إِلَيْكَ فِيهِ رُوحَكَ وَ افْتَحَمَ عَلَيْكَ فِيهِ مَلَكَانِ نَاكِزٌ وَ نَكِيرٌ لِمَسَاءَتِكَ وَ شَدِيدٌ امْتِحَانِكَ

ឱកូនចៅអាដ្វាំ^{عليه السلام} អើយ ការស្លាប់របស់អស់លោករហ័សបំផុតដែលមករកអស់លោកក្នុងឥរិយាបថល្អានបាន ។ វានឹងនៅជុំវិញអស់លោកខណៈដែលពេលវេលារបស់អស់លោកកំពុងតែរំកិលទៅមុខ ។ ទេវតានឹងចាប់វិញ្ញាណអស់លោក នឹងយកអស់លោកទៅដាក់ក្នុងផ្នូរតែម្នាក់ឯង ។ បន្ទាប់មក វិញ្ញាណនឹងត្រឡប់មករកអស់លោកវិញនៅក្នុងផ្នូរនោះ ទេវតាពីរអង្គនឹងចូលមកក្នុងផ្នូរនោះដូចព្យុះសង្ស័យ គឺណាកៀរនិងណាកៀរដើម្បីសួរចម្លើយអស់លោកនិងល្បួងពិសោធអស់លោកយ៉ាងតឹងរ៉ឹង ។

أَلَا وَ إِنَّ أَوَّلَ مَا يَسْأَلَانِكَ عَنْ رَبِّكَ الَّذِي كُنْتَ تَعْبُدُهُ وَ عَنْ نَبِيِّكَ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكَ وَ عَنْ دِينِكَ الَّذِي كُنْتَ تَدِينُ بِهِ وَ عَنْ كِتَابِكَ الَّذِي كُنْتَ تَتْلُوهُ وَ عَنْ إِمَامِكَ الَّذِي كُنْتَ تَتَوَلَّاهُ ثُمَّ عَنْ عُمْرِكَ فِيمَا كُنْتَ أَفْتَيْتَهُ وَ مَالِكَ مِنْ أَيْنِ اكْتَسَبْتَهُ وَ فِيمَا أَنْتَ أَنْفَقْتَهُ

ដំបូងបង្អស់ពួកគេនឹងសួរអស់លោកអំពីព្រះម្ចាស់^{عجل} អស់លោក ដែលអស់លោកធ្វើពសក្ការៈនោះ អំពីព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អស់លោកដែលគេបានចាត់បញ្ជូនមករកអស់លោក អំពីសាសនារបស់អស់លោកដែលអស់លោកបានកាន់ អំពីព្រះគម្ពីរអស់លោកដែលអស់លោកបានសូត្រ អំពីអ៊ីម៉ាំ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់អស់លោកដែលអស់លោកបានស្រឡាញ់ ។ បន្ទាប់ពីនោះអំពីជីវិតរបស់អស់លោក តើអស់លោកបានប្រើជីវិតនោះសម្រាប់ធ្វើអ្វីខ្លះ អំពីទ្រព្យរបស់អស់លោក តើអស់លោករកទ្រព្យនោះបានមកពីណា តើអស់លោកបានបរិច្ចាគទ្រព្យនោះទៅលើអ្វីខ្លះ ។

فَخُذْ حِذْرَكَ وَ انظُرْ لِنَفْسِكَ وَ أَعِدَّ الْجَوَابَ قَبْلَ الْإِمْتِحَانِ وَ الْمُسَائَلَةِ وَ الْإِخْتِبَارِ فَإِنَّ تَكُ مُؤْمِنًا عَارِفًا بِدِينِكَ مُتَّبِعًا لِلصَّادِقِينَ مُوَالِيًا لِأَوْلِيَاءِ اللهِ لَقَاكَ اللهُ حُجَّتَكَ وَ أَنْطَقَ لِسَانَكَ بِالصَّوَابِ وَ أَحْسَنْتَ الْجَوَابَ وَ بُشِّرْتَ بِالرِّضْوَانِ وَ الْجَنَّةِ مِنَ اللهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ اسْتَقْبَلْتَنَّاكَ الْمَلَائِكَةُ بِالرُّوحِ وَ الرِّيحَانِ وَ إِنَّ لَمْ تَكُنْ كَذَلِكَ تَلَجَلَجَلْ لِسَانُكَ وَ دُحِضَتْ حُجَّتُكَ وَ عَيَّيْتُ عَنِ الْجَوَابِ وَ بُشِّرْتَ بِالنَّارِ وَ اسْتَقْبَلْتَنَّاكَ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ بِزُلٍّ مِنْ حَمِيمٍ وَ تَصْلِيَّةٍ جَحِيمٍ

ចូរអស់លោកភ្ញាក់រលឹកឡើង មើលមកខ្លួនឯង ត្រៀមចម្លើយមុនការប្រលង ការសាកសួរ និងការពិសោធន៍ ។ ដូច្នោះបើអស់លោកជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែលយល់សាសនារបស់អស់លោក ដែលបានតាមបុគ្គលត្រឹមត្រូវ^{عليه السلام} ដែលបានចងមិត្តភាពជាមួយមិត្តរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} នឹងផ្តល់ចម្លើយឲ្យអស់លោក នឹងធ្វើឲ្យអណ្តាតអស់លោកនិយាយត្រូវ នឹងផ្តល់ឲ្យនូវចម្លើយត្រូវ ហើយអស់

លោកនឹងបានទទួលដំណឹងល្អអំពីសុភមង្គលនិងឋានសួគ៌ពីអល់ឡោះហ្ន៎ ។ ទេវតានឹងស្វាគមន៍អស់
លោកដោយវិញ្ញាណវិភក្តយនិងគ្រឿងក្រអូប ។ បើអស់លោកមិនបានក្លាយទៅជាបុគ្គលបែបនោះ ទេ
អណ្តាតអស់លោកនឹងអោ អស់លោកនឹងឆ្លើយខុស អស់លោកនឹងមិនអាចឆ្លើយរួចទេ អស់លោកនឹង
បានទទួលដំណឹងភ្លើងនរក ទេវតាទណ្ឌកម្មនឹងអូសអស់លោកទៅក្នុងភ្លើងនិងកម្តៅខ្លាំងរបស់វា ។

وَاعْلَمْ يَا ابْنَ آدَمَ أَنَّ مِنْ وَرَاءِ هَذَا أَعْظَمَ وَأَفْطَحَ وَأَوْجَعَ لِلْقُلُوبِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ذَلِكَ يَوْمَ جَمْعٍ لَهُ النَّاسُ وَ ذَلِكَ يَوْمَ مَشْهُودٍ يَجْمَعُ اللَّهُ
عَزَّ وَ جَلَّ فِيهِ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ ذَلِكَ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَ تُبْعَثُ فِيهِ الْقُبُورُ وَ ذَلِكَ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَاطْمِينَ وَ
ذَلِكَ يَوْمَ لَا تُقَالُ فِيهِ عَثْرَةٌ وَ لَا يُؤْخَذُ مِنْ أَحَدٍ فِدْيَةٌ وَ لَا تُقْبَلُ مِنْ أَحَدٍ مَعْدِرَةٌ وَ لَا لِأَحَدٍ فِيهِ مُسْتَقْبَلٌ تَوْبَةً

ឱកូនអាដាំអើយ ចូរដឹងថាអ្វីដែលនឹងមកដល់ពីក្រោយអស់លោកនាថ្ងៃជំនុំជម្រះនោះសម្បើម
ណាស់ រន្ទត់និងឈឺចាប់បំផុតសម្រាប់បេះដូង ។ នោះគឺថ្ងៃដែលមនុស្សទាំងអស់នឹងត្រូវប្រមូល នោះ
គឺថ្ងៃធ្វើសាក្សី ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងប្រមូលក្នុងថ្ងៃនោះអ្នកមុនៗនិងអ្នកក្រោយៗ ។ នោះគឺថ្ងៃដែលគេ
នឹងផ្លុំស្នែង ផ្លូវនឹងត្រូវបើករាយប៉ាយ ។ នោះគឺថ្ងៃព្រួយ បេះដូងនឹងឡើងមកដល់ពងក នឹងភ្ញាក់ជើង
ដូលជាញឹកញយ ។ គេនឹងមិនទទួលថ្លៃលោះខ្លួនពីអ្នកណាម្នាក់ឡើយ គេនឹងមិនទទួលយកពាក្យឆ្លើយ
ដោះសាពីអ្នកណាម្នាក់ឡើយ គេនឹងមិនព្រមទទួលយកនូវការដឹងកំហុសពីអ្នកណាម្នាក់ឡើយ ។

لَيْسَ إِلَّا الْجَزَاءُ بِالْحُسْنَاتِ وَ الْجَزَاءُ بِالسَّيِّئَاتِ فَمَنْ كَانَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ عَمِلَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ وَجَدَهُ وَ مَنْ كَانَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ عَمِلَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ شَرٍّ وَجَدَهُ... (الكافي ج ٨ ص ٧٢)

នឹងមិនមានអ្វីផ្សេងពីការតបស្នងទង្វើល្អនិងការតបស្នងទង្វើអាក្រក់ទេ ។ ដូច្នោះអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា
ណាដែលបានធ្វើអំពើល្អប៉ុន្មានទម្ងន់បរមាណូក្នុងលោកនេះនឹងបានឃើញវា ។ ឯអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាណា
ដែលបានធ្វើអំពើអាក្រក់ប៉ុន្មានទម្ងន់បរមាណូក្នុងលោកនេះក៏នឹងបានឃើញវាដែរ ។"

(الكافي ٨: 29 / 72 ឬ 14477 ឬ 8 ហ្វាខ្លីស្រី កាហ្វិ)

قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

៥៣. ចូរអ្នកថា៖ "[អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា]បណ្តាបារបម្រើរបស់អញដែលប្រព្រឹត្តបំពានចំពោះ
ខ្លួនឯងអើយ ចូរកុំអស់សង្ឃឹមនឹងបានទទួលព្រះមេត្តាធម៌របស់អល់ឡោះហ្ន៎ឡើយ ។ ការពិត
អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់លើកលែងកំហុសទាំងអស់ ។ ការពិតព្រះអង្គអភ័យទោស ព្រះអង្គមានព្រះ
មេត្តាករុណាប្រណី ។

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾

៥៤. ចូរពួកអ្នកត្រឡប់មករកព្រះម្ចាស់ពួកអ្នកវិញ[ដោយស្មារលាទោស] ចូរពួកអ្នកចុះចូលស៊ប់ចិត្ត
ចំពោះព្រះអង្គ មុនព្រះទណ្ឌកម្មពើបពះលើពួកអ្នក ។ ពុំនោះទេ ពួកអ្នកនឹងមិនបានទទួលជំនួយ
ទេ ។

9/៥ ហ្វាខ្លីស្រី ៤៧ - ៤៧ ភាគ ២

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَعْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

៥៥. ចូរពួកអ្នកអនុវត្តតាមអ្វីដែលល្អបំផុតដែលគេបានបើកឲ្យពួកអ្នកដឹងពីព្រះម្ចាស់ពួកអ្នក មុនព្រះទណ្ឌកម្មនឹងព្រះលើពួកអ្នកយ៉ាងឆាប់រហ័ស ខណៈដែលពួកអ្នកមិនដឹងខ្លួន ។"

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرُنِي عَلَى مَا قَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لِمَنِ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

៥៦. ក្រែងលោកអ្នកណាមួយនឹងថា៖ "ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអស់ឡោះហ្ន៎ (គឺមុខ បែកឬបក្សរបស់អស់ឡោះហ្ន៎) ។ ការពិតខ្ញុំជាម្នាក់ក្នុងចំណោមជនដែលធ្លាប់មើលងាយ[ឱង្ការនិងសញ្ញាទាំងឡាយ] ។"

អ៊ីម៉ា មូសា កាស្ថិម ^{صلوات الله عليه والسلام} មានបរនៈអំពីអាយ៉ាស្តនេះថា៖ "យកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអស់ឡោះហ្ន៎ គឺអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} និងបណ្តាអ៊ីម៉ា ^{عليهم السلام} ដែលនឹងមកក្រោយព្រះអង្គ ^ﷺ ។" (អ៊ីស្លីល អាល់-កាហ្វី ក្យាលទី ១ ទំព័រ ១៤៥)

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៥៣-៥៦

1. مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: «لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا»، فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لَكُمْ جَمِيعاً الذُّنُوبَ».

១. មូហាំម៉ាដ្ត ប៊ិន អុាលីបានតំណាលតមកពីអ្សរ ប៊ិន អ៊ីស្លាម៉ានដែលបានទទួលមកពីអ៊ីម៉ា ប៊ិន ស៊ុឡែម៉ានដែលបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ បាស្លៀវដែលបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^ﷺ [៣៩:៥៣] ចូរកុំអស់សង្ឃឹមនឹងបានទទួលព្រះមេត្តាធម៌របស់អស់ឡោះហ្ន៎ឡើយ ។ ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់លើកលែងកំហុសទាំងអស់ ថា៖ "ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎ ^ﷺ លើកលែងកំហុសទាំងអស់ឲ្យពួកអ្នក ។"

قَالَ: فَكُنْتُ: لَيْسَ هَكَذَا نَقْرًا، فَقَالَ: «يَا أَبَا مُحَمَّدٍ، فَإِذَا عَفَرَ اللَّهُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً فَلِمَنْ يُعَذِّبُ؟ وَ اللَّهُ مَا عَنَى مِنْ عِبَادِهِ غَيْرَنَا وَ غَيْرِ شِيعَتِنَا، وَ مَا نَزَلَتْ إِلَّا هَكَذَا: إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لَكُمْ جَمِيعاً الذُّنُوبَ».** (تأويل الآيات الجزء : ٢ صفحة : ٥١٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٦)

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "យើងមិនសូត្រដូចនេះទេ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាហ្វិ មូហាំម៉ាដ្តអ៊ីយ ប្រសិនបើអស់ឡោះហ្ន៎ ^ﷺ លើកលែងកំហុសឲ្យមនុស្សទាំងអស់មែន តើព្រះអង្គ ^ﷺ ធ្វើទណ្ឌកម្មអ្នកណា ?" សូមស្ស្តចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^ﷺ ! ព្រះអង្គ ^ﷺ មិនចែងអំពីបារបម្រើរបស់ព្រះអង្គ ^ﷺ ណាផ្សេងពីយើង ^{عليهم السلام} និងស្ត្រីអ្នកសុំយើង ^{عليهم السلام} ទេ ហើយអាយ៉ាស្តនេះមិនត្រូវបើកឲ្យដឹងខុសពីនេះទេ គឺ៖ ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎ ^ﷺ ទ្រង់លើកលែងកំហុសទាំងអស់ឲ្យពួកអ្នក ។" (23 / 519 : 2) (تأويل الآيات 23 / 519 : 2)

2. قَالَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ لَقَدْ ذَكَرْتُمْ اللَّهَ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ إِذْ يَقُولُ " يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ " وَ اللَّهُ مَا أَرَادَ بِحَدِّثِ غَيْرِكُمْ فَهَلْ سَرَرْتِكَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ قَالَ قُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ زَيْنِي. (الكافي ج ٨ ص ٣٣)

២. ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានន័យថា៖ "អាចិ មូហាំម៉ាដ្វ្វអ៊ីយ អល់ឡោះហ្គ្វ្វបានចែងអំពីអស់លោកពេលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:៥៣] "បណ្តាបាវបម្រើរបស់អញដែលប្រព្រឹត្តបំពានចំពោះខ្លួនឯងអ៊ីយ ចូរកុំអស់សង្ឃឹមនឹងបានទទួលព្រះមេត្តាធម៌របស់អល់ឡោះហ្គ្វ្វឡើយ ។ ការពិត អល់ឡោះហ្គ្វ្វទ្រង់លើកលែងកំហុសទាំងអស់ ។ ការពិតព្រះអង្គអភ័យទោស ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។ អល់ឡោះហ្គ្វ្វមិនចែងអំពីអ្នកណាផ្សេងពីអស់លោកទេ (ស្តីអ្នកសុំ) តាមរយៈអាយ៉ាស្ត្តនេះ ។ តើខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានធ្វើឲ្យលោករីករាយទេ អាចិ មូហាំម៉ាដ្វ្វអ៊ីយ ។" លោកបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បន្ថែមបន្តិចទៀត ក្រាបទូល ។" (الكافي 8 : 6/35)

3. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَا يُعَدُّرُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحَدًا يَقُولُ: يَا رَبِّ، لَمْ أَعْلَمْ أَنَّ وُلْدَ فَاطِمَةَ هُمُ الْوَلَاةُ عَلَى النَّاسِ كَافَّةً، وَ فِي شِيعَةِ وُلْدِ فَاطِمَةَ (عَلَيْهَا السَّلَامُ) أَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ خَاصَّةً " يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ " الْآيَةَ».** (تفسير القمي الجزء: ٢ صفحة: ٢٥٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ : صفحة: ٧١٥)

៣. អ្នកស្រី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ៃម្វ្វបានតំណាលតមកពីយ៉ាក្ត្វ្វហ្វ្វ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្វ្វដែលបានតំណាលតមកពីអ្នកបង្គុល ការីមដែលទទួលបានមកពីមូហាំម៉ាដ្វ្វ ប៊ិន អ្នកស្រីដែលបានតំណាលតមកពីមូហាំម៉ាដ្វ្វ អ៊ីបន្ត អាស់-ហ្វាដ្វ្វដែលទទួលបានមកពីអាចិ ហ្វាស្ត្តដែលបានផ្លែងថា អាចិ យ៉ាក្ត្វ្វហ្វ្វ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានន័យថា៖ "នាថ្ងៃជំនុំជម្រះគេនឹងមិនលើកលែងទោសឲ្យបុគ្គលណាម្នាក់ឡើយដែលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អ៊ីយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនបានដឹងឡើយថាព្រះរាជបុត្រ ^{عليه السلام} ទាំងឡាយរបស់ហ្វាដ្វ្វម៉ាស្ត្ត ^{عليه السلام} ជាអ្នកការពារលើមនុស្សទាំងអស់ ។" អល់ឡោះហ្គ្វ្វបើកឲ្យដឹងអាយ៉ាស្ត្តនេះផ្ដោតមកលើស្តីអ្នកសុំរបស់ព្រះរាជបុត្រ ^{عليه السلام} របស់ហ្វាដ្វ្វម៉ាស្ត្ត ^{عليه السلام} ជាពិសេស គឺ៖ [៣៩:៥៣] "បណ្តាបាវបម្រើរបស់អញដែលប្រព្រឹត្តបំពានចំពោះខ្លួនឯងអ៊ីយ ចូរកុំអស់សង្ឃឹមនឹងបានទទួលព្រះមេត្តាធម៌របស់អល់ឡោះហ្គ្វ្វឡើយ ។" (تفسير القمي 2 : 250)

4. فِي مُحَاسِنِ الْبَرْقِيِّ عَنْهُ عَنْ أَبِيهِ وَ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ عَبَّادِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: قَالَ لِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ : يَا عَبَّادُ مَا عَلَىٰ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ أَحَدٌ غَيْرِكُمْ، وَ مَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا مِنْكُمْ، وَ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا لَكُمْ. (تفسير نور الثقلين ج ٤ ص ٤٩٣)

៤. [...] អ្នកបាដ្វ្វ ប៊ិន ស្តីយ៉ាដ្វ្វបានថា អាចិ អ្នកបង្គុលឡោះហ្គ្វ្វ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "អ្នកបាដ្វ្វអ៊ីយ មិនមានអ្នកណាទេដែលនៅក្នុងសហគមន៍អ៊ីបរ៉ៃម្វ្វក្រៅពីអស់លោក (គឺស្តីអ្នកសុំ) អល់ឡោះហ្គ្វ្វនឹងមិនព្រមទទួលពីអ្នកណាទេក្រៅពីអស់លោក អល់ឡោះហ្គ្វ្វនឹងមិនលើកលែងបាបឲ្យអ្នកទេក្រៅពីអស់លោក (គឺស្តីអ្នកសុំ) ។" (تفسير نور الثقلين ٣٩ ٧٧٧)

5. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ بَرِيْعٍ، عَنْ عَمِّهِ حَمْرَةَ بْنِ بَرِيْعٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ"، قَالَ: «جَنَّبَ اللَّهُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ كَذَلِكَ مَا كَانَ بَعْدَهُ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ بِالْمَكَانِ الرَّفِيعِ إِلَىٰ أَنْ يَنْتَهِيَ الْأَمْرُ إِلَىٰ آخِرِهِمْ».** (الكافي ج ١ ص ١١٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٧)

៥. អាសុ បិស សិមារ យុសអ៊ូបានតំណាលតមកពីអាប៊ូ អាសុ-ហ្គាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} មូសា ^{صلوات الله عليه والسلام} បិស យ៉ាកុប្យាវ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពី ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} [៣៩:៥៦] ក្រែងលោអ្នកណាមួយនឹងថា៖ "ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបាន យកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអស់ឡោះហ្គា ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ ខាង (គឺ មុខ បែក បក្ស) អស់ឡោះហ្គា (جنب الله) គឺអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ដូចនេះដែរគឺព្រះឧត្តរាធិការ ^{عليهم السلام} ទាំងឡាយក្រោយព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានឋានៈខ្ពង់ខ្ពស់ លុះត្រាតែរឿងនេះចប់ជាមួយបុគ្គល ^{صلوات الله عليه والسلام} ក្រោយគេបង្អស់ក្នុង ចំណោមព្រះឧត្តរាធិការ ^{عليهم السلام} ទាំងឡាយ ។" (الكافي 1: 9/113)

6. وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي نَصْرٍ، عَنْ حَسَّانَ الْجُمَّالِ، قَالَ: حَدَّثَنِي هَاشِمُ بْنُ أَبِي عَمَّارٍ الْجَنْجِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «أَنَا عِنْدَ اللَّهِ [وَأَنَا يَدُ اللَّهِ]، وَأَنَا جَنَّبَ اللَّهُ وَأَنَا بَابُ اللَّهِ».** (الكافي ج ١ ص ١١٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٧)

៦. [...] ហ្គាស្ត្រីម បិស អាប៊ូ អាសុ អាសុ-យ៉ាន់បីបានថាខ្ញុំបានឮអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាព្រះនេត្ររបស់អស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាព្រះហត្ថរបស់អស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាខាង (គឺមុខ បែក បក្ស) របស់អស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាទ្វាររបស់អស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} ។" (الكافي 1: 8/113)

7. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ هَوْذَةَ الْبَاهِلِيُّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ حُرَيْرَانَ بْنِ أَعْيَنَ، عَنْ أَبِي بَانَ بْنِ تَغْلِبَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ". قَالَ: «لُحِقْنَا وَ اللَّهُ مِنْ نُورِ جَنبِ اللَّهِ خَلَقْنَا اللَّهُ جُزْءًا مِنْ جَنبِ اللَّهِ، وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ" يَعْني فِي وَلايَةِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)».** (تأويل الآيات ج ٢ ص ٥١٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٩)

៧. [...] អាបាន បិស តាកុលីបបានតំណាលតមកពីយ៉ាកុប្យាវ បិស មូហ្គាម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈតមក ពីព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈតមកពីព្រះបុព្វការី ^{عليهم السلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} [៣៩:៥៦] ក្រែងលោអ្នកណាមួយនឹងថា៖ "ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុក ដាក់នឹងខាងអស់ឡោះហ្គា ថា៖ "សូមស្ស្តចំពោះអស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} ! គេបានបង្កើតយើង ^{عليهم السلام} មកពីរស្មីនៃ ខាង (គឺមុខ បែក បក្ស...) របស់អស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} ។ អស់ឡោះហ្គា ^{وَجَلَّ} បានបង្កើតយើង ^{عليهم السلام} មកជាផ្នែកមួយ នៃខាង (គឺមុខ បែក បក្ស) របស់ព្រះអង្គ ^{وَجَلَّ} នេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទិ ព្រះដ៏មហា រុងរឿង "ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអស់ឡោះហ្គា មានន័យថាយកចិត្តទុកដាក់នឹង វិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាសុ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (تأويل الآيات 2: 24/519)

8. وَ عَنْهُ: قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْعَبَّاسِ، عَنْ حَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ بَيْسٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي الْعَدِيرِ، عَنْ عَطَاءٍ

الهُمْدَانِيُّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ"، قَالَ: «قَالَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَا جَنَّبُ اللَّهِ، وَ أَنَا حَسْرَةٌ لِلنَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». ** (تأويل الآيات الجزء : ٢ صفحة : ٥٢٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧١٩)

៨. [...] អាត្មាវ័ត្ត អាស័យ-ស៊ីម៉ាបានតំណាលតមកពី អាថ្នី យ៉ាក្រុំហ្វារ មូហាំម៉ាដ្ច ប៊ិន អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} [៣៩:៥៦] ក្រែងលោកអ្នកណាមួយនឹងថា៖ "ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអល់ឡោះហ្គ័រ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាខាងអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} (គឺមុខ បែក បក្ស) ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាសេចក្តីស្តាយក្រោយរបស់ពួកប្រឆាំងក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (25/ 520 :2) (تأويل الآيات : 25/ 520)

9. و عنهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ هُوْدَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ سَدِيرِ الصَّيْرِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: وَ قَدْ سَأَلَهُ رَجُلٌ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ"، فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «نَحْنُ وَ اللَّهُ خُلِفْنَا مِنْ نُورِ جَنبِ اللَّهِ تَعَالَى، وَ ذَلِكَ قَوْلُ الْكَافِرِ إِذَا اسْتَفْقَرَتْ بِهِ الدَّارُ: "يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ" يَعْني وَ لَآئِيَةَ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ)». ** (تأويل الآيات الجزء : ٢ صفحة : ٥٢٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٢٠)

៩. [...] សាដៀវ អាស័យ-ស៊ីម៉ាបានថាខ្ញុំបានឮ អាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ កាលបុរសម្នាក់បានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} [៣៩:៥៦] ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអល់ឡោះហ្គ័រ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្តីចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} គេបានបង្កើតយើង ^{عليهم} មកពីរស្មីនៃខាង (គឺមុខ បែក បក្ស) អល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} ។ នេះគឺសម្តីរបស់អ្នកបដិសេធសទ្ធាពេលគេដាក់អ្នកនោះនៅក្នុងលំនៅ (គឺលោកមុខ)៖ [៣៩:៥៦] ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអល់ឡោះហ្គ័រ មានន័យថា វិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់មូហាំម៉ាដ្ច ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងរាជបុត្ររាជនគ្គា ^{عليهم السلام} របស់មូហាំម៉ាដ្ច ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។" (27/ 520 :2) (تأويل الآيات : 27/ 520)

10. أَبُو ذَرٍّ، فِي حَبْرٍ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «يَا أَبَا ذَرٍّ، يُؤْتَى بِجَاحِدٍ عَلِيٍّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى أَبْكُمْ، يَتَكَبَّرُ فِي ظُلُمَاتِ الْقِيَامَةِ، يُنَادِي "يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ"، وَ فِي عُنُقِهِ طَوْقٌ مِنَ النَّارِ». ** (المناب الجزء : ٣ صفحة : ٢٧٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٢٠)

១០. អាថ្នី ស្មារ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានឲ្យដឹងនៅក្នុងហ្វាដ្ចីស្ត្រមួយ តមកពីរស្មីលុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែលមានព្រះវចនៈថា៖ "អាថ្នី ស្មារ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អើយ នាថ្ងៃជំនុំជម្រះ បុគ្គលដែលបានប្រយុទ្ធប្រឆាំងអុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងរស់ឡើងជាមនុស្សខ្លាក់ គ ផ្តាប់មុខនៅក្នុងភាពងងឹតនៃថ្ងៃជំនុំជម្រះដោយស្រែកថា៖ [៣៩:៥៦] ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអល់ឡោះហ្គ័រ ។ លើ-កអ្នកនោះនឹងមានភ្លើងនរក ។" (273 :3) (المناب : 273)

11. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ فَضَالَةَ بْنِ أَيُّوبَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ يَزِيدَ عَنِ مَالِكِ الْجَهَنِّي قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: إِنَّا شَجَرَةٌ مِنْ جَنبِ اللَّهِ فَمَنْ وَصَلَنَا وَصَلْنَا وَصَلَهُ اللَّهُ قَالَ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ « أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي

جَنبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ». (بصائر الدرجات الجزء ١ صفحة ٦٢)

១១. [...] ម៉ាលិក អាស់-យូហានីបានថាខ្ញុំបានឮអាធិ អាប់ខុលឡោះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ជា ដើមឈើដែលមានដើមកំណើតមកពីអស់ឡោះហ្គា^{عجل} ។ អ្នកណាមករកយើង^{عليهم السلام} អ្នកនោះមករក អស់ឡោះហ្គា^{عجل} ។" លោកបានថាបន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រថា៖ "[៣៩:៥៦] ក្រែងលោអ្នកណា មួយនឹងថា៖ "ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអស់ឡោះហ្គា ។ ការពិតខ្ញុំជាម្នាក់ ក្នុងចំណោមជនដែលធ្លាប់មើលងាយ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី២ វគ្គ៣ ហ្វាឌីស្ត្រី (៥)

12. الطَّبْرَسِيُّ: رَوَى الْعَيْشِيُّ، بِالْإِسْنَادِ، عَنْ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّهُ قَالَ: «نَحْنُ جَنبُ اللَّهِ». ** (مجمع البيان الجزء ٨ صفحة ٧٨٧، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صفحة: ٧٢١)

១២. អាស់-តូបរីស៊ីបានតំណាលតមកពីអាស់-អ៊ែយ៉ាស្តី យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានមកពី អាធិ អាស់-យ៉ាវូដូដែលទទួលបានមកពីអាធិ យ៉ាក្តូហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "យើង^{عليهم السلام} ជាខាង (គឺមុខ ប៉ែក បក្ស) របស់អស់ឡោះហ្គា^{عجل} (جنب الله) ។" (مجمع البيان 8: 787)

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

៥៧. ឬ[ក្រែងលោ]នឹងថា៖ "បើអស់ឡោះហ្គាបានដឹកនាំខ្ញុំ ខ្ញុំប្រាកដជាបាននៅក្នុងចំណោមអ្នកមាន សទ្ទាស៊ប់ចិត្តជាមិនខាន ។"

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

៥៨. ឬ[ក្រែងលោ] ពេលបានឃើញការដាក់ទោស នឹងថា៖ "បើខ្ញុំអាចវិលត្រឡប់ក្រោយវិញបាន ខ្ញុំនឹងទៅជាម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អជាមិនខាន ។"

بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِينَ ﴿٥٩﴾

៥៩. "តែព្រះសញ្ញា[និងឱង្ការ]របស់អញបានមកដល់អ្នករួចហើយ អ្នកបានបដិសេធព្រះសញ្ញានោះ បូកធំ ច្រឡោងខាម អ្នកបាននៅក្នុងចំណោមអ្នកបដិសេធសទ្ទា ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្តី ៥៧-៥៩

1. ابنُ شَهْرٍ آشوب: عَنِ الْبَاقِرِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ"، قَالَ: «الْوَلَايَةُ لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَرَدَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ: "بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَ اسْتَكْبَرْتَ وَ كُنْتُ مِنَ الْكٰفِرِينَ"». ** (المنابح الجزء ٣ صفحة ٩٨، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صفحة: ٧٢١)

១. អ៊ីបនូ ស្តាស្តរី អាស៊ីបបានថា អាស់-បាភៀរ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៥៧] ឬនឹងថា៖ "បើអស់ឡោះហ្គាបានដឹកនាំខ្ញុំ ខ្ញុំប្រាកដជាបាននៅក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ទា

សិបចិត្តជាមិនខាន" ថា៖ "ដើកនាំទៅរកវិទ្យាយ៉ាសូរបស់អាល្លឺហ្កា (صلوات الله عليه والسلام) 1 អស់ឡោះហ្ន៎ បានតបពួកគេ វិញថា៖ [៣៩:៥៩] "តែសញ្ញារបស់អញបានមកដល់អ្នករួចហើយ អ្នកបានបដិសេធនា ឬក៏ធំ ច្រឡោងខាម អ្នកបាននៅក្នុងចំណោមអ្នកបដិសេធសទ្ធ 1" (98 :3 المناقب)

*2. و قال علي بن إبراهيم: الآيات: أمير المؤمنين و الأئمة (عليهم السلام)، و الدليل على ذلك قول أمير المؤمنين (عليه السلام): «ما لله آيةٌ أكبرٌ مِنِّي» (** تفسير القمي الجزء 1 صفحة ٣٠٩، تفسير البرهان ج ٣ ص ١٥)

២*. អាល្លឺហ្កា ប៊ីន អ៊ីបរ៉ូហ៊ីមមានប្រសាសន៍ថាព្រះសញ្ញាគឺអាមីរុល-មុមិនីន (صلوات الله عليه والسلام) និងបណ្តាព្រះសន្តត្តិអ៊ីម៉ា (عليهم السلام) ក៏ស្តុតាងរឿងនេះនៅក្នុងសម្ភីរបស់អាមីរុល-មុមិនីន (صلوات الله عليه والسلام) គឺ៖ "ពុំមានព្រះសញ្ញាមួយណាមួយរបស់ អស់ឡោះហ្ន៎ ដែលធំជាងខ្ញុំ (تفسير القمي) 1" (تفسير القمي) 1

*3. مُحَمَّدٌ بُنْ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ أَوْ غَيْرِهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ، عَنْ أَبِي حَزْرَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: ...كَانَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: مَا لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ آيَةٌ هِيَ أَكْبَرُ مِنِّي، وَ لَا لِلَّهِ مِنْ نَبَأٍ أَكْبَرَ مِنِّي». (** الكافي الجزء ١ صفحة ١٦٦، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صفحة: ٥٦٤)

៣*. មូហាំម៉ាដូ ប៊ីន យ៉ាក្កុបមានប្រសាសន៍តមកពីមូហាំម៉ាដូ ប៊ីន យ៉ាស្តុយ៉ា តមកពី អាស៊ុនម៉ាដូ ប៊ីន មូហាំម៉ាដូ តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ីន អាហ្វិ អ៊ូមែរ ឬបុរសម្នាក់ទៀត តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ីន អាល-ហ្វីដ្លូល តមកពី អាហ្វិ ហ្វាស្តុស្តុ តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្កុហ្វារ (صلوات الله عليه والسلام) ដែលមានរចនា៖ថាអាមីរុល-មុមិនីន (صلوات الله عليه والسلام) មានរចនា៖ ថា៖ "ពុំមានព្រះសញ្ញាណាមួយរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ដែលធំជាងខ្ញុំ (صلوات الله عليه والسلام) ពុំមានព្រះដំណឹងណាមួយពី អស់ឡោះហ្ន៎ ដែលធំជាងខ្ញុំ (صلوات الله عليه والسلام) 1" (تفسير القمي) 1

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾
៦០. ថ្ងៃរស់ឡើងវិញ អ្នកនឹងឃើញជនដែលបានប្រឌិតមុសាវាទអំពីអស់ឡោះហ្ន៎មានមុខខ្មៅ 1 តើ ជម្រករបស់បុគ្គលឬក៏ធំច្រឡោងខាមមិនមែននៅក្នុងឋាននរកទេ ?

អធិប្បាយអាយ៉ាសុ ៦០

1. مُحَمَّدٌ بُنْ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ، عَنْ سَوْرَةَ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام)، قَالَ: قُلْتُ: قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: “ وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ ” ، قَالَ: « مَنْ قَالَ إِنِّي إِمامٌ وَ لَيْسَ بِإِمامٍ » .

១. សៅរោះត្តិ ប៊ីន គូឡែប័បានថ្លែងតមកពីអាហ្វិ យ៉ាក្កុហ្វារ (صلوات الله عليه والسلام) ថាខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ (صلوات الله عليه والسلام) ថា៖ "[មានន័យថាអ្វី] ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៣៩:៦០] ថ្ងៃរស់ឡើងវិញ អ្នកនឹងឃើញជនដែលបានប្រឌិត មុសាវាទអំពីអស់ឡោះហ្ន៎មានមុខខ្មៅ?" ព្រះអង្គ (صلوات الله عليه والسلام) មានរចនា៖ថា៖ "បុគ្គលដែលថា "ខ្ញុំជាអ៊ីម៉ា" តែ បុគ្គលនោះមិនមែនអ៊ីម៉ា (صلوات الله عليه والسلام) ទេ 1"

قَالَ: قُلْتُ: وَ إِنْ كَانَ عَلَوِيًّا؟ قَالَ: «وَ إِنْ كَانَ عَلَوِيًّا»، قُلْتُ: وَ إِنْ كَانَ مِنْ وُلْدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام)؟ قَالَ: «وَ إِنْ كَانَ».* (الكافي الجزء ١ صفحة ٣٠٤ الحديث ١ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ : صفحة : ٧٢٢)

លោក[អ្នកអធិប្បាយ]បានថា៖ "បើអ្នកនោះជាអ្នកស្រឡាញ់អាស័យ^{صلوات الله عليه والسلام}?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ទោះបីអ្នកនោះជាអ្នកស្រឡាញ់អាស័យ^{صلوات الله عليه والسلام}ក៏ដោយ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "បើអ្នកនោះជាកូនរបស់អាស័យ^{صلوات الله عليه والسلام}ក៏ ប្រាកដ អាច ក្តីលិប^{صلوات الله عليه والسلام}?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ទោះជាអ្នកនោះជាកូនរបស់អាស័យ^{صلوات الله عليه والسلام}ក៏ ដោយ ។" (الكافي 1: 304)

2. الْعَيْشِيُّ: بِإِسْنَادِهِ، عَنْ حَيْثَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «مَنْ حَدَّثَنَا بِحَدِيثٍ فَتَحْنُ سَأَلُوهُ عَنْهُ يَوْمًا، فَإِنْ صَدَقَ عَلَيْنَا فَأَتَمَّا يَصْدُقُ عَلَى اللَّهِ وَ عَلَى رَسُولِهِ، وَ إِنْ كَذَبَ عَلَيْنَا فَأَتَمَّا يَكْذِبُ عَلَى اللَّهِ وَ عَلَى رَسُولِهِ، لِأَنَّا إِذَا حَدَّثْنَا لَا نَقُولُ: قَالَ فُلَانٌ وَ فُلَانٌ، وَ إِنَّمَا نَقُولُ: قَالَ اللَّهُ وَ قَالَ رَسُولُهُ».

២. អាស័យ-អ៊ែយ៉ាស្តីបានឲ្យដឹង យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក ដែលបានមកពីខ្យង់ស្វាយម៉ាស៊ូ ប៊ិន អាប៌ខ្យង់វ៉េហ៍ម៉ានដែលបានថាខ្ញុំបានឮអាច្នើ អាប៌ខ្យង់ឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាថ្លែងពី យើង^{عليهم السلام}នូវហ្វាខ្លីស្នូមួយ យើង^{عليهم السلام}នឹងសួរអ្នកនោះថ្ងៃមួយ ។ បើអ្នកនោះត្រឹមត្រូវចំពោះយើង^{عليهم السلام} អ្នក នោះត្រឹមត្រូវចំពោះអស់ឡោះហ្គ័រ^{عليهم السلام}និងចំពោះព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}ព្រះអង្គ^{عليهم السلام} ។ បើអ្នកនោះនិយាយបង្កូច យើង^{عليهم السلام} អ្នកនោះនិយាយបង្កូចអស់ឡោះហ្គ័រ^{عليهم السلام}និងបង្កូចព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}ព្រះអង្គ^{عليهم السلام} ។ កាលណាយើង ^{عليهم السلام}ថ្លែងសេចក្តី យើង^{عليهم السلام}មិនថា៖ "អ្នកនេះមួយ អ្នកនេះពីរបានថា" នោះទេ តែយើង^{عليهم السلام}ថា អស់ឡោះហ្គ័រ^{عليهم السلام}មានព្រះបន្ទូលថា ឬ ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}ព្រះអង្គ^{عليهم السلام}មានព្រះវចនៈថា ។"

كُم تَلَا هَذِهِ آيَةَ: ”وَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وَجْوهَهُمْ مُسْوَدَّةٌ“ ثُمَّ أَشَارَ حَيْثَمَةُ إِلَى أُذُنَيْهِ فَقَالَ: صَمَمْنَا إِنْ لَمْ أَكُنْ سَمِعْتُهُ.* (مجمع البيان الجزء ٨ صفحة ٧٨٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ : صفحة : ٧٢٣)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}សូត្រអាយ៉ាស៊ូនេះ [៣៩:៦០] ថ្ងៃរស់ឡើងវិញ អ្នកនឹងឃើញជនដែលបាន ប្រឌិតមុនអាទអំពីអស់ឡោះហ្គ័រមានមុខខ្មៅ ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ធ្វើការយកទៅរកត្រចៀក ខ្យង់ស្វាយម៉ាស៊ូ ហើយមានវចនៈថា៖ "ស្លាត់ បើលោកមិនពួកទេ (គឺហ្វាខ្លីស្នូដែលមកពីយើង^{عليهم السلام}) ។" (مجمع البيان 8: 787)

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

៦១. អស់ឡោះហ្គ័រនឹងសង្គ្រោះជនដែលមានសទ្ធាសីប័ចិត្ត ព្រោះតែពួកគេបានជោគជ័យ ។ អកុសល នឹងមិនពើបពះលើពួកគេបានទេ ពួកគេនឹងមិនរងនូវទុក្ខព្រួយទេ ។

اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

៦២. អស់ឡោះហ្គ័រជាអ្នកបង្កើតសព្វសារពើ សព្វសារពើនៅក្នុងបន្ទុកព្រះអង្គ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ី ៦១-៦២

1. ابْنُ بَابُوَيْهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ مَاجِيلَوَيْهِ (رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَاشِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ يَاسِرِ الخَادِمِ، قَالَ: قُلْتُ لِلرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا تَقُولُ فِي التَّفْوِيزِ؟ فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَوَّضَ إِلَى نَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) أَمْرَ دِينِهِ، فَقَالَ: «مَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَ مَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا»، فَأَمَّا الخُلُقُ وَ الرِّزْقُ فَلَا».

១. យ៉ាស៊ីរ៖ អាស់-ខ្ញុំខ្ញុំបានថា ខ្ញុំបានទូលអាស់-វីជ្ជី ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យល់យ៉ាងណាអំពីការផ្ទេរ [អំណាច]?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ^{وجل} បានផ្ទេររឿងព្រះសាសនាព្រះអង្គ ^{وجل} មកលើ ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{وجل} ។ ព្រះអង្គ ^{وجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥៩:៧] ចូរពួកអ្នកទទួលយកនូវអ្វីមួយដែល ព្រះសាស្តាឲ្យពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកចៀសអ្វីដែលគេហាមពួកអ្នក ។ ចូរពួកអ្នកខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎ ។ ពាក់ ព័ន្ធនឹងការបង្កើតនិងការទ្រទ្រង់ជីវិត ទេ (មិនផ្ទេរឲ្យទេ) ។"

ثُمَّ قَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: «اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ»، وَ يَقُولُ تَعَالَى: «اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَكُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ».** (عيون أخبار الرضا (عليه السلام) الجزء ٢ صفحة ٢٠٢ حديث ٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٧٢٤)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ^{وجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:៦២] អស់ឡោះហ្ន៎ជា អ្នកបង្កើតសព្វសារពើ ។ ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣០:៥០] អស់ឡោះហ្ន៎ជាអ្នកបង្កើត ពួកអ្នក ជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ពួកអ្នក ជាអ្នកធ្វើឲ្យពួកអ្នកស្លាប់ បន្ទាប់មកនឹងធ្វើឲ្យពួកអ្នករស់ឡើងវិញ ។ តើ អ្នកណាខ្លះទៅ ក្នុងចំណោមអ្វីៗដែលពួកអ្នកយកមកចូលរួមជាមួយព្រះអង្គនោះ អាចធ្វើអ្វីមួយបានដូច នេះដែរ? សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គមហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យលើសអ្វីៗដែល ពួកគេយកមកចូលរួមជាមួយព្រះអង្គ ។" (3 /202 :2 (عليه السلام) عيون أخبار الرضا)

2.* (تُحْفِ الْعُقُول): عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي حَدِيثٍ - قَالَ: «وَأَوْصَاكُمْ بِالتَّقْوَى، وَ جَعَلَ التَّقْوَى مُنْتَهَى رِضَا، وَ التَّقْوَى بَابٌ كُلٌّ تَوْبَةٌ، وَ رَأْسُ كُلِّ حِكْمَةٍ، وَ شَرَفٌ كُلِّ عَمَلٍ،

២*. សាត្រា ទូហ្មាហ្ម អាស់-អ៊ីគូល ។ ទទួលបានមកពីអាស់-ហ្មាសាន់ ប៊ិន អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងហ្មាខ្ចីស្ម មួយ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូមផ្តុំអស់លោកឲ្យមានសទ្ធាស៊ីបចិត្ត ។ អស់លោកត្រូវ ចាត់ទុកសទ្ធាស៊ីបចិត្តជាគោលដៅ ដើម្បីនឹងបានទៅដល់សេចក្តីស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គ ^{وجل} ។ សទ្ធា ស៊ីបចិត្តជាទ្វារនៃការស្មារលាទោស ជាសេចក្តីកក់ក្តៅនៃញាណប្រាជ្ញា ជាសេចក្តីថ្លៃថ្នូររបស់គ្រប់ ទង្វើ ។"

بِالتَّقْوَى فَازَ مَنْ فَازَ مِنَ الْمُتَّقِينَ، قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: «إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا»، وَ قَالَ تَعَالَى: «وَ يُبْجِي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازِهِمْ لِأَيِّمَسُّهُمْ السُّوءُ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ».. (تُحْفِ الْعُقُول: ٢٣٢)

អាស្រ័យសទ្ធាសិប្បចិត្តបុគ្គលនឹងបានសម្រេច ក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ធាសិប្បចិត្ត ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{تبارك وتعالى} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៧៨:៣១] ពិតណាស់ សម្រាប់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាសិប្បចិត្តគឺជ័យជំនះ ។ ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:៦១] អល់ឡោះហ្ន៎នឹងសង្គ្រោះជនដែលមានសទ្ធាសិប្បចិត្ត ព្រោះតែពួកគេបានជោគជ័យ ។ អកុសលនឹងមិនពើបពះលើពួកគេបានទេ ពួកគេនឹងមិនរងនូវទុក្ខព្រួយទេ ។" (ثُخَفَ الْعُقُوفُ)

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾

៦៣. អាណាចក្រមេឃនិងដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ ។ ជនដែលមិនជឿព្រះសញ្ញារបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ជនទាំងនោះគឺជនវិនាសខាតបង់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៦៣

1. علي بن إبراهيم: في قوله تعالى: لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ [يعني] مفاتيح السماوات و الأرض. ** (تفسير القمي الجزء ٢ صفحة ٢٥١ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صفحة : ٧٢٤)

១. អុលី ឋីន អ៊ីប៊ីហ្ន៎បានថា ព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៦៣] អាណាចក្រមេឃនិងដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ មានន័យថា សោមេឃនិងផែនដី ។ (تفسير القمي 2: 251)

قُلْ أَفَعَيَّرَ اللَّهُ تَأْمُرُوَنِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾

៦៤. ចូរអ្នកថា៖ "អស់លោកបញ្ជាឲ្យខ្ញុំធ្វើសក្តារៈអ្នកផ្សេងពីអល់ឡោះហ្ន៎ ឬ បណ្តាជនខ្លៅអីយ ?"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៦៤

1. ابن شهر آشوب: الطَّبْرِيُّ وَ الْوَاحِدِيُّ بِإِسْنَادِهِمَا، عَنِ السُّدِّيِّ، وَ رَوَى ابْنُ بَابُوَيْهِ فِي كِتَابِ (التَّبْوَةِ)، عَنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَنَّهُ اجْتَمَعَتْ فُرَيْشٌ إِلَى أَبِي طَالِبٍ وَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) عِنْدَهُ، فَقَالُوا: نَسَأَلُكَ عَنِ ابْنِ أَخِيكَ النَّصَفِ مِنْهُ. قَالَ: وَ مَا النَّصَفُ مِنْهُ؟ قَالُوا: يَكْفُ عَنَّا وَ نَكْفُ عَنْهُ، فَلَا يُكَلِّمُنَا وَ لَا نُكَلِّمُهُ، وَ لَا يُقَاتِلُنَا وَ لَا نُقَاتِلُهُ، أَلَا إِنَّ هَذِهِ الدَّعْوَةَ قَدْ بَاعَدَتْ بَيْنَ الْقُلُوبِ، وَ زَرَعَتْ الشُّحْنَاءَ، وَ أَنْبَتَتْ الْبُغْضَاءَ،

១. គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ពីសែនុល-អាប៊ីខ្លីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "ពួកគូរិយស្ត្រីបានមកជួបអាប៊ូ ត្រីលីប ^{عليه وآله} រីស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ ^{عليه وآله} បាននៅជាមួយលោក ^{عليه وآله} ដែរ ។ ពួកគេបានថា៖ "យើងមកសូមឲ្យលោកជួយរកយុត្តិធម៌ពីកូនប្រុស ^{عليه وآله} របស់ប្អូន ^{عليه وآله} លោក ^{عليه وآله} ។ លោក ^{عليه وآله} បានថា៖ "យុត្តិធម៌អ្វី ?" ពួកគេបានថា៖ "គេ ^{عليه وآله} ចៀសវាងយើង ។ យើងចៀសវាងគេ ^{عليه وآله} ។ គេ ^{عليه وآله} មិននិយាយរកយើង យើងក៏មិននិយាយរកគេ ^{عليه وآله} ដែរ ។ គេ ^{عليه وآله} មិនវាយប្រហារយើង យើងនឹងមិនវាយប្រហារគេ ^{عليه وآله} ទេ ។ ការពិតការអញ្ជើញ (ចូលអីស្លាម) នេះបានបំបែកបំបាក់ចិត្តថ្លើម បានធ្វើឲ្យមានអវិភាព បានធ្វើឲ្យមានកំហឹង កាន់

តែខ្លាំងឡើង ។"

فَقَالَ: يَا بَنَ أَخِي، أَسَمِعْتَ؟ قَالَ: يَا عَمَّ لَوْ أَنْصَفَنِي بَنُو عَمِّي لِأَجَابُوا دَعْوَتِي وَ قَبِلُوا نَصِيحَتِي، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَنِي أَنْ أَدْعُو إِلَى الْحَيَفِيَّةِ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ، فَمَنْ أَجَابَنِي فَلَهُ عِنْدَ اللَّهِ الرِّضْوَانُ، وَ الخُلُودُ فِي الْجَنَانِ، وَ مَنْ عَصَانِي فَاتَّئِثُهُ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا، وَ هُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ.

លោក عليه السلام បានថា: "កូនប្រុស عليه السلام ប្អូនខ្ញុំ عليه السلام អើយ ឮទេ?" ព្រះអង្គ عليه السلام មានព្រះវចនៈថា: "ខ្ញុំ عليه السلام ឮហើយ លោកអី عليه السلام ។ បើកូនរបស់ឪពុកធំ عليه السلام ខ្ញុំ عليه السلام ព្រមផ្តល់យុត្តិធម៌ដល់ខ្ញុំ عليه السلام បានសេចក្តីថាពួកគេព្រមឆ្លើយ តបខ្ញុំ عليه السلام ព្រមទទួលការដាស់តឿនរបស់ខ្ញុំ عليه السلام ហើយ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام បានបញ្ជាឲ្យខ្ញុំ عليه السلام អំពាវនាវឲ្យ មករកសហគមន៍ត្រឹមត្រូវរបស់អ៊ីបរហ្វឹម عليه السلام ។ ដូច្នេះអ្នកណាឆ្លើយតបខ្ញុំ عليه السلام អ្នកនោះនឹងបាននូវ សេចក្តីគាប់ព្រះហឫទ័យពីអល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام នឹងបានជ្រកនៅក្នុងសួនសួគ៌រៀងរហូត ។ អ្នកណាមិន ស្តាប់បង្គាប់ខ្ញុំ عليه السلام ខ្ញុំ عليه السلام នឹងប្រយុទ្ធទល់ពួកនោះទាល់តែអល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام កាត់ក្តីរវាងយើង ព្រះអង្គ عليه السلام ជា អ្នកកាត់ក្តីប្រសើរបំផុត ។"

فَقَالُوا: قُلْ لَهُ أَنْ يَكْفَى عَنْ شَتْمِ آهْتِنَا فَلَا يَذْكُرْهَا بِسُوءٍ. فَنَزَلَ: «قُلْ أَعْتَبِرُوا اللَّهَ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ»..** (المناقب الجزء ١ صفحة ٥٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٢٤)

ពួកគេបានថា: "សូមលោកប្រាប់គេ عليه السلام កុំឲ្យមើលងាយព្រះទាំងឡាយរបស់យើង កុំឲ្យនិយាយអាក្រក់ ដាក់ព្រះទាំងឡាយរបស់យើង ។" ដូច្នេះអាយ៉ាស៊ូ [៣៩:៦៤] ចូរអ្នកថា: "អស់លោកបញ្ជាឲ្យខ្ញុំធ្វើ សក្តារអ្នកផ្សេងពីអល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام បណ្តាជនខ្មៅអើយ?" ត្រូវបើកឲ្យដឹង ។" (59:1) (المناقب : 59)

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكَتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

៦៥. ពិតណាស់គេបានបើកឲ្យអ្នកនិងជនកាលពីមុនអ្នកដឹងថា: "បើអ្នកយកអ្វីផ្សេងមកចូលរួម ហ៊ុន ហាយ ការប្រព្រឹត្តិរបស់អ្នកនឹងទៅជាមោឃៈ អ្នកនឹងនៅក្នុងចំណោមជនវិនាសខាតបង់ ។"

بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

៦៦. តែចូរអ្នកធ្វើសក្តារ:អល់ឡោះហ្ន៎ [តែមួយគត់] ។ ចូរអ្នកនៅក្នុងចំណោមជនដែលដឹងគុណ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ៦៥-៦៦

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ بُهْلُولٍ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: «وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكَتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ»، قَالَ: «يَعْنِي إِنْ أَشْرَكَتَ فِي الْوَلَايَةِ غَيْرَهُ» "بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَ كُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ" يَعْنِي بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ بِالطَّاعَةِ وَ كُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ أَنْ عَضُدْتُكَ بِأَخِيكَ وَ ابْنَ عَمِّكَ»..** (الكافي الجزء ٢ صفحة ٢٥٤ حديث ٧٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٧٢٥)

១. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាក្កុបបានតំណាល តមកពីអាលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្វឹមដែលបានតំណាលតមកពីឪពុក

លោកដែលបានតំណាលតមកពីអាស៊ី-ហ្គាកាំ ប៊ិន ប៊ុស្តុលដែលទទួលបានមកពីបុរសម្នាក់ដែលបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វា صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៦៥] ពិតណាស់គេបានបើកឲ្យអ្នកនិងជនកាលពីមុនអ្នកដឹងថា៖ "បើអ្នកយកអ្វីផ្សេងមកចូលរួម ហ៊ុនហាយ ការប្រព្រឹត្តិរបស់អ្នកនឹងទៅជាមោឃៈ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានចែនថា៖ "មានន័យថា បើពួកអ្នក (គឺប្រជារាស្ត្រ) យកអ្នកផ្សេងមកលាយឡំជាមួយវិទ្យាយ៉ាស្ត ។ [៣៩:៦៦] ចូរអ្នកធ្វើសក្ការៈអស់ឡោះហ្វា ។ ចូរអ្នកនៅក្នុងចំណោមជនដែលដឹងគុណ" មានន័យថាអស់ឡោះហ្វា رحم តែមួយគត់ដែលពួកអ្នកត្រូវធ្វើសក្ការៈដោយស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ رحم និងនៅក្នុងចំណោមជនដែលដឹងគុណ ដែលអញ رحم បានជ្រើសយកមកពង្រឹងកម្លាំងអ្នក صلوات الله عليه وآله តាមរយៈប្អូនប្រុស صلوات الله عليه والسلام អ្នក صلوات الله عليه وآله ដែលជាបងប្អូនដ៏ជូនមួយរបស់អ្នក صلوات الله عليه وآله ។"

(الكافي 2: 254/76)

2. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُحَمَّدِيِّ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ إِسْمَاعِيلِ الْأَفْطَسِ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْمَشْرِقَانِيِّ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَهُ وَ حَضَرَهُ قَوْمٌ مِنَ الْكُوفِيِّينَ، فَسَأَلُوهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ"، فَقَالَ: لَيْسَ حَيْثُ تَدَّهَبُونَ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ حَيْثُ أَوْحَى إِلَى نَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنْ يُقِيمَ عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لِلنَّاسِ عِلْمًا، أَنْدَسَ إِلَيْهِ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، فَقَالَ: أَشْرِكُ فِي وَلَايَتِهِ - أَيِ الْأَوَّلِ وَ الثَّانِي - حَتَّى يَسْكُنَ النَّاسُ إِلَى قَوْلِكَ وَ يُصَدِّقُوكَ،

២. មូហាម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាស៊ី-អាប់បាស់បានតំណាលមកពីមូហាម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាស៊ី-ក្លីស៊ីមដែលបានតំណាលតមកពីអ៊ីបៃដ្ឋ ប៊ិន មុស្លីមដែលទទួលបានមកពីយ៉ាកុបហ្វារ ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្វា អាស៊ី-មូហាម៉ាដ្ឋដែលបានតំណាលតមកពីអាស៊ី-ហ្គាកាំ ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល អាស៊ី-អាហ្វាតូសដែលបានតំណាលតមកពីអាហ្វិ មូសា អាស៊ី-ម៉ាស្ត្រីក្លីនដែលបានថាខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام កាលអ្នកស្រុកគូហ្វាស្ត្រូមួយក្រុមបានមកជួបព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ពួកគេបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វា رحم [៣៩:៦៥] បើអ្នកយកអ្វីផ្សេងមកចូលរួម ហ៊ុនហាយ ការប្រព្រឹត្តិរបស់អ្នកនឹងទៅជាមោឃៈ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានចែនថា៖ "វាមិនដូចអ្វីដែលអស់លោកអនុវត្តន៍តាមនោះទេ ។ កាលអស់ឡោះហ្វា رحم បានបើកឲ្យព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله ព្រះអង្គ رحم ដឹងថាព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ត្រូវតែឯតាំងអាល្លី صلوات الله عليه والسلام ជាទងសម្រាប់មនុស្សទាំងឡាយ ម៉ាអុស្ត ប៊ិន យ៉ាបាល់ បានលាក់ខ្លួននៅក្នុងចំណោមមនុស្ស ហើយបានថា៖ "ចូរលោកលាយឡំវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់គេ صلوات الله عليه والسلام ពោលគឺ ជាមួយបុគ្គលទីមួយនិងបុគ្គលទីពីរ ទាល់តែមនុស្សម្នាជឿសម្តីអ្នកឯង ហើយយល់ស្របតាមអ្នកឯង ។"

فَلَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: " يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ " شَكَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) إِلَى جَبْرِئِيلَ، فَقَالَ: «إِنَّ النَّاسَ يُكَذِّبُونَ وَ لَا يُعْتَبِلُونَ مِنِّي»، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: " لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ " . ** (تأويل الآيات الجزء ٢ صفحة ٥٢٢ حديث ٣٢ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ : صفحة : ٢٢٥)

កាលអស់ឡោះហ្វា رحم បានបើកឲ្យដឹងថា [៥:៦៧] សាស្តាអ៊ីយ ចូរអ្នកផ្សព្វផ្សាយអ្វីដែលគេបានបើកឲ្យអ្នកដឹងមកពីព្រះម្ចាស់អ្នក ។ វិស្វលុលឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله បានត្អូញប្រាប់យ៉ិបរ៉ៃអ៊ីល عليه السلام ថា៖ "មនុស្សម្នាប្រកែកជំទាស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله មិនព្រមធ្វើតាមខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله ទេ ។" ដូច្នោះអស់ឡោះហ្វា رحم បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៣៩:៦៥] "បើអ្នកយកអ្វីផ្សេងមកចូលរួម ហ៊ុនហាយ ការប្រព្រឹត្តិរបស់អ្នកនឹងទៅជាមោឃៈ ។ អ្នកនឹងនៅក្នុងចំណោមជន

វិទ្យាសាស្ត្របង់" (2: 32/522) (تأويل الآيات)

3. ابنُ شَهْرٍ أَشُوبٍ: عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ وَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ): «و لَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَ إِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ» الْآيَةُ، وَ ذَلِكَ لَمَّا أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى رَسُولَهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنْ يُقِيمَ عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ أَنْ لَا يُشْرِكَ مَعَ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) شَرِيكًا. ** (لِمُنَاقِبِ الْجُزءِ ١ صَفْحَةُ ٢٥٢ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صَفْحَةُ : ٧٢٦)

៣. អ៊ីបនូ ស្មាស៊ី អាស៊ីបបានថា អាចិ យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلم}និងអាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلم}មានវចនៈថា៖ " [៣៩:៦៥] ពិតណាស់គេបានបើកឲ្យអ្នកនិងជនកាលពីមុនអ្នកដឹង នេះគឺកាលអស់ឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلم}បានបញ្ជាឲ្យព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلم}ព្រះអង្គ^{رحل}តែងតាំងអាលី^{صلوات الله عليه والسلم} មិនឲ្យយកដៃគូណាមួយមកចូលរួម លាយឡំជាមួយអាលី^{صلوات الله عليه والسلم}ឡើយ 1" (252 : 1) (المناقب)

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

៦៧. ពួកគេមិនវាយតម្លៃអស់ឡោះហ្វាដែលសមតាមតម្លៃពិតរបស់ព្រះអង្គទេ ។ ថ្ងៃរស់ឡើងវិញ ផែនដីទាំងមូលនៅក្នុងកណ្តាប់ព្រះហត្ថព្រះអង្គ ។ មេឃនឹងត្រូវមូរនៅក្នុងព្រះហត្ថស្តាំរបស់ព្រះអង្គ ។ សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះអង្គ ! ព្រះអង្គមហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យលើសអ្វីដែលពួកគេយកមកផ្តួចផ្តុំហ៊ុនហាយនោះពេកណាស់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ៦៧

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ شَادَانَ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ رَبِيعِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ الْفَضِيلِ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ لَا يُوصَفُ، وَ كَيْفَ يُوصَفُ وَ قَدْ قَالَ فِي كِتَابِهِ: "وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ"، فَلَا يُوصَفُ بِقَدْرٍ إِلَّا كَانَ أَعْظَمَ مِنْ ذَلِكَ.» ** (الكافي الجزء ١ صَفْحَةُ ٨٠ حَدِيث ١١ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صَفْحَةُ : ٧٢٦)

១. [...] អាស័ហ្វាខ្លឹម ប៊ីន យ៉ាសារបានថា ខ្ញុំបានឮអាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلم}មានវចនៈថា៖ "មិនអាចថ្លែងរៀបរាប់អំពីអស់ឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلم}បានទេ ។ អាចថ្លែងរៀបរាប់អំពីព្រះអង្គ^{رحل}បានដូចម្តេចទៅ បើព្រះអង្គ^{رحل}មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{رحل}ថា៖ [៣៩:៦៧] ពួកគេមិនវាយតម្លៃអស់ឡោះហ្វាដែលសមតាមតម្លៃពិតរបស់ព្រះអង្គទេ ។ គេមិនអាចរៀបរាប់អំពីព្រះអង្គ^{رحل}បានទេ ព្រះអង្គ^{رحل}ខ្ពង់ខ្ពស់លើសនោះទៅទៀត 1" (الكافي 1: 11 / 80)

2. ابنُ بَابُوَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عِصَامِ الْكَلْبِيِّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْكَلْبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَعْسُكِرِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ﴾.

២. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ីន អ៊ីសា ប៊ីន អ៊ូបៃដ្ឋបានថាខ្ញុំបានសួរ អាឡិ អាស់-ហ្គាសាន់ អាល្លៃ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន មូហាំម៉ាដ្ឋ អាស់-អ៊ាស់ការី ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} [៣៩:៦៧] ដែនដីទាំងមូលនៅក្នុងកណ្តាប់ព្រះហត្ថ ព្រះអង្គ ។ មេឃនឹងត្រូវមូរនៅក្នុងព្រះហត្ថស្តាំរបស់ព្រះអង្គ ។

فَقَالَ: «دَلِكْ تَعْيِيرُ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى لِمَنْ شَبَّهَهُ بِخَلْقِهِ، أ لَا تَرَى أَنَّهُ قَالَ: ﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ﴾ وَمَعْنَاهُ إِذْ قَالُوا: إِنَّ الْأَرْضَ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ؟ كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى بَشَرٍ مِنْ شَيْءٍ﴾، ثُمَّ نَزَّ عَزَّ وَ جَلَّ نَفْسُهُ عَنِ الْقَبْضَةِ وَ الْيَمِينِ فَقَالَ: ﴿سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾».* (التوحيد الجزء ١ صفحة ١٦٠، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ : صفحة : ٧٢٧)

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នោះគឺការចំអកឡកឡាយ[របស់មនុស្ស]ដាក់អស់ឡោះហ្គ័រ ^{تبارك وتعالى} ដោយប្រៀបធៀបនឹងសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ ^{عجل} ។ លោកមិនដឹងទេថាព្រះអង្គ ^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:៦៧] ពួកគេមិនវាយតម្លៃអស់ឡោះហ្គ័រដែលសមតាមតម្លៃពិតរបស់ព្រះអង្គទេ ។ ន័យរបស់វាគឺពួកគេថា៖ "ដែនដីទាំងមូលនៅក្នុងកណ្តាប់ដៃព្រះអង្គ មេឃទាំងឡាយនឹងត្រូវមូរនៅក្នុងដៃស្តាំរបស់ព្រះអង្គ ? ដូចអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៦:៩១] ពួកគេមិនបានប្រមាណអស់ឡោះហ្គ័រដោយការប្រមាណដែលស័ក្តិសមនឹងព្រះអង្គទេ កាលពួកគេថា៖ "អស់ឡោះហ្គ័រមិនបានបើកអ្វីឲ្យអ្នកណាដឹងទេ ។" ព្រះអង្គ ^{عجل} ពុំមានកណ្តាប់ដៃ ពុំមានដៃស្តាំទេ (គឺអរយវៈ) ។ ដូច្នោះព្រះអង្គ ^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះអង្គ ! ព្រះអង្គមហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យលើសអ្វីដែលពួកគេយកមកផ្គូផ្គង ហ៊ុនហាយនោះពេកណាស់ ។" (9 /9៦0 (التوحيد: 6:91)

3. و عنه، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ زَكَرِيَّا الْقَطَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا تَمِيمُ بْنُ بَهْلُولٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْعَبْدِيِّ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿وَ الْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ﴾. فَقَالَ: «يَعْنِي مَلَكَ لَا يَمْلِكُهُ مَعَهُ أَحَدٌ، وَ الْقَبْضُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: الْمَنْعُ، وَ الْبَسْطُ مِنْهُ: الْإِعْطَاءُ وَ التَّوْسِيعُ [كَمَا قَالَ عَزَّ وَ جَلَّ]، وَ اللَّهُ يُقْبِضُ وَ يَبْسُطُ وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ» يَعْنِي يُعْطِي وَ يَمْنَعُ، وَ الْقَبْضُ مِنْهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي وَجْهِ آخَرَ: الْأَخْذُ، وَ الْأَخْذُ فِي وَجْهِ الْقَبُولِ، كَمَا قَالَ: «وَ يَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ» أَي يَقْبَلُهَا مِنْ أَهْلِهَا وَ يُبْسَبُ عَلَيْهَا».

៣. [...] សូរ៉េឡាម៉ាន ប៊ីន ម៉ាស៊ូរីនបានថាខ្ញុំបានសួរអាឡិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} [៣៩:៦៧] ដែនដីទាំងមូលនៅក្នុងកណ្តាប់ព្រះហត្ថព្រះអង្គ ។ មេឃទាំងឡាយនឹងត្រូវមូរនៅក្នុងព្រះហត្ថស្តាំរបស់ព្រះអង្គ ។ សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះអង្គ ! ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មានន័យថាព្រះអង្គ ^{عجل} ជាម្ចាស់របស់វា ។ មិនមានអ្នកណាជាម្ចាស់របស់វាគួបជាមួយព្រះអង្គ ^{عجل} ទេ ។ រីឯកណ្តាប់ព្រះហត្ថអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} នៅក្នុងសាច់រឿងមួយទៀតនោះគឺការទប់ស្កាត់ ការលាតសន្ធឹង ការប្រទាននិងការលាតសន្ធឹង[ព្រះសប្បុរសធម៌] ដូចព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿងមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២:២៤៥] អស់ឡោះហ្គ័រវិតត្យតិ ព្រះអង្គពង្រីក[ទ្រព្យឲ្យសត្វលោក] ។ ពួកអ្នកនឹងត្រឡប់ទៅព្រះអង្គវិញ មានន័យថាព្រះអង្គ ^{عجل} ប្រទានឲ្យនិងទប់ស្កាត់ ។ កណ្តាប់ព្រះហត្ថរបស់ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿងនៅក្នុងន័យមួយទៀតគឺការចាប់យក ក្នុងន័យព្រមទទួលយក

ដូចព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:១០៤] ព្រះអង្គទទួលយកទានទាំងឡាយ ពោលគឺ ព្រះអង្គ
ទទួលយកទាននោះពីអ្នកត្រឹមត្រូវ ហើយព្រះអង្គតបស្នងពួកគេនោះយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ។

قُلْتُ: فَقَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "و السَّمَاوَاتِ مَطْوِيَّاتٍ بِيَمِينِهِ"؟ قَالَ: «الْيَمِينُ: الْيَدُ، وَ الْيَدُ: الْفُدْرَةُ وَ الْفُدْرَةُ، يَقُولُ عَزَّ وَ جَلَّ: "و السَّمَاوَاتِ مَطْوِيَّاتٍ بِيَمِينِهِ" أَيُّ يَقْدِرْتَهُ وَ قُوَّتِهِ "سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ"». (التوحيد الجزء ٢ صفحة ١٦١ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ : صفحة : ٧٢٧)

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "[មានន័យថាអ្វី]ព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិឫទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង [៣៩:៦៧]
មេឃទាំងឡាយនឹងត្រូវមូរនៅក្នុងព្រះហត្ថស្តាំរបស់ព្រះអង្គ?" ព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "ព្រះហត្ថស្តាំ
គឺព្រះហត្ថ ព្រះហត្ថគឺព្រះឥទ្ធិពល ព្រះឥទ្ធិពលគឺអ្វីព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិឫទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿងមាន
ព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៩:៦៧] មេឃទាំងឡាយនឹងត្រូវមូរនៅក្នុងព្រះហត្ថស្តាំរបស់ព្រះអង្គ ពោលគឺ នៅក្នុង
ព្រះឥទ្ធិពលនិងព្រះមហិទ្ធិឫទ្ធិព្រះអង្គ សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះអង្គ! ព្រះអង្គមហាខ្ពង់ខ្ពស់
ហួសវិស័យលើសអ្វីដែលពួកគេយកមកផ្លុបផ្លុំហ៊ុនហាយនោះពេកណាស់ ។" (التوحيد: 2/161)

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ
يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾

៦៨. គេនឹងផ្លុំស្នែង បណ្តាអ្នកនៅលើមេឃនិងដីនឹងដួលស្លាប់ រៀបលែងតែអ្នកណាដែលអស់ឡោះហ្ន៎
ប្រាថ្នា[ឲ្យរួចផុតពីដួលស្លាប់]ប៉ុណ្ណោះ ។ បន្ទាប់មកគេនឹងផ្លុំស្នែងម្តងទៀត ពួកគេនឹងងើបឡើង
(រស់ពីស្លាប់ឡើងវិញ) ហើយនឹងសម្លឹងមើល ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៦៨

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ النُّعْمَانِ الْأَحْوَلِ، عَنِ سَلَامِ بْنِ الْمُسْتَنَبِرِ، عَنِ ثَوْبَانَ بْنِ أَبِي
فَاحِشَةَ، عَنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: سُئِلَ عَنِ النَّفْخَتَيْنِ، كَمْ بَيْنَهُمَا؟ قَالَ: «مَا شَاءَ اللَّهُ».

១. ស្ទើរវីរ ប៊ិន អាហ្វិ ហ្វាហ្វិ តាស៊ុបានថាខ្ញុំបានសួរអាស៊ុ ប៊ិន អាស៊ុ-ហ្វាស៊ុស្រីស្រី^{صلوات الله عليه والسلم}អំពីការផ្លុំស្នែងពីរដងថា
តើមានចន្លោះពេលប៉ុណ្ណាវាវាងការផ្លុំទាំងពីរនេះ? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم}មានវចនៈថា៖ "ស្រេចតែលើ
អស់ឡោះហ្ន៎ ។"

فَقِيلَ لَهُ: فَأَحْبَبْتُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، كَيْفَ يُنْفَخُ فِيهِ؟ فَقَالَ: «أَمَّا النَّفْخَةُ الْأُولَى، فَإِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ إِسْرَافِيلَ فَيَهْبِطُ إِلَى الْأَرْضِ وَ مَعَهُ
الصُّورُ، وَ لِلصُّورِ رَأْسٌ وَاحِدٌ وَ طَرَفَانِ، وَ بَيْنَ طَرَفَيْ كُلِّ رَأْسٍ مِنْهُمَا مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ، فَإِذَا رَأَتْ الْمَلَائِكَةُ إِسْرَافِيلَ وَ قَدْ هَبَطَ
إِلَى الدُّنْيَا وَ مَعَهُ الصُّورُ، قَالُوا: قَدْ أَذِنَ اللَّهُ فِي مَوْتِ أَهْلِ الْأَرْضِ، وَ فِي مَوْتِ أَهْلِ السَّمَاءِ،

គេបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم}ថា៖ "បុត្រ^{صلوات الله عليه والسلم}ស្រីស្រី^{صلوات الله عليه والسلم} ហ្វាស៊ុស្រីស្រី^{صلوات الله عليه والسلم} អើយ សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم}ប្រាប់ទូលបង្គំដង
ថាតើគេផ្លុំស្នែងដូចម្តេច?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم}មានវចនៈថា៖ "ផ្លុំលើកទីមួយ អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم}បញ្ហាអ៊ីសរវីហ្វីល

ﷺ អ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ ចុះមកលើផែនដីជាមួយស្នែងផ្លុំ ។ ស្នែងមានក្បាលមួយ មុខពីរ (គឺត្រៃពីរ) ។ ត្រង់
ចន្លោះទាំងពីរនេះ [មានចម្ងាយ]ស្មើនឹងមេឃនិងដី ។ ពេលពួកទេវតាបានឃើញអ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ ចុះមក
ឯផែនដីជាមួយស្នែង ពួកគេនឹងថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រ អនុញ្ញាតឲ្យអ្នកនៅលើផែនដីនិងអ្នកនៅលើមេឃ
ស្លាប់ ។"

قَالَ: فَيَهْبِطُ إِسْرَافِيلُ بِحَظِيرَةِ بَيْتِ الْمَقْدِسِ وَ يَسْتَقْبِلُ الْكَعْبَةَ، فَإِذَا رَأَوْهُ أَهْلُ الْأَرْضِ، قَالُوا: قَدْ أَدَانَ اللَّهُ فِي مَوْتِ أَهْلِ الْأَرْضِ، قَالَ:
فَيَنْفُخُ فِيهِ نَفْحَةً فَيَخْرُجُ الصَّوْتُ مِنَ الطَّرْفِ الَّذِي يَلِي الْأَرْضَ، فَلَا يَبْقَى فِي الْأَرْضِ ذُو رُوحٍ إِلَّا صَعِقَ وَ مَاتَ، وَ يَخْرُجُ الصَّوْتُ مِنَ
الطَّرْفِ الَّذِي يَلِي السَّمَاءَ، فَلَا يَبْقَى ذُو رُوحٍ فِي السَّمَاوَاتِ إِلَّا صَعِقَ وَ مَاتَ إِلَّا إِسْرَافِيلَ».

ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "អ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ ចុះមកនៅឯបៃទុល-ម៉ាក្វីឌីស(ប្រាសាទស្រីម) បៃរ
មុខទៅរកកាក្កុបាស្ត ។ ពេលមនុស្សបានឃើញអ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ ពួកគេនឹងថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រ
អនុញ្ញាតឲ្យមនុស្សនៅលើផែនដីស្លាប់ហើយ ។" អ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ នឹងផ្លុំស្នែងនោះ ។ សម្លេងនឹងចេញ
មកពីមុខត្រៃ មកលើផែនដី ។ អ្វីៗដែលមានជីវិតនៅលើផែនដីនឹងដួលស្លាប់អស់គ្មានសល់ឡើយ ។
និងមានសម្លេងឆ្ពោះទៅឯលើមេឃ ។ អ្នកដែលនៅលើមេឃនឹងដួលស្លាប់គ្មានសល់ឡើយ លើកលែង
តែអ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ មួយអង្គគត់ ។"

قَالَ: «فَيَقُولُ اللَّهُ لِإِسْرَافِيلَ: يَا إِسْرَافِيلُ! مَتَّ فَيَمُوتُ إِسْرَافِيلُ، فَيَمَكْتُونَ فِي ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ يَأْمُرُ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ فَتَمُوتُ، وَ يَأْمُرُ
الْجِبَالِ فَتَسِيرُ، وَ هُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى: "يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا* وَ تَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا" يَعْنِي تَنْبَسِنُطُ "وَ تَبْدُلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ" يَعْنِي
بِأَرْضٍ لَمْ تُكْتَسَبَ عَلَيْهَا الذُّنُوبُ، بَارِزَةً لَيْسَ عَلَيْهَا جِبَالٌ وَ لَا نَبَاتٌ، كَمَا دَخَلَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ، وَ يُعِيدُ عَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ كَمَا كَانَ أَوَّلَ مَرَّةٍ،
مُسْتَقْبَلًا بِعَظَمَتِهِ وَ قُدْرَتِهِ -

ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រ នឹងប្រាប់អ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ ថា៖ "អ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ អើយ ស្លាប់
ទៅ ។" អ៊ីសរ៉ាហ្គីលﷺ ក៏ស្លាប់ ។ នឹងមាននៅសល់តែស្ថានភាពនេះអស់រយៈពេលដ៏យូរប៉ុណ្ណាស្រេច
តែលើអល់ឡោះហ្គ័រ ។ បន្ទាប់មកអល់ឡោះហ្គ័រ បញ្ជាមេឃ មេឃនឹងរញ្ជួយ ។ ព្រះអង្គ ﷺ នឹងបញ្ជា
ភ្នំៗនិងរលាយ នេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៥២:៩] ថ្ងៃដែលមេឃនឹងកក្រើក រំជួល [៥២:១០]
បណ្តាភ្នំនឹងរលាយចាកចោល ពោលគឺ ទៅជារាប ។ [១៥:៥៨] ថ្ងៃដែលផែនដីនឹងត្រូវផ្លាស់ប្តូរជាផែន
ដីមួយផ្សេងទៀត មានន័យថា ទៅជាផែនដីមួយដែលពុំមានការប្រព្រឹត្តទាប ពុំមានភ្នំនៅលើផែនដី
នោះទេ ពុំមានរុក្ខជាតិទេ ហាក់ដូចជាត្រូវគេបង្រាបជាគ្រាដំបូង ហើយព្រះអង្គ ﷺ នឹងនាំព្រះរាជបល្ល័ង្ក
មកវិញនៅលើទឹកដូចគ្រាដំបូង ដាច់ឡែក ដោយព្រះវិរោចនៈភាពនិងព្រះមហិទ្ធិបូជិតព្រះអង្គ ។

قَالَ - : فَعِنْدَ ذَلِكَ يُنَادِي الْجَبَّارُ جَلَّ جَلَالُهُ بِصَوْتٍ مِنْ قِبَلِهِ جَهْوَرِيٍّ يُسْمَعُ أَقْطَارَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِينَ: لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ؟ فَلَا يُجِيبُهُ
أَحَدٌ، فَعِنْدَ ذَلِكَ يُجِيبُ الْجَبَّارُ عَزَّ وَ جَلَّ مُجِيبًا لِنَفْسِهِ: لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ وَ أَنَا قَهَرْتُ الْخَلَائِقَ كُلَّهُمْ وَ أَمْتُهُمْ، إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا
وَ خِدْي، لَا شَرِيكَ لِي وَ لَا وَزِيرَ، وَ أَنَا خَلَقْتُ خَلْقِي بِيَدِي وَ أَنَا أَمْتُهُمْ بِمَشِيَّتِي، وَ أَنَا أُحْيِيهِمْ بِقُدْرَتِي،

ព្រះអង្គ ﷺ មានវចនៈថា៖ "ពេលវានឹងកើតឡើង ព្រះដ៏ខ្លាំងពូកែ ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូជិតរៀង
នឹងស្រែកប្រកាសដោយសម្លេងខ្លាំងពីខាងមុខព្រះអង្គ ដែលនឹងព្រះនិរ្ទិដល់មេឃទាំងឡាយនិងផែនដី

គ្រប់ទិសទី ថា៖ [៤០:១៦] តើថ្ងៃនេះអំណាចគ្រប់គ្រងជាកម្មសិទ្ធិរបស់អ្នកណា? មិនមានអ្នកណា ឆ្លើយតបព្រះអង្គទេ ។ ដូច្នោះពេលណាវានឹងកើតឡើង ពេលនោះព្រះដ៏ខ្លាំងពូកែ ព្រះដ៏មានព្រះ មហិទ្ធិបូជ្ញារុងរឿង នឹងឆ្លើយព្រះអង្គឯងថា៖ [៤០:១៦] ជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះមួយគត់ ព្រះអ្នកក្តាប់គ្រប់គ្រង ។ អញបានបញ្ចុះបញ្ចូលសព្វសត្វលោកហើយអញបានធ្វើឲ្យពួកគេស្លាប់ ។ អញគឺអល់ឡោះហ្ន៎ ។ មិនមានព្រះផ្សេងទេ ក្រៅពីអញតែមួយគត់ ។ អញមិនមានដៃគូទេ អញមិនមានសេនាទេ ។ អញបានបង្កើតសត្វលោកទាំងឡាយរបស់អញដោយដៃអញ ហើយ អញបានឲ្យពួកគេស្លាប់ស្រេចតែអញ ហើយអញនឹងឲ្យពួកគេរស់វិញអាស្រ័យព្រះមហិទ្ធិបូជ្ញា អញ ។"

قَالَ: فَبِئْتَحُ الْجَبَّارُ نَفْحَةً فِي الصُّورِ، فَيَخْرُجُ الصَّوْتُ مِنْ أَحَدِ الطَّرْفَيْنِ الَّذِي يَلِي السَّمَاوَاتِ، فَلَا يَبْقَى أَحَدٌ فِي السَّمَاوَاتِ إِلَّا حَيٍّ وَ قَامَ كَمَا كَانَ، وَ يَعُودُ حَمَلَةُ الْعَرْشِ، وَ تُعْرَضُ الْجَنَّةُ وَ النَّارُ، وَ تُحْشَرُ الْخَلَائِقُ لِلْحِسَابِ».

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه و السلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះដ៏មហាខ្លាំងពូកែនឹងផ្តុំស្នែង នឹងមានសម្លេងចេញពីមុខត្រែមួយដែល បែរទៅរកមេឃទាំងឡាយ ។ អ្នកនៅលើមេឃទាំងឡាយនឹងរស់ឡើង ដើម្បីឲ្យដឹងដែលធ្លាប់តែមាន នៅ ។ អ្នកលឺព្រះរាជបង្គំនឹងត្រឡប់មកវិញ ឋានសួគ៌និងឋាននរកនឹងមានវត្តមាន អស់សត្វលោក នឹងត្រូវបោះឲ្យរស់ឡើងវិញដើម្បីទូទាត់ ជំនុំជម្រះ ។"

قَالَ: فَرَأَيْتُ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) يَبْكِي عِنْدَ ذَلِكَ بُكَاءً شَدِيداً. ** (تفسير القمّي الجزء ٢ صفحة ٢٥٢ ، الرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صفحة : ٧٢٨)

លោក[អ្នកអធិប្បាយ]បានថា៖ "ខ្ញុំបានឃើញ អាលី ប៊ិន អាស់-ហ្វ្រែសន៍ ^{صلوات الله عليه و السلام} យំដោយសាររឿងនេះ គឺ យំយ៉ាងខ្លាំង ។" (تفسير القمّي 2: 252)

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

៦៩. ផែនដីនឹងភ្លឺដោយរស្មីព្រះម្ចាស់វា ។ គេនឹងដាក់បញ្ជី ។ គេនឹងនាំមកនូវបណ្តាព្រះសាស្តានិង សាក្សី ។ ការវិនិច្ឆ័យរវាងពួកគេនឹងត្រូវប្រព្រឹត្តទៅក្នុងនាមនៃការពិត ពួកគេនឹងមិនទទួលរងនូវ អំពើអយុត្តិធម៌ឡើយ ។

អ៊ីម៉ា យ៉ាកុប្យារ ស្ត្រីខ្ចីកូ ^{عليها السلام} បានថ្លែងថា៖ "ពេលណាអាស់-ម៉ាសូម ^{عليها السلام} យើងនឹងដើរឡើងវិញ ផែនដី នឹង "ភ្លឺដោយរស្មីព្រះម្ចាស់វា" ហើយបាវបម្រើទាំងឡាយរបស់អល់ឡោះហ្ន៎នឹងមិនត្រូវការថ្ងៃទេ ។ ថ្ងៃនិងយប់នឹងដូចគ្នា ពីព្រោះភាពងងឹតនឹងរលាយបាត់អស់ ។ នាសម័យអាស់-ម៉ាសូម ^{عليها السلام} មនុស្ស គ្រប់រូបនឹងរស់នៅរាប់ពាន់ឆ្នាំ ។ មួយឆ្នាំៗនឹងមានទារកកើត ។ ឪពុកទារកនឹងស្លៀកបំពាក់ឲ្យកូនៗ ហើយសំលៀកបំពាក់នឹងធំនៅលើខ្លួនក្មេងៗ ពេលពួកគេធំ ។ ពណ៌របស់សំលៀកបំពាក់នឹងផ្លាស់ប្តូរ បានតាមចំណង់ចិត្តរបស់ពួកគេ ។" (ដូឡាអ៊ីល អាស់-អ៊ីម៉ាម៉ាសូម ទំព័រ ៤៥៤)

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ៦៩

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ الرَّبِيعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا صَبَّاحُ الْمَدَائِنِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ عُمَرَ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: «وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا»، قَالَ: «رَبُّ الْأَرْضِ يَعْنِي إِمَامَ الْأَرْضِ». قُلْتُ: فَإِذَا حَرَجَ يَكُونُ مَاذَا؟ قَالَ: «إِذَنْ يَسْتَعْنِي النَّاسُ عَنْ ضَوْءِ الشَّمْسِ وَ نُورِ الْقَمَرِ وَ يَجْتَرُونَ بِنُورِ الْإِمَامِ».** (تفسير القمّي الجزء ٢ صفحة ٢٥٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ : صفحة : ٧٣٣)

១.[...] លោក មូហាម្លាដ្ឋដួល ប៊ីន អ៊ីម៉ា បានឮអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វា^{សលាត លាស្កាត} មានវចនៈអំពីព្រះ បន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៦៩] ផែនដីនឹងភ្លឺដោយរស្មីព្រះម្ចាស់វា ថា៖ "ព្រះម្ចាស់របស់ផែនដី មានន័យថាអ៊ីម៉ា^{សលាត លាស្កាត}របស់ផែនដីនេះ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើអ្វីនឹងកើតឡើងពេលព្រះអង្គ^{សលាត លាស្កាត}នឹងងើប ឡើង?" ព្រះអង្គ^{សលាត លាស្កាត}មានវចនៈថា៖ "មនុស្សនឹងមិនចាំបាច់ត្រូវការពន្លឺថ្ងៃនិងពន្លឺខែទេពីព្រោះរស្មីរបស់ អ៊ីម៉ា^{សលាត លាស្កាត}នឹងគ្រប់គ្រាន់ណាស់ ។" (តាហ្វ្យសៀវ គុម្មី ក្បាលទី ២ ទំព័រ ២៥៣)

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

៧០. ជីវិតនីមួយៗនឹងត្រូវតបស្នងយ៉ាងពេញលេញតាមអំពើដែលខ្លួនបានសាង ។ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ បំផុតនូវអំពើដែលពួកគេប្រព្រឹត្ត ។

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتَحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِن حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَىٰ الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

៧១. ពួកបដិសេធសទ្ធានឹងត្រូវនាំខ្លួនជាហ្វូងៗទៅឯនរក ។ ពេលពួកគេបានទៅដល់នរក ទ្វារនរកនឹង ត្រូវបើកឡើង ឆ្លានរកនឹងថា៖ "តើបណ្តាសាសនៈទូតរបស់អស់លោកមិនបានមកសូត្រព្រះឱង្ការ របស់ព្រះម្ចាស់អស់លោកឲ្យអស់លោកជ្រាប និងបានដាស់តឿនអស់លោកថាអស់លោកនឹង បានជួបថ្ងៃនេះទេ?" ពួកគេនឹងថា៖ "មានមែន ។" តែការកាត់ទោសដាក់ព្រះទណ្ឌកម្មបានលើ ពួកបដិសេធសទ្ធា ។

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَىٰ الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

៧២. គេនឹងថា៖ "ចូរពួកអ្នកចូលតាមទ្វារនរកទៅ ពួកអ្នកនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ ជម្រករបស់ ពួកឫកធំច្រឡោងខាមអាក្រក់មែន ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ៧០-៧២

1. فِي كِتَابِ الْخُصَالِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ لِلنَّارِ سَبْعَةَ أَبْوَابٍ بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ فِرْعَوْنُ وَ هَامَانُ وَ

قَارُونَ، وَ بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ الْمُشْرِكُونَ وَ الْكُفَّارُ مَنِ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ طَرَفَةً عَيْنٍ، وَ بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ بَنُو أُمِّيَّةٍ هُوَ هُمُ خَاصَّةً وَ هُوَ بَابٌ لَطَى، وَ هُوَ بَابٌ سَقَرَ وَ هُوَ بَابٌ أَهْلَاوِيَّةٌ يَهْوَى بِهِمْ سَبْعِينَ خَرِيْفًا فَكُلَّمَا هَوَى بِهِمْ سَبْعِينَ خَرِيْفًا فَآرَ بِهِمْ فَوَرَّةٌ فَذَفَ بِهِمْ فِي أَخْلَاقِهَا سَبْعِينَ خَرِيْفًا ثُمَّ هَوَى بِهِمْ هَكَذَا سَبْعِينَ خَرِيْفًا فَلَا يَزَالُونَ هَكَذَا أَبَدًا خَالِدِينَ مُخْلَدِينَ، وَ بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ مُبْغِضُونَ وَ مُحَارِبُونَ وَ خَادِلُونَ وَ إِنَّهُ لِأَعْظَمُ الْأَنْوَاعِ وَ أَشَدُّهَا حَرًّا.

9. សាត្រា អាល់-យ៉ាស៊ី បានឲ្យដឹងថា អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វ្កា ^{صلوات الله عليه والسلم} បានតំណាលតមកពីព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه والسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈតមកពីព្រះអយ្យកោ ^{صلوات الله عليه والسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថា៖ "ភ្លើង [នរក]មានប្រាំពីរទ្វារ ។ ហ្វៀរអ៊ុន ហ្វាម៉ាន និងក្លូរនឹងចូលតាមទ្វារមួយ ។ ពួកពហុទេពនិយម ពួកបដិសេធសទ្ធាដែលមិនជឿអស់ឡោះហ្វ្កា ^{صلوات الله عليه والسلم} ទោះមួយប៉ប្រេចភ្នែកក៏ដោយនោះនឹងចូលតាមទ្វារមួយ ។ ពួកបាទី-អ៊ុម៉ែយ៉ាស៊ុនឹងចូលតាមទ្វារមួយ ទ្វារនេះសម្រាប់ពួកគេជាពិសេស វាជាទ្វារអណ្តាតភ្លើងសន្ទោសន្តៅ គឺទ្វារសាក្យ ទ្វារហ្វាវីយ៉ាស៊ុន ដែលនឹងស្រុះពួកគេចិតសិបរដូវខ្យល់(ឆ្នាំ) ។ រាល់ពេលដែលវាដុតពួកគេចិតសិបរដូវខ្យល់ វានឹងបោកពួកគេដោយកម្សួលអណ្តាតភ្លើង ត្រវែងពួកគេចោលអស់ចិតសិបរដូវខ្យល់ ។ បន្ទាប់មក វានៅតែធ្វើបែបនេះចំពោះពួកគេអស់រយៈពេលចិតសិបរដូវខ្យល់ ឥតឈប់ឈរជារៀងរហូត ។ ពួកដែលស្អប់យើង ^{عليهم السلام} ដែលប្រយុទ្ធទល់យើង ^{عليهم السلام} ដែលបំបាក់មុខយើង ^{عليهم السلام} នឹងចូលតាមទ្វារមួយ ទ្វារធំបំផុតសម្រាប់ពួកគេនិងមានកម្តៅក្តៅបំផុត ។"

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ الرَّزْقِيُّ : قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ : الْبَابُ الَّذِي ذَكَرْتَ عَنْ أَبِيكَ عَنْ جَدِّكَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ أَتَى يَدْخُلُ مِنْهُ بَنُو أُمِّيَّةٍ يَدْخُلُهُ مَنْ مَاتَ مِنْهُمْ عَلَى الشِّرْكِ أَوْ مَنْ أَدْرَكَ الْإِسْلَامَ مِنْهُمْ؟ فَقَالَ: لَا أَمَّ لَكَ أَمْ لَمْ تَسْمَعْهُ يَقُولُ: وَ بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ الْمُشْرِكُونَ وَ الْكُفَّارُ ، فَهَذَا بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ كُلُّ مُشْرِكٍ وَ كُلُّ كَافِرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ، وَ هَذَا الْبَابُ الْأَخْرَ يَدْخُلُ مِنْهُ بَنُو أُمِّيَّةٍ ، لِأَنَّهُ هُوَ لِأَبِي سُفْيَانَ وَ مُعَاوِيَةَ وَ آلِ مَرْوَانَ خَاصَّةً يَدْخُلُونَ مِنْ ذَلِكَ الْبَابِ، فَتَحْطِمُهُمُ النَّارُ فِيهِ حَطْمًا لَا يُسْمَعُ لَهُمْ وَاعِيَةٌ وَ لَا يُحْيَوْنَ فِيهَا وَ لَا يَمُوتُونَ. (تفسير نور الثقلين الجزء ٤ صفحة ٥٠٤)

មូហាំម៉ាដ្ក អាល់-ហ្វាដ្ក អាល់-រីស្ក្តីបានថាខ្ញុំបានទូលអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វ្កា ^{صلوات الله عليه والسلم} ថា៖ "ទ្វារដែល ^{صلوات الله عليه والسلم} ព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه والسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} បានលើកឡើងតមកពីព្រះអយ្យកោ ^{صلوات الله عليه والسلم} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} ទ្វារដែលពួកអ៊ុម៉ែយ៉ាស៊ុនចូលនោះ តើនឹងមានពួកដែលស្អប់ក្នុងសភាពជាបុគ្គលពហុទេពនិយម ឬពួកដែលយល់ដឹងអ៊ីស្លាមនៅក្នុងចំណោមពួកគេនោះទេ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "ទេ ។ លោកមិនបានឮព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈទេថា៖ "ទ្វារដែលពួកពហុទេពនិយមនិងពួកបដិសេធសទ្ធាដើរចូល?" តាមទ្វារនេះឯងដែលបុគ្គលពហុទេពនិយមនិងបុគ្គលបដិសេធសទ្ធាគ្រប់រូប ដែលមិនជឿថ្ងៃជំនុំជម្រះនឹងដើរចូល ។ នេះគឺទ្វារក្រោយគេបង្អស់ដែលបាទី-អ៊ុម៉ែយ៉ាស៊ុនដើរចូល ពីព្រោះទ្វារនេះសម្រាប់ អាហ្វិ ស៊ីហ្វយ៉ាន មូហាំម៉ាដ្ក និងកូនចៅរបស់ម៉ារវ៉ានជាពិសេស ។ ពួកគេនឹងចូលតាមទ្វារនេះ ។ ភ្លើងនឹងកម្ទេចពួកគេគេនឹងមិនស្តាប់ពួកគេទេ ។ ពួកគេនឹងមិនរស់ទេនៅក្នុងនោះ ហើយក៏នឹងមិនស្តាប់ទេដែរ ។"

(تفسير نور الثقلين 39 ហ្វាដ្ក ១២៣)

2. فِي كِتَابِ ثَوَابِ الْأَعْمَالِ بِإِسْنَادِهِ إِلَى أَبِي الْجَاوِدِ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي - جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ : أَحْبَبْتَنِي بِأَوَّلِ مَنْ يَدْخُلُ النَّارَ؟ قَالَ: إِنْ لَيْسَ وَ رَجُلٌ عَن يَمِينِهِ وَ رَجُلٌ عَن يَسَارِهِ. (تفسير نور الثقلين الجزء ٤ صفحة ٥٠٥)

២. នៅក្នុងសាត្រា ស្វាភ័យ អាស់-អាម៉ាល់ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានឡើងទៅដល់អាចូ អាស់-យ៉ាវូដូ ដែលបានថាខ្ញុំបានទូលអាចូ យ៉ាត្រូហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ទូលបង្គំឲ្យដឹងថាបុគ្គលណា ចូលភ្លើងមុនគេ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ៊ីប្លីស^{لبن} ។ នឹងមានបុរសម្នាក់នៅខាងស្តាំវា^{لبن} (គឺបុគ្គល ទីមួយ) បុរសម្នាក់នៅខាងឆ្វេងវា^{لبن} (គឺបុគ្គលទីពីរ) ។" (39 វគ្គ ត្រី 39 ហ្វា ឌី 128)

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلِّمْ عَلَيْنَمْ طِبْتُمْ فَأَدْخُلُونَهَا خَالِدِينَ ﴿٣٩﴾

៧៣. គេនឹងនាំជនដែលមានសទ្ធាស៊ីបចិត្តចំពោះព្រះម្ចាស់ខ្លួនទៅឯឋានសួគ៌ជាក្រុមៗ ។ ពេលពួកគេ បានទៅដល់ឋានសួគ៌ ទ្វារឋានសួគ៌នឹងត្រូវបើកឡើង ឆ្លាំឋានសួគ៌នឹងថ្លែងថា៖ "សូមអស់លោក ប្រកបដោយសិរីសួស្តី ។ អស់លោកបានប្រព្រឹត្តល្អប្រពៃ ។ សូមអស់លោកអញ្ជើញចូលទៅស្នាក់ នៅក្នុងឋានសួគ៌រៀងរហូតចុះ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧៣

1. علي بن إبراهيم، في قوله تعالى: وَ سِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا أَي جماعة حَتَّى إِذَا جَاءُوهَا وَ فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ أَي طابت مواليدكم، لأنه لا يدخل الجنة إلا طيب المولد فأَدْخُلُونَهَا خَالِدِينَ. (تفسير القمّي الجزء ٢ صفحة ٢٥٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صفحة : ٧٣٥)

១. អាស៊ី ប៊ិន អ៊ីប៊ីរ៉ាហ៊ីម បានថ្លែងអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៧៣] គេនឹងនាំជនដែលមាន សទ្ធាស៊ីបចិត្តចំពោះព្រះម្ចាស់ខ្លួនទៅឯឋានសួគ៌ជាក្រុមៗ ពោលគឺ ជាពួកៗ ។ ពេលពួកគេបានទៅ ដល់ឋានសួគ៌ ទ្វារឋានសួគ៌នឹងត្រូវបើកឡើង ឆ្លាំឋានសួគ៌នឹងថ្លែងថា៖ "សូមអស់លោកប្រកបដោយ សិរីសួស្តី ។ អស់លោកបានប្រព្រឹត្តល្អប្រពៃ ។ ពោលគឺ កំណើតរបស់អស់លោកជាកំណើតល្អ ពីព្រោះ មានតែបុគ្គលដែលមានកំណើតល្អទេដែលអាចចូលឋានសួគ៌បាន ។ សូមអស់លោកអញ្ជើញចូលទៅ ស្នាក់នៅក្នុងឋានសួគ៌រៀងរហូតចុះ ។" (254 : 2) (تفسير القمّي)

2. قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِنَّ فَلَانًا وَ فَلَانًا وَ فَلَانًا غَصَبُونَا حَقًّا، وَ اشْتَرَوْا بِهِ الْإِمَاءَ وَ تَزَوَّجُوا بِهِ النِّسَاءَ، أَلَا وَ إِنَّا قَدْ حَعَلْنَا شَيْعَتَنَا مِنْ ذَلِكَ فِي حِلٍّ لِطَيْبِ مَوَالِيدِهِمْ». (تفسير القمّي الجزء ٢ صفحة ٢٥٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صفحة : ٧٣٥)

២. អាមីរុល-មុមីនីនី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលនេះមួយ បុគ្គលនេះមួយ និងបុគ្គលនេះមួយ (បុគ្គលទី១ បុគ្គលទី២ បុគ្គលទី៣) បានប្តូរយកសិទ្ធិយើង^{عليهم السلام} (យូមស៍) បានទិញទាសៈសម្រាប់ខ្លួនឯងដោយសិទ្ធិ នោះ បានរៀបការស្រ្តីដោយសិទ្ធិនោះ ។ តែយើង^{عليهم السلام} មានដំណោះស្រាយសម្រាប់ស្ត្រីអ្នកស្ត្រីយើង^{عليهم السلام} ដើម្បីនឹងឲ្យកំណើតពួកគេបរិសុទ្ធ ។" (254 : 2) (تفسير القمّي)

3. فِي كِتَابِ الْخِصَالِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عَلِيِّ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ لِلْجَنَّةِ ثَمَانِيَةَ أَبْوَابٍ، بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ النَّبِيُّونَ وَالصَّادِقُونَ، وَبَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ الشُّهَدَاءُ وَالصَّالِحُونَ، وَخَمْسَةٌ أَبْوَابٌ يَدْخُلُ مِنْهَا شِبَعُنَا وَمُحِبُّونَا،

៣. នៅក្នុងសាគ្រា អាស័យ-ស៊ីម៉ា អាថ៌ អាប់ខុលឡោះហ្គា^{សលوات លើសន្តោស} មានរចនៈតមកពីព្រះបិតា^{សលوات លើសន្តោស} ព្រះអង្គ មកពីព្រះអយ្យកោ^{សលوات លើសន្តោស} ព្រះអង្គ^{សលوات លើសន្តោស} មកពីអាលី^{សលوات លើសន្តោស} ដែលមានរចនៈថា៖ "ឋានសួគ៌មានប្រាំបី ទ្វារ ។ ព្រះសាស្តាទាំងឡាយ^{សលوات លើសន្តោស} និងសច្ចាការី^{សលوات លើសន្តោស} នឹងចូលតាមទ្វារមួយ ។ ទុក្ខវបុគ្គលនិងបុគ្គលត្រឹមត្រូវ នឹងចូលតាមទ្វារមួយ ។ ស្តីអុស្តយើង^{សលوات លើសន្តោស} និងអ្នកស្រឡាញ់យើង^{សលوات លើសន្តោស} នឹងចូលតាមទ្វារប្រាំ ។"

فَلَا أَرَأَىٰ أَقْفَاءًا عَلَى الصِّرَاطِ أَدْعُو وَ أَقُولُ: رَبِّ سَلِّمْ شِيعَتِي وَ مُحِبِّي وَ أَنْصَارِي وَ مَنْ تَوَلَّانِي فِي دَارِ الدُّنْيَا فَإِذَا الْبَدَاءُ مِنْ بَطْنَانِ الْعَرْشِ قَدْ أَجْبَتْ دَعْوَتَكَ وَ شَفَعْتُ فِي شِيعَتِكَ، وَ يُشْفَعُ كُلُّ رَجُلٍ مِنْ شِيعَتِي وَ مَنْ تَوَلَّانِي وَ نَصْرَتِي وَ حَارَبَ مَنْ حَارَبْتَنِي بِفِعْلٍ أَوْ قَوْلٍ فِي سَبْعِينَ أَلْفًا مِنْ جِرَانِهِ وَ أَقْرَبَاتِهِ، وَ بَابٌ يَدْخُلُ مِنْهُ سَائِرُ الْمُسْلِمِينَ مِمَّنْ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ لَمْ يَكُنْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ بُغْضِنَا أَهْلَ الْبَيْتِ . (تفسير نور الثقلين الجزء ٤ صفحة ٥٠٥)

ខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} ឈរនៅលើស្ថានឥតឈប់ឈរ ស្រែកថា៖ "ព្រះម្ចាស់^{សលوات លើសន្តោស} អើយ! សូមព្រះអង្គ^{សលوات លើសន្តោស} ជួយសង្គ្រោះ ស្តីអុស្តទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} អ្នកដែលស្រឡាញ់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} អ្នកដែលជួយទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} និងអ្នកដែលចងមិត្តភាពជាមួយទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} កាលនៅឋានលោកផង ។" នឹងមាន សេចក្តីប្រកាសមកពីកណ្តាលព្រះរាជបល្ល័ង្កថា៖ "អញ^{សលوات លើសន្តោស} បានឆ្លើយតបការអង្វររបស់សូមនិងការធ្វើ អន្តរាគមន៍របស់អ្នក^{សលوات លើសន្តោស} ឲ្យស្តីអុស្តរបស់អ្នក^{សលوات លើសន្តោស} ហើយ^{សលوات លើសន្តោស} ។" ព្រះអង្គ^{សលوات លើសន្តោស} នឹងជួយបុគ្គលគ្រប់រូប ដែលជាស្តីអុស្តរបស់ខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} បុគ្គលដែលចងមិត្តភាពជាមួយខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} បុគ្គលដែលជួយខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} និងដែល ប្រយុទ្ធតទល់បុគ្គលដែលវាយប្រហារខ្ញុំ^{សលوات លើសន្តោស} ដោយទង្វើក្តី ដោយសម្តីក្តី ដល់ទៅអ្នកជិតខាងនិងសាច់ ញាតិរបស់បុគ្គលនោះផងចំនួនចិតសិបពាន់នាក់ ។ បណ្តាមុស្តិមទៀតដែលបានប្តេជ្ញាថាពុំមានព្រះ ទេក្រៅពីអស់ឡោះហ្គា^{សលوات លើសន្តោស} ដែលមិនមានសេចក្តីស្អប់ចំពោះយើង^{សលوات លើសន្តោស} ព្រះរាជកុលដ្ឋាន^{សលوات លើសន្តោស} នៅក្នុងចិត្ត ពួកគេទេ ទោះជាប៉ុន្មានចំណុចភាគក៏គ្មានដែរ មុស្តិមទាំងនេះនឹងចូលតាមទ្វារមួយ ។" (تفسير نور الثقلين 39 ١٢٩)

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾
៧៤. ពួកគេនឹងថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីស្នើចសរសើរចំពោះអស់ឡោះហ្គាដែលបានធ្វើឲ្យពាក្យសន្យា ព្រះអង្គទៅជាពិតសម្រាប់យើង ដែលបានប្រទានដីឲ្យយើងជាកេរមរត ។ យើងតាំងលំនៅក្នុង ឋានសួគ៌នៅទីណាមួយស្រេចតែយើង ។ រង្វាន់របស់បណ្តាអ្នកអនុវត្តតាមការអប់រំរបស់ អស់ឡោះហ្គា]ឧត្តមមែន ។"

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَاقِّقِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾
៧៥. អ្នកនឹងឃើញបណ្តាទេវតាចោមរោមព្រះរាជបល្ល័ង្ក ថ្វាយសេចក្តីស្នើចសរសើរចំពោះព្រះម្ចាស់

ពួកគេ ។ គេនឹងវិនិច្ឆ័យរវាងពួកគេដោយយុត្តិធម៌ ។ គេនឹងថ្លែងថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីស្ញើចសរសើរចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះម្ចាស់លោកទាំងពួង ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៧៤-៧៥

1. 1. وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَّهُ وَ أَوْزَنَّا الْأَرْضَ نَتَبَوُّهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ": «يَعْنِي أَرْضَ الْجَنَّةِ». ** (تفسير القمّي الجزء ٢ صفحة ٢٥٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صفحة : ٧٣٥)

១. [...] អាច្និ អាស់-យ៉ាវដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ថា៖ "អាច្និ យ៉ាកុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៧៤] "សូមថ្វាយសេចក្តីស្ញើចសរសើរចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ដែលបានធ្វើឲ្យពាក្យសន្យាព្រះអង្គទៅជាពិតសម្រាប់យើង ដែលបានប្រទានដីឲ្យយើងជាកេរមរត ថា៖ "មានន័យថាដីឋានសួគ៌ 1" (تفسير القمّي 2: 254)

2. 2. وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ هَمَّامٍ، عَنْ أَبِي الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «لَمَّا حَضَرَ عَلِيٌّ بَنَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) الْوَفَاةَ أُغْمِيَ عَلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَالَ فِي الْمَرَّةِ الْأَخِيرَةِ: "الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَّهُ وَ أَوْزَنَّا الْأَرْضَ نَتَبَوُّهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنَعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ" ثُمَّ مَاتَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». ** (تفسير القمّي الجزء ٢ صفحة ٢٥٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صفحة : ٧٣٥)

២. អាស៊ី ប៊ិន អ៊ីបៈហ្ន៎មបានថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំមកពីអ៊ីសម៉ាអ៊ីល ប៊ិន ហ្វាំហ្វាំដែលបានតំណាលតមកពីអាច្និ អាស់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "កាលសេចក្តីស្លាប់បានមកជួបអាស៊ី ប៊ិន អាច្និ ត្និលិប^{عليه وآله} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសន្លប់បីដង ។ ត្រាចុងក្រោយ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ [៣៩:៧៤] "សូមថ្វាយសេចក្តីស្ញើចសរសើរចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ដែលបានធ្វើឲ្យពាក្យសន្យាព្រះអង្គទៅជាពិតសម្រាប់យើង ដែលបានប្រទានដីឲ្យយើងជាកេរមរត ។ យើងតាំងលំនៅក្នុងឋានសួគ៌នៅទីណាមួយស្រេចតែយើង ។" រដ្ឋានរបស់បណ្តាអ្នកអនុវត្តិឧត្តុង្គឧត្តមមែន ។" បន្ទាន់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានចាកចោលយើង ។" (تفسير القمّي 2: 254)

3. 3. الْمُفِيدُ فِي (الإختصاص): فِي حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، فِي سُؤَالِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ، قَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «وَ أَمَّا السِّتَّةَ عَشَرَ فَسِتَّةَ عَشَرَ صَفًّا مِنَ الْمَلَائِكَةِ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ، وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: "حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ"». ** (الإختصاص : ٤٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجز : ٤ صفحة : ٧٣٦)

៣. អាស់-មូហ្ន៎ដូ នៅក្នុងសាត្រាអាស់-អ៊ិះខ្ញុំទិស្តស្តួបានឲ្យដឹងថា នៅក្នុងហ្វាខ្លឹស្តរស្វិលុលឡោះហ្ន៎^{عليه وآله} ក្នុងការឆ្លើយសំណួររបស់អ្នកប្រឆាំងឡោះហ្ន៎ ប៊ិន សាឡាម ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "ចំណែកដប់ប្រាំមួយ នេះគឺដប់ប្រាំមួយជួរទេវតាដែលចោមពោមព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៧៥] អ្នកនឹងឃើញបណ្តាទេវតាចោមពោមព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។" (الإختصاص: 47)

4. ابن شَهْرٍ آشوب: مِنْ أَحَادِيثِ عَلِيِّ بْنِ الْجَعْدِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ فِي تَفْسِيرِ قَوْلِهِ تَعَالَى: "و تَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ" الْآيَةِ، قَالَ أَنَسٌ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «لَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْمِعْرَاجِ نَظَرْتُ تَحْتَ الْعَرْشِ أَمَامِي، فَإِذَا أَنَا بِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَائِمًا أَمَامِي تَحْتَ الْعَرْشِ، يُسَبِّحُ اللَّهَ وَ يُقَدِّسُهُ، فُلْتُ: يَا جَبْرَائِيلُ سَبِّحْنِي عَلَيَّ بِنُ أَبِي طَالِبٍ؟ قَالَ: لَا، لِكَيْتِي أَخْبِرُكَ يَا مُحَمَّدُ، أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يُكْتَبُ مِنَ الثَّنَاءِ وَ الصَّلَاةِ عَلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَوَقَّ عَرْشِهِ، فَاشْتَقَّ الْعَرْشُ إِلَى رُؤْيَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَخَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى هَذَا الْمَلَكَ عَلَى صُورَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) تَحْتَ عَرْشِهِ، لِيَنْظُرَ إِلَيْهِ الْعَرْشُ، فَيَسْكُنَ شَوْقُهُ، وَ جَعَلَ تَسْبِيحَ هَذَا الْمَلِكِ وَ تَقْدِيسَهُ وَ تَحْمِيدَهُ ثَوَابًا لِشَيْعَةِ أَهْلِ بَيْتِكَ، يَا مُحَمَّدُ»، الْحَبْر. (المناقب الجزء ۲ صفحة ۲۳۳، البرهان في تفسير القرآن الجز: ۴ : صفحة : ۷۳۶)

៤. អ៊ីបនូ ស្យាស៊ុរី អាស៊ុបបានតំណាលតមកពីហ្វាខ្លីស្ទ្ររបស់អុលី ប៊ិន អាល-យ៉ាអុដ្ឋដែលបាន តំណាលតមកពីស្យាតុំបាស្តដែលបានតំណាលតមកពីក្ដីតាដាស្ត អំពីការបកស្រាយព្រះបន្ទូលព្រះដ៏ មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [៣៩:៧៥] អ្នកនឹងឃើញបណ្ដាទេវតាចោមពោមព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។ អាណាស់បានថា រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "ក្នុងយប់មិអ៊ីរ៉ុច្ឆ (المعراج) ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} បានសម្លឹងមើលទៅក្រោមព្រះ រាជបល្ល័ង្កនៅពីមុខខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} បានឃើញអុលី^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ិន អាហ្វិ ត្រីលិប^{صلوات الله عليه وآله} ឈរនៅពីមុខខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ក្រោម ព្រះរាជបល្ល័ង្ក កំពុងតែធ្វើសក្ការៈអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} លើកតម្កើងព្រះសន្តភាពព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ។ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} បានថា៖ "យ៉ីបរអ៊ីល^{صلوات الله عليه وآله} អ៊ីយ អុលី^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ិន អាហ្វិ ត្រីលិប^{صلوات الله عليه وآله} បានមកមុនទូលបង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} ?" យ៉ីបរអ៊ីល^{صلوات الله عليه وآله} បានថា៖ "ទេ មូហ្វាម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه وآله} អ៊ីយ ទូលបង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} សូមទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ថាអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានសរសើរនិងបានជូនពរ អុលី^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ិន អាហ្វិ ត្រីលិប^{صلوات الله عليه وآله} ជាញឹកញយនៅលើព្រះរាជបល្ល័ង្កព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ធ្វើឲ្យព្រះរាជបល្ល័ង្កចង់ ឃើញអុលី^{صلوات الله عليه وآله} ណាស់ ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ក៏បានបង្កើតទេវតាមួយអង្គនេះដែលមានរូបរាងដូចអុលី^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ិន អាហ្វិ ត្រីលិប^{صلوات الله عليه وآله} នៅក្រោមព្រះរាជបល្ល័ង្កព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ដើម្បីឲ្យព្រះរាជបល្ល័ង្កមើលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} និងឲ្យព្រះរាជបល្ល័ង្កអស់ចិត្ត ។ មូហ្វាម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه وآله} អ៊ីយ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} បានធ្វើឲ្យការថ្វាយសេចក្ដីរុងរឿងរបស់ ទេវតាអង្គនេះ ការលើកតម្កើងព្រះសន្តភាពព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} និងការធ្វើសក្ការៈព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} នោះទៅជារង្វាន់ សម្រាប់ស្ដីអុស្តររបស់ព្រះរាជកុលដ្ឋាន^{صلوات الله عليه وآله} របស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ។" (233 : 2) (المناقب)

5. تأويله: مَا ذَكَرَهُ الْكَرَاجِيُّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) فِي كَنْزِ الْأَعْوَابِ، بِإِسْنَادِهِ عَنْ رِجَالِهِ مَرْفُوعًا إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ يُقِيلُ قَوْمٌ عَلَى حُجَابٍ مِنْ نُورٍ يُنَادُونَ بِأَعْلَى أَصْوَاتِهِمْ: "الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَ أَوْزَنَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوُّهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ" قَالَ: فَيَقُولُ الْخَلَائِقُ هَذِهِ رُؤْيُ الْأَنْبِيَاءِ.

៥. អាល-ការយូគីបានលើកឡើងនូវសេចក្ដីអធិប្បាយអាយ៉ាស្តនៅក្នុងសាត្រា កាន់ស្យាល់-ហ្វាវ៉ាអ៊ីដ្ឋ យោលតាមបណ្ដាញព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់អាហ្វិ អុប្បខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ដែលមានវចនៈថា៖ "ថ្ងៃជំនុំជម្រះ មនុស្សមួយក្រុមនឹងផុសឡើងនៅក្នុងពន្លឺ ស្រែកប្រកាសយ៉ាងខ្លាំងៗថា៖ [៣៩:៧៥] "សូមថ្វាយសេចក្ដីស្ញើចសរសើរចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ដែលបានធ្វើឲ្យពាក្យសន្យាព្រះអង្គទៅជាពិត សម្រាប់យើង ដែលបានប្រទានដ៏ឲ្យយើងជាកេរមរត ។ យើងតាំងលំនៅក្នុងឋានសួគ៌នៅទីណាមួយ ស្រេចតែយើង ។ បណ្ដាសត្វលោកនឹងថា៖ "នេះគឺព្រះសាស្ដា^{صلوات الله عليه وآله} មួយក្រុម ។"

فَإِذَا الْبَدَاءُ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: هَؤُلَاءِ شِيعَةُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، فَهُوَ صَفْوَتِي مِنْ عِبَادِي وَخَيْرَتِي مِنْ بَرِيَّتِي فَيَقُولُ الْخَلَائِقُ: إِنَّهَا وَ سَيِّدَنَا بِمَا نَأْلُوا هَذِهِ الدَّرَجَةَ؟ فَإِذَا الْبَدَاءُ مِنْ قِبَلِ اللَّهِ "بِتَحْتُمُهُمْ بِالْيَمِينِ وَصَلَاتِهِمْ إِحْدَى وَحَمْسِينَ وَاطْعَامِهِمُ الْمَسْكِينِ، وَتَغْفِيرِهِمُ الْجَبِينَ، وَجَهْرِهِمْ". (تأويل الآيات الجزء ١ صفحة ٥١٣)

នឹងមានសេចក្តីប្រកាសមកពីអល់ឡោះប្តីថា៖ "ទាំងនេះគឺស្តីអ្នករស់រវើកស្រាប់លើសលុប ប៊ីន អាឡី ត្នូលីប ១ ។ ទាំងនេះជាព្រះគុណសម្បត្តិរបស់អញ ក្នុងចំណោមបារបម្រើរបស់អញ បុគ្គលដែលប្រសើរ លើសគេក្នុងចំណោមបុគ្គលដែលប្រកបដោយសីលធម៌ ។" បណ្តាសត្វលោកនឹងទូលថា៖ "ព្រះអស់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ព្រះម្ចាស់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ តើពួកគេបានទៅដល់លំដាប់ថ្នាក់នេះបានដូច ម្តេចទៅ?" នឹងមានសេចក្តីប្រកាសមកពីអល់ឡោះប្តីថា៖ "ដោយសារការពាក់ចិញ្ចៀននៅលើដៃ ស្តាំពួកគេ ដោយសារស្នៀតហាសិបមួយរក់អ្នករស់ពួកគេ ដោយសារការផ្តល់អាហារដល់ជន តោកយ៉ាក ដោយសារការមានធូលីលើថ្ងាសពួកគេ (គឺការក្រាបប្រណិប័តន៍) និងដោយសារការ សូត្រព្យាបរបស់ពួកគេ (ប៊ីសមិលឡាស្ត) ។" (1) (تأويل الآيات الظاهرة) វគ្គ ៣៩ ហ្គាឌីស្ត ៣៨

ពាក្យរាយ

- ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាព្រះនេត្ររបស់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ [៣៩:៥៦] ។38
- ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាខាង (គឺមុខ បែក បក្ស) របស់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ [៣៩:៥៦] ។38
- ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាខាងអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ [៣៩:៥៦] ។39
- ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាទ្វាររបស់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ [៣៩:៥៦] ។38
- ១២ និកាយក្នុងចំណោម ១៣ និកាយនេះនឹងចូលភ្លើង [៣៩:២៤-២៩] ។22
- ១៣ និកាយក្នុង ចំណោម ៧៣ និកាយនេះនឹងថាខ្លួននៅក្នុងវិទ្យាយ៉ាស្តុយើង عليهم السلام [៣៩:២៤-២៩] ។22
- អ៊ីម៉ាអុលី صلوات الله عليه والسلام ធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យស្តីអុស្តុ [៣៩:៧៣] ។55
- បុគ្គលដែលតាំងខ្លួនជាអ៊ីម៉ា [៣៩:៦០] ។41
- អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ ឲ្យវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام តែងតាំងអុលី صلوات الله عليه والسلام [៣៩:៦៥] ។47
- ហេតុអ្វីលោកនេះ ត្រូវហៅថា "ខ្លួនយ៉ា (លោក - الدنيا)" ? [៣៩:១០] ។13
- ហេតុអ្វីគេហៅលោកមុខ (الأخرة) ថាលោកមុខ (الأخرة) ? [៣៩:១០] ។13
- ការពិត គឺវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អ៊ីម៉ាអុលី صلوات الله عليه والسلام [៣៩:៣២] ។23
- ការសូរចម្លើយក្នុងផ្នូរ [៣៩:៤៧-៥២] ។34
- មុស្លីមដែលមិនស្អប់អ៊ីម៉ា عليه السلام និងចូលឋានសួគ៌តាមទ្វារមួយ [៣៩:៧៣] ។55
- មិនអាចឆ្លើយដោះសា ថាមិនស្គាល់ព្រះរាជបុត្រ عليهم السلام របស់ហ្វាទ្វីម៉ាស្តុ عليها បានទេ [៣៩:៥៣] ។37
- មូរមេយ មូរដី [៣៩:៦៨] ។49
- ពួកគ្រិស្តបែកគ្នាជា ៧២ និកាយ [៣៩:២៤-២៩] ។22
- ពួកយ៉ាហ្វិដ្វីបែកគ្នាជា ៧១ និកាយ [៣៩:២៤-២៩] ។21
- សហគមន៍នេះនឹងបែកគ្នាជា ៧៣ និកាយអត់ពីព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام ខ្លួនទៅ [៣៩:២៤-២៩] ។22
- អាយ៉ាស្តុត្រូវកាត់ចោល [៣៩:៨៣] ។36